

Limón está incomunicado

Situación tensa por temporal

En la Zona Atlántica, el temporal arrecia y la situación se torna tensa, toda vez que Limón continúa incomunicado, mientras que los ríos siguen inundando poblaciones. El Hospital del Valle de La Estrella fue inundado y las autoridades están evacuando a los enfermos. Lo mismo ocurrió con el Hospicio de Ancianos de Limón, ubicado en Cieneguita. El servicio directo de trenes de la Northern hasta Limón, sigue suspendido. En Puntarenas hubo fuertes vientos en la noche y la madrugada.

Texto en la Pág. 2

Fracaso es nuevo ordenamiento del tránsito josefino

La Cámara de Comercio considera que el plan de ordenamiento del Tránsito puesto en vigencia recientemente en su primera etapa resulta inoperante y contrario a su fin, sólo ha venido a entorpecer las principales actividades diarias de nuestra capital. Al restringirse o casi limitarse el recibo y entrega de mercancías en los establecimientos comerciales, el comercio y la industria se han visto seriamente obstaculizados en su actividad con lo cual se está estrangulando la economía nacional.

Texto en la Pág. 13

Trabas en Panamá a 3 productos

El Gobierno de Panamá ha solicitado al de Costa Rica la exclusión de las listas de libre intercambio de productos entre ambos países, de acuerdo con el Tratado Tripartito, de 3 productos nacionales: toallas, servilletas y papel higiénico, en hojas y rollos. La respuesta será en el sentido de que tal petición es inconveniente.

Texto en la Pág. 17

Dstrucción de productos se ordena

Con motivo de haber aparecido en diferentes zonas del país el virus denominado "Y" el Poder Ejecutivo ha promulgado un Decreto por el cual se prohíbe el traslado de almárgos de tomate y tabaco de la meseta central al resto del país y ordena la destrucción masiva de cultivos de tabaco, tomate o chile en el Pacífico Sur para la salvaguarda de los intereses fitosanitarios del área.

Texto en la Pág. 13

Sociedad de Seguros sólo cuentas dejará

"Si de verdad se quiere una vez proporcionar beneficios a los dueños únicos del dinero que haya quedado después de tanto desbarajuste y calculado desorden, por qué no se actuó desde hace más de un año. Son interrogantes de las que quizá no sabremos jamás su adecuada y lógica respuesta. Qué dejarán, nos preguntamos, para administrar a la nueva Junta que vendrá? Al parecer, con todo muy bien calculado, sólo cuentas". Son declaraciones del Prof. Juan José Gutiérrez Cabalceta, Director de ANDE.

Texto en la Pág. 3



ESTE ES EL SANTUARIO DE LA JUSTICIA. — Dice el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Lic. Baudrit, en el momento de pedir a todos los presentes, así como a los acusados y acusadores, guardar el mayor respeto, toda vez que están en el recinto donde se dice la última palabra en materia de aplicación de "justicia pronta y justa". A la dies

tra de don Fernando vemos a los señores: Lic. Calzada y Lic. Quirós y a su izquierda a los señores: Lic. Fernández y Lic. Coto Albán. Don Fernando Baudrit, texto legal en mano, advierte que todo lo que ahí se diga debe estar estrictamente ajustado a la verdad, porque si no Dios y la justicia humana reclamarán...



\$ 700.000.00 ES MUCHO DINERO Y REQUIERE COMPROMISOS MUY SERIOS. — Es la pregunta que se formulaban todos los presentes después de que el Lic. Echandi Jiménez contestó afirmativamente ante la pregunta concreta que le formuló el Lic. Ricardo Harbottle, Abogado defensor de LA PRENSA LIBRE en el sentido de que él (don Mario Echandi) había conseguido el financiamiento de su campaña

en el exterior. La respuesta afirmativa ante tal pregunta se consideró ayer como el momento cumbre de todo lo que se dijera en la Corte. En el extremo derecho vemos a nuestro Director, señor Andrés Borrásé seguido por don Ricardo Harbottle y el Sr. Alvaro González Espinoza. Al fondo una vista general de la numerosa concurrencia que se dio cita en esta vista pública.

Echandi confesó haber recibido \$ 700.000.00

El ex-Presidente de la República y candidato presidencial del partido Unificación Nacional, Lic. Mario Echandi Jiménez, confesó ayer ante los Magistrados de la Sala de Casación haber recibido la suma de \$ 700.000 (más de cuatro y medio millones de colones) de México para financiar la presente campaña política. La revelación fue hecha ante una pregunta que le hizo

al Lic. Echandi el Lic. Ricardo Harbottle, defensor de LA PRENSA LIBRE, en el curso de la vista oral y pública del juicio por injurias y calumnias que instauró el Lic. Echandi contra el Presidente del Partido Demócrata, don Alvaro González Espinoza y contra LA PRENSA LIBRE.

Texto en la Pág. 14

Aumentaron las tarifas de bodegaje

Se anunció esta mañana en el Ministerio de Hacienda que se tiene en estudio un proyecto para aumentar sustancialmente las tarifas de bodegaje en las aduanas, a fin de evitar que estas sirvan como almacenes de depósito, y lograr el descongestionamiento aduanero.

Texto en la Pág. 13

Nada irregular en armas ha ocurrido, dice el Gobierno

No hay nada irregular en cuanto a unas armas que se encuentran en la Aduana Principal, dicen voceros oficiales del Gobierno. Por orden del Ministerio de Hacienda, se van a reexportar hacia la Zona Libre de Colón, República de Panamá, lugar de origen. Se introdujeron al país creyendo que eran armas deportivas, pero resultaron semi-bélicas, puesto que son automáticas. Las importó una tienda de venta sin aforos que funcionaba en El Coco, la que fue cancelada. Luego fueron vendidas a un almacén en San José, en donde fueron decomisadas por la antigua Oficina de Seguridad.

Texto en la Pág. 12

Situación tensa por temporal

La situación se torna tensa en toda la Zona Atlántica, ya que el temporal arrecia de acuerdo con los últimos informes. Hay muchas familias evacuadas, muchos daños y se teme que el mal tiempo continúe, toda vez que no hay síntomas de que se componga. A continuación un informe detallado de la situación reinante en el país.

Continúa lloviendo en Limón

El Capitán Luna, desde la Comandancia de Plaza de Limón informó que continúa lloviendo en aquella localidad en forma torrencial. Esto ha causado el desbordamiento de los principales ríos de la zona con el consiguiente perjuicio para las diferentes poblaciones.

Nuevos ríos desbordados

En horas de la mañana Limón continuaba cerrado, según el informe y se habían desbordado otros ríos, además de los que ya habían empezado a causar trastornos. Esos ríos son: Aguas Zarcas, Chirripó y Banano.

Varias poblaciones corren el peligro de inundaciones al subir esas aguas hasta las mismas, por lo que las autoridades están trabajando arduamente para evitar tragedias.

148 personas evacuadas

Según el informe del Capitán Luna de la Comandancia de Limón, hasta esta mañana había más de 20 familias evacuadas en Limón, para un total de 148 personas, que han sido alojadas en las escuelas de Pueblo Nuevo y Tomás Guardia.

Guardia Civil y Cruz Roja atiende a estas personas, brindándoles frazadas, medicinas y alimentos.

En Turrialba la situación empeora

Por su parte, las informaciones que tenemos de Turrialba indican que la situación empeora, ya que el tiempo continúa igual, con lluvias torrenciales sin cesar.

Otro informe desde Turrialba, da cuenta que hubo fuertes vientos que azotaron la ciudad y zonas vecinas en horas de la noche y la madrugada.

También se informe de aquella localidad, que al parecer hay 40 familias aisladas en In-

diana Tres y que se ha hecho lo posible por llegar hasta aquella localidad, pero que la carretera de Pavones a Siquirres está completamente obstruida como consecuencia de los constantes derrumbes.

Hospital del Valle La Estrella se inunda

Un informe de Seguridad Pública da cuenta que en el Valle La Estrella también continúa lloviendo fuerte y que se inundó el Hospital de la localidad.

Las autoridades se encuentran en horas de la mañana, evacuando a los enfermos a los lugares seguros de la zona.

Inundado Hospicio de Ancianos de Limón

Lo mismo que ocurrió en el Hospital del Valle La Estrella, ocurrió en el Hospicio de Ancianos de Limón, ubicado en Cieneguita. Se inundó y fue necesario evacuar a los reclusos.

También el campo de aterrizaje de La Estrella está inundado, así como varias fincas de la localidad.

Mas helicópteros

Por su parte, Seguridad Pública informó que ya se encuentra trabajando un helicóptero de la Zona del Canal en la evacuación de personas damnificadas, pero que hacen falta otras unidades, por lo que se hará un llamado a las autoridades de aquella localidad, con la esperanza de encontrar la colaboración del caso.

Vientos fuertes en Puntarenas

También en Puntarenas hubo fuertes vientos anoche y en la madrugada. El reporte dice que un árbol fue arrancado de raíz por el viento y lanzado contra una casa, en el Barrio El Carmen, 50 varas al Este del negocio denominado El Marino. No hubo daños personales, pero la casa quedó destrozada.

Lo mismo se indica que las latas de zinc volaron por el aire con el consiguiente peligro y se registraron varios cortocircuitos en las líneas eléctricas.

SIGUE INTERRUMPIDO TRAFICO DE TRENES

De la Northern se nos informa que continúa interrumpido el tráfico de trenes directos hacia Puerto Limón, toda vez que no ha sido posible

limpiar bien la vía de los derrumbes registrados anoche y que aún continúan.

También se informa que en Matina el agua está a 21 pulgadas sobre la línea férrea, por lo que es imposible pasar.

Los trenes de San José, llegan hasta Florida el local y hasta Peralta el de pasajeros. De Limón para acá, no corre ningún tren.

NICOYA: Una mañana oscura y soplaban mucho viento en las primeras horas.

SAN CARLOS: En esta zona continúa el temporal, llueve hace tres días, hay vientos huracanados y el frío es intenso.

PUNTARENAS: Tiempo seminuublado, con vientos muy fuertes que persistían en la mañana, amenaza de lluvia y como se informa aparte, hay muchos daños en el centro y en el cantón de Miramar.

LIMÓN: La situación es crítica, sigue la lluvia con vientos huracanados, hay inundaciones y muchas personas evacuadas.

ZARCERO: Fuertes lluvias

y el frío es intenso. Vientos huracanados.

SAN JOSE: En la capital la mañana amaneció nublada y con chubascos que cesaron luego. La temperatura en la mañana fue de 15 grados centígrados. Lo usual es 20 y 25.

INFORME DEL TIEMPO EN TODO EL PAIS

Los informes que tenemos de nuestros propios contactos dan cuenta que el mal tiempo impera en casi todo el país.

LIBERIA: Amaneció oscuro, con amenaza de lluvia, muy ventoso.

Vientos huracanados se han estado sintiendo en gran parte del territorio nacional. Algunas poblaciones han sido más afectadas que otras y esto ha hecho que la gente esté un tanto asustada.

Ayer por ejemplo, en Miramar de Puntarenas, aproximadamente a las cuatro de la tarde, los vientos pasaron a velocidades grandes y arrancaron dos paredes del mercado municipal, destecharon la

barbería de José Chavarría, Valerio, las carpas del circo River Plate resultaron muy averiadas y hubo destrozos en dos cuartos de la residencia de Francisco Pérez.

Se manifestó por parte de la policía que la gente de Miramar estuvo muy asustada pero afortunadamente no se registraron desgracias personales que lamentar.

De nuevo los cantones de Turbás y Moravia sufren las consecuencias del mal tiempo, reflejadas siempre en el servicio de agua.

Logramos enterarnos en horas de esta mañana que en las líneas de conducción del agua hubo daños de considerable magnitud al suscitarse varios derrumbes. El servicio de agua a Turbás y Moravia queda suspendido por dos días. Hoy mismo las cuadrillas del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado comenzaron a trabajar intensamente con el propósito de restaurar el servicio en el menor tiempo posible.

Evación de técnicos de Oficina Mecanizada verá Comisión

La evasión de técnicos de la Oficina Mecanizada del Gobierno, hacia la empresa privada, que está causando perjuicios muy serios, será estudiada por una Comisión Especial en que están representados el Ministerio de Hacienda, la Oficina de Planificación, el Servicio Civil y la Universidad Nacional.

Los Ministros de Hacienda y de Planificación Lic. Barahona Streber y Dr. Rodríguez Echeverría, preocupados por lo que está ocurriendo, dispu-

sieron integrar esa Comisión que está formada por el Lic. Francisco Guzmán, por el Ministerio de Hacienda; Carlos Baez, Jefe del Departamento Técnico de la Oficina Mecanizada, Alvaro Vega, Jefe del Departamento de Productividad de la Oficina de Planificación; un representante del Servicio Civil que no ha sido designado, y la asesoría de la doctora Clara Zomer, de la Universidad.

Como consecuencia de la evasión de técnicos de la Oficina

Mecanizada, que tiene a su cargo los giros de sueldos y los recibos de varios impuestos como el de la renta y territorial, está realizando simplemente una labor de rutina, no pudiéndose llevar a cabo otros programas de importancia para el Estado.

La Comisión deberá rendir un informe en el menor tiempo posible para estudiar la fórmula que permita a la Oficina Mecanizada disponer de los técnicos que necesita.

Garantía mínima de ₡ 500.000 a fábricas particulares de bebidas alcohólicas

La garantía de cumplimiento que deberán rendir las fábricas particulares que obtengan autorización para producir bebidas alcohólicas no será inferior a quinientos mil colones, de acuerdo con el Reglamento para la elaboración de bebidas alcohólicas en plantas autorizadas de propiedad particular.

La garantía de cumplimiento

de las obligaciones a cargo del empresario que se hace constar en el decreto de concesión para establecer y operar la planta industrial, debe también garantizar las que se especifican en el Reglamento, lo que se hará constar en el respectivo decreto de concesión y en la escritura pública de aceptación del concesionario.

El monto de la garantía y los valores a satisfacción del Gobierno lo fijará el Ministerio de Industrias, y, como decimos, en ningún caso será inferior a quinientos mil colones.

El Reglamento promulgado es muy amplio y todas sus disposiciones rigen a partir de hoy.

Calles de San José serán arregladas dice Municipio

Serán arregladas todas las calles de San José, dice un informe del Departamento de Relaciones Públicas de la Municipalidad de San José.

Hoy, dijo la fuente informativa, empezaron cinco cuadrillas de trabajadores especializados en bacheo, con el fin de reparar todas las vías públicas de la ciudad capital, que, por toda, las circunstancias ya ex-

plicadas y de todos los ciudadanos conocidas, se ha producido en los últimos meses.

La Dirección Técnica Municipal a cargo del ingeniero don Fernando Chavarría Loaiza, ha trazado un plan concreto para llevar a cabo un arreglo total de las calles de San José, nos agregaron en el Departamento de Relaciones Públicas.

Se tiene especial interés en dejar reparadas todas las vías en este verano, para lo cual

no se escatimará esfuerzo alguno en personal y material para lograr el objetivo.

Por otra parte, siguieron diciendo nuestros informantes durante el próximo fin de semana, la ingeniería municipal procederá al encajeteo de por lo menos cuatro kilómetros de calles y avenidas, continuando en esa forma el llamado Plan Carpetas Asfálticas, que tan buen resultado ha dado desde su ejecución.

CAMPO PAGADO

PASO AL "PASO"

Sociedad de Seguros sólo cuentas dejará

No podemos dejar pasar sin el debido comentario y oponerle, tal como lo hizo ya con toda propiedad el Prof. Don Eliseo Brenes Montero en LA PRENSA LIBRE del 6 de los corrientes, la insinuación de hacerle ambiente entre compañeros de Junta, del señor Presidente de la Junta Directiva de la Sociedad de Seguros de Vida del Magisterio Nacional, Lic. Enrique Vargas Peralta, actual Oficial Mayor del Ministerio de Educación, aparecidas en el mismo diario de fecha 26 de diciembre recién pasado.

Allí comenta, con una modestidad que parece ingenua, que "se está pensando seriamente en reglamentar el descuento de giros a los educadores". Aduce que el sistema que se vaya al fin a idear, deberá permitir "una fácil y segura recuperación de los dineros". Más adelante, como si ya no se tuviera nada que hacer con el mucho dinero que al parecer estorba, dice la gaceta que "habló de la necesidad de poner a trabajar el ingente patrimonio económico de la Sociedad... y facilitar créditos oportunos a los educadores y con intereses razonables".

La gaceta de marras termina diciendo que son ideas de algunos de los actuales señores directores.

Lamentablemente, acerca de la prosecución de esta nueva aventura, el alto funcionario del Ministerio de Educación no toma en cuenta más que la parte sensible del problema que al parecer seguirá siendo crónico y triste, al no poderse pagar adecuada y oportunamente a los servidores del sistema educativo nacional, como si lo hacen las otras dependencias, instituciones autónomas y la empresa particular. En el horizonte no muy remoto, ve recitarse lo del año pasado.

La mosca que el actual señor Ministro de Educación tiene la sana ambición de acertar tanto en su gestión técnica como administrativa y por eso, la proposición que comentamos deja entrever que los errores y las culpas, seguirán ubicándose allí mismo donde roncaban y empleados han visto el problema con indiferencia.

Por otra parte, los dineros de los servidores activos, pensionados y reincorporados, que pagan religiosamente su cuota mensual ahora de ₡ 21,00 andan, como han andado desde hace tiempos, en la cola de un venado.

Decimos con toda propiedad lo anterior basados en los informes contables y de lo administrativo, que vertió la Contraloría General de la República sobre el año 1967 estudiado. Llegaron a destapar un tonel de ingratas cualidades que precisamente no olía a rosas. Y como en la larga gama de las incorrecciones entonces halladas había de todo, tendríamos que suponer cómo andaría el frijol si se estudiaran más años.

El Magisterio Nacional, sin excepciones, vino lamentando la situación anacrónica e injusta de la ley que normó, en el Código de Educación, la nominación de la Junta Admi-

nistrativa de la Sociedad. Era la única "sociedad" que carecía de la facultad legal de nombrar sus propios representantes.

No fue sino en octubre de 1968, después de una larga y muy dura lucha de casi diez años, que se logró la promulgación de la Ley N° 4204 que modificó varios artículos concernientes del ya referido Código de Educación. De allí que les falte aún tres meses a los actuales directores nombrados por el sistema viciado anterior, para que los representantes de las Asociaciones legalmente constituidas, de la Universidad de Costa Rica y del Ministerio de Educación en representación de los reincorporados, entren a desempeñar sus delicadas funciones de bien administrar los bienes de todos. Tampoco parece congruente la idea expuesta y que comentamos, con las acciones de terminantes de la actual Junta en los últimos tiempos, al haber formalizado fuertes operaciones crediticias por unos dos millones de colones. A la Universidad Nacional: Un millón. A la ANDE ₡ 300.000,00. A la Asociación de Educadores Pensionados ₡ 125.000,00 y, para terminar, una propiedad al parecer anexa a la ya existente, por varios cientos de miles, como es un pujo inconcebido de agrofauna.

Qué dejarán, nos preguntamos, para administrar a la nueva Junta que vendrá? Al parecer, con todo muy bien calculado, solo cuentas!

En vez de alimentar la idea de los fatales descuentos, por qué no se ha preocupado la dicha Junta en promulgar el Reglamento que le ordena emitir para hacer adelantos, en un orden de prelación, hasta del 50% del valor de las pólizas conforme lo contempla el artículo N° 508 de Código de Educación reformado por la mencionada Ley N° 4204 de octubre de 1968?

Si de verdad se quisiera una vez proporcionar beneficios a los dueños únicos del dinero que haya quedado después de tanto desbarajuste y calculado desorden, por qué no se actuó desde hace más de un año en ello?

Son interrogantes de las que quizá no sabremos jamás su adecuada y lógica respuesta.

Los Entes a quienes se les otorgó beneficios con las operaciones crediticias arriba mencionadas, bien podrían conseguir esos préstamos en cualquier institución del Sistema Bancario Nacional. ¿Por qué, —seguimos preguntando—, había que achicar y casi agotar las reservas que deben estar solo para servir a sus dueños?

Las Asociaciones todas deben de ya poner su barba en remojo. Una rotunda y cerrada negativa debe tener en todas ellas, en defensa legítima de los intereses de sus miembros asociados, la idea que se pretende hacer valedera ahora. Hacer lo contrario, involucraría culpabilidad de comprometer peligrosamente la solvencia y la liquidez de nuestra Sociedad.

San José, enero 9 de 1970.

Juan José Gutiérrez C.

PARA EMPRESA IMPORTANTE

Se alquilan 3er. y 4º pisos del Edificio Mendiola en Avenida Central

Area aprovechable 3er. piso: 402 metros cuadrados. 4º piso: 324 metros cuadrados. Existen divisiones para oficinas y servicio de ascensor. Para más informes, llamar al 21-14-14 y preguntar por Héctor.



EL COLEGIO DE INGENIEROS Y ARQUITECTOS DE COSTA RICA Comunica

A los poderes del Estado, Instituciones Autónomas, Colegios Profesionales y Público en General, que la Junta Directiva para el año 1970 está integrada en la siguiente forma:

Presidente:	Ing. Max Sittenfeld Róger
Vicepresidente:	Ing. Rodolfo Dobles Viloría
Secretario:	Arq. Warnes Sequeira Ramírez
Tesorero:	Ing. Carlos Pascua Zúñiga
Fiscal:	Ing. Carlos M. Granados Ramírez
Vocal 1º:	Ing. Teófilo de la Torre Argüello
Vocal 2º:	Ing. Jorge E. Kepfer Campos
Vocal 3º:	Ing. Róger Echeverría Coto
Vocal 4º:	Ing. Rodrigo Orozco Saborío

Arq. Warnes Sequeira Ramírez
Secretario

San José, Enero 9, 1970

A Manuel Mora Valverde

Era de esperar que su voz se alzara justificando la acción de los llamados guerrilleros comunistas nicaragüenses, resonó junto al estruendo de las fatídicas armas reviviendo el tétrico fantasma del pasado, al querer desvirtuar los hechos ocurridos en Alajuela en la noche del 23 de diciembre del año pasado, cuando ayudados por comunistas costarricenses, se lanzaron a libertar al jefe de su banda en un acto vil y sangriento.

Volvemos a oír la voz rebosante de mentiras tratando de tender una cortina de humo en el asalto ejecutado por mandato de las Embajadas de Rusia y Cuba en México.

Vuelve la intriga, la malevolencia y la traición, como únicas armas del comunismo internacional, a comprometer la seguridad nacional ante los mismos ciudadanos que sufrieron y están sufriendo aún, los males que ocasionó en los años que ustedes gobernaron Costa Rica.

No dice verdad usted al asegurar que Walter Sardiña es un agente de una organización anticomunista, usted sabe quienes lo ayudaron cuando se encontraba en territorio costarricense cerca de la frontera de Panamá, o es que trata de ignorar que el ex-ministro del gobierno del Dr. Arnulfo Arias, Solís Palma, quien lo ayudó en compañía de sus amigos políticos costarricenses, es un simpatizante y fundador del partido comunista en Panamá. No trate de comprometer la integridad y la honestidad de ninguno de los servidores de la República, recuerde que la historia patria guarda páginas negras y dolorosas de las actuaciones del comunismo en la década del 40.

Amenaza Ud., de empuñar las armas con el cinico afán de amedrentar a los ciudadanos, para que la Asamblea Legislativa no proscriba el "PASO", sin tomar en cuenta que es el pueblo con quien su nefasta agrupación se enfrentará el día de mañana y seremos los costarricenses los que frenemos tales actos cuando lo intenten.

O el comunismo respeta nuestra democracia y el patrimonio legado por nuestros abuelos, o haremos que el imperio de nuestras leyes aplique merecidos castigos. Recuerde que la traición a la patria nunca se perdona y no permitiremos que Costa Rica viva el terrible caos que están sufriendo Guatemala, Bolivia, Perú, Brasil, Venezuela, Colombia y Cuba.

ALFREDO AGUILAR C.
Cédula 2-193-202

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard



ACOGE

UNA PAZ AUTENTICA Y PERMANENTE

No hay la menor duda de que todos debemos trabajar mucho para lograr que vivamos en paz permanentemente. Para contribuir efectivamente a lograr ese propósito, debemos buscar y localizar el punto por donde debemos empezar. Lógicamente la base está en el individuo. Todo gran movimiento en pro de la paz, debe desarrollarse, en conjunto, con otro gran movimiento en pro de la salud mental. Es necesario que primero tengamos paz interior, para ser promotores de la paz en nuestro hogar, en nuestra comunidad, en nuestra nación y luego abarcar horizontes internacionales.

La acción debemos desarrollarla todos los que tenemos puntos dirigentes, enseñando a quienes nos rodean, a desterrar de su mente todos los pensamientos negativos y ayudándolos a pensar positivamente. Esto es ayudarles a lograr una buena salud mental. Es imposible pretender que quienes viven angustiados por complejos, creencias equivocadas y presiones emocionales, puedan ser buenos promotores de la paz.

Nos referimos a la acción de los maestros hacia sus alumnos, de los padres hacia sus hijos, del jefe de departamento hacia sus subalternos, del gerente a todos sus empleados y del sacerdote a sus feligreses.

Pero la acción debe ir mucho más allá de la prédica. Hace miles de años que se viene predicando el "ama a tu prójimo como a tí mismo" y aunque ya se ha ganado mucho, la situación de la armonía en la humanidad, no la podemos calificar de satisfactoria.

A las personas hay que hacerles comprender y sentir los grandes beneficios que pueden recibir aquí mismo, en este mismo suelo, si proceden haciendo el bien a los demás, dándoles servicios con verdadero deseo de ayuda.

Tan importante como enseñar y capacitar a las personas en ciencias y letras, es ayudarles a comprender mejor la vida, formarse una mente sana y lograr un buen balance mental. Esta es una noble misión de todos los que tenemos bajo nuestra responsabilidad, la dirección de otras personas.

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios

Puntarenas en LA PRENSA LIBRE

UNA SERIE DE ACCIDENTES CONSECUTIVOS

Los accidentes entre Barranca y Puntarenas están ocurriendo con marcada continuidad: la mayoría de estos sucesos de tránsito se producen en mayor porcentaje por parte de vehículos livianos, —automóviles sumamente pequeños y motocicletas montadas por pa-rejas—, pareciera que en esta época de verano el servicio de Radio Patrullas y de Tránsito, debería observar una más estricta vigilancia entre San Ramón y Puntarenas, y casi puede afirmarse entre Barranca y Puntarenas, para evitar tantos fracturados y accidentados que son transportados de emergencia por medio de Avionetas dada la gravedad de los casos que no deben seguir ocurriendo.

CON MARCADA RAZON QUIEREN ANTICIPARSE

Ciertos servicios luego de asfaltada la Nueva Pista de Aterrizaje de Puntarenas no podrán ser fácilmente instalados; por ejemplo; el Servicio de Luz Eléctrica y la línea Te-

lefónica a Chacarita Norte, su frirían demoras si no se procede para que dichos Servicios sean colocados con anterioridad a que el Nuevo Campo de Aterrizaje sea debidamente terminado; sería conveniente que tanto el Servicio Eléctrico como Telefónico sean dis-puestos ahora mismo, para evitar engorrosos trastornos más tarde.

CONFORME AUMENTA LA POBLACION EN EL ESTE

La situación del Barrio del Carmen de Puntarenas, se torna cada día mucho más angustiosa; y es que, conforme aumenta los vecindarios entre Chacarita y Barranca, el consumo de agua potable crece en el Este y el precioso líquido disminuye para los pobladores del Oeste, y siendo que el Barrio de El Carmen está ubicado en lo más profundo del Oeste del Puerto de Puntarenas, por lógica, llegará el día que el TURISTICO BARRIO, tenga que acudir a los sistemas modernas de convertir el agua salada en agua dulce, y eso, si sería una novedad turística en Costa Rica.

Comité pro pabellón para alcohólicos en Cartago

El señor, Carlos A. Arce Moya, nos remitió para su publicación la siguiente nota:

"Para conocimiento suyo y del público en general, a mediados del mes de diciembre del pasado año, se realizó una reunión de un grupo de ciudadanos cartagineses, que se preocupan por la situación de los enfermos alcohólicos, ya que estos no tienen un lugar donde se les brinde la adecuada asistencia médica.

En la reunión se trataron asuntos relacionados con esta necesidad social; máxime que la Junta Administrativa del Hospital Max Peralta tiene en caja la suma de ₡ 88.000,00 ..

(ochenta y ocho mil colones) para la construcción de un pabellón dedicado a este tipo de enfermo —enfermo que no es común—; pero que por motivos que se desconocen no se ha realizado esta obra.

En vista de la inercia de dicha Junta, se nombró un comité para que trabaje en pro de la construcción de ese pabellón, y que en un lapso de tiempo breve sea una realidad, que resolvería tan lamentable problema que aqueja la sociedad.

El comité quedó integrado por los siguientes ciudadanos: don Germán Barquero, don Roberto Castillo, don Mario Cerdas, Dr. Carlos Villanueva B.,

NO ERAN TAN NUMEROSAS NUESTRAS TRIBUS INDIGENAS

Da gusto leer los documentos para la historia de Costa Rica que lentamente está reeditando la Academia de Geografía e Historia, dado que algunos volúmenes se habían agotado. Tanto Fernández Bonilla padre, como su hijo don Ricardo y su nieto el Sr. Ing. Fernández Peralta contribuyeron a la difusión de la historiografía nacional. La edición consta de 10 ejemplares y se revende ahora en 1.500 colones.

De ella extractamos este censo levantado por los españoles en el año 1538, día 30 de marzo:

Garabito, cercano a Barba 500 indios
Ac-cerf 250 indios
Cot al Norte Cartago 50 indios
Ujarrasí 200 indios
Pacacúa (Hoy Villa Colón) 80 indios
Chomí (salinas de P.A.) 16 indios

Posiblemente estas cantidades se refieran a indios bautizados, ya que sus chozas estaban muy dispersas. De Quesos se decía en el informe que sus indios no estaban bien domesticados.

DON MACA.

Disposiciones sobre trámite de licitación

La Contraloría atendió consulta sobre circular anterior de la Institución, referida al poder necesario para gestionar a nombre de otro en licitaciones públicas. Al respecto manifestó la Contraloría que si es posible actuar a nombre de otro dentro del procedimiento de apelación de una licitación pública ante ese organismo, pero para ello es necesario exhibir en cada caso un poder si-

milar si se quiere, al que se remite a la Contraloría por vía de ejemplo, con la salvedad de que se corrija en lo pertinente a fin de que se indique el negocio concreto, es decir, cuál es la licitación pública en particular, a que se refiere mediante datos que la identifiquen plenamente, de modo que el representante deberá tener tantas cartas poder como licitaciones distintas en las que haya de intervenir. Lo anterior porque se trataría de un poder especial el cual tiene determinado acto jurídico judicial o extrajudicial, por el que solo se faculta al mandatario para el acto o actos especificados en el mandato, sin que pueda extenderse ni aún a aquéllos que pudieran considerarse como consecuencia natural de los que el apoderado está encargado de ejecutar. Un poder de la naturaleza comentada no requiere autenticidad notarial.

También puede el representante actuar con base en un poder general, sea el tipo de proyecto que se remitiera, pero sin tomar en cuenta la observación o salvedad hecha, en el sentido de concretarlo a un determinado negocio o acto jurídico, el cual para su eficacia necesitaría obligadamente escritura pública e inscripción en el Registro correspondiente como lo prescribe la ley.

Respecto a otras consultas adicionales la Contraloría manifestó que no es posible actuar como gestor de negocios en el procedimiento antes señalado, por resultar inaplicable en esta materia el Código de Procedimientos Civiles.

Finalmente se comunicó que si es posible al representante de casas extranjeras ofrecer o participar en una licitación a nombre propio, asumiendo en tal caso las obligaciones inherentes a la contratación respectiva, con lo cual estaría legalmente facultado para establecer por sí mismo los recursos que proceden.

Construirá el INVU 620 casas más en Puntarenas

El Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo ha licitado la construcción de 620 casas más en Puntarenas, en la urbanización de El Roble. La licitación comprende no solo la construcción de las 620 casas, sino obras de urbanización y otras complementarias. Las ofertas deberán presentarse hasta las 14 horas del 9 de

febrero próximo. Es necesario para participar en la licitación presentar junto con la propuesta valores por la suma de cincuenta mil colones y una vez que se haya adjudicado la licitación el INVU devolverá los valores de las ofertas que no sean consideradas y retendrá el correspondiente a la oferta aceptada.

Notas agropecuarias

Producción y consumo de carne bovina hasta 1985

Las perspectivas factibles sobre el comercio intrazonal y con terceros países de la carne bovina, deben considerarse con arreglo a las siguientes alternativas y supuestos.

Hacia 1985 con la expansión y mejoramiento de praderas, reducción de la mortalidad, aumento de la natalidad y mejores prácticas de administración, el inventario de ganado bovino podría incrementarse a una tasa anual cercana al 3 por ciento. La extracción de animales para faenamiento y exportación en pie, podría elevarse de 14 a 17 por ciento de las existencias y el rendimiento de carne en canal de 196 a 200 kilogramos por animal, en condiciones de simple pastoreo, siempre y cuando que se acorte la edad de beneficio y se dé una mejor preparación al ganado de consumo. En estas circunstancias la producción total de carne de los once países se incrementaría hasta alcanzar un poco más de 11 millones de toneladas, estos, aumentarse a una tasa anual de 3.6 por ciento, perfectamente compatible con la ya

registrada en algunos países de la zona en épocas de auge ganadero.

Hechas las proyecciones de la demanda futura interna, en función de previsiones del crecimiento demográfico y del ingreso personal disponible y de los niveles, hábitos y tendencias del consumo, la demanda efectiva se calculó para 1985 en 8.8 millones de toneladas, contemplando desde luego el mejoramiento esperable de los niveles de consumo por habitante. Después de confrontar estas alternativas o hipótesis de la oferta y demanda globales, se halló que los países miembros de la ALALC bien podrían disponer en tal año de un saldo exportable de carnes refrigeradas, carnes conservadas y ganado en pie de la especie bovina, equivalente a 2.580.000 toneladas de carnes en canal; estos, con relación al promedio anual de exportaciones del período 1962-66, implicaría un aumento de 158 por ciento. Se prevén aumentos muy importantes de las exportaciones de carnes argentinas, uruguayas y paraguayas y un progreso significativo de los despachos de países exportadores en desarrollo como Brasil y Colombia.

Convención anual de la N.C.A.

Se realizará en Boca Ratón, Florida, del 19 al 21 de enero de 1970, la 59ª Convención Anual de la National Coffee Association, cuyo Presidente el Sr. John F. McKierman, ofrecerá el discurso de apertura.

Entre los asuntos que serán tratados se incluye una presentación de los resultados de la primera fase del estudio "Razones del Consumo del Café" —Motivational Research Study—, que está siendo llevado a cabo por el Comité de Promoción del Café para Estados Unidos y Canadá, de la OIC, del que participa la Oficina Panamericana del Café.

La Oficina estará representada en la Convención por los miembros de la Junta Ejecutiva y por el Director Ejecutivo. El Sr. René Montes Cóbarr, Presidente del Consejo Directivo de PANACAFE, también ha sido invitado para participar en este evento.

Guatemala siempre nos envía magníficos libros de historia

De 280 páginas consta el elogiado Guía de la Antigua Guatemala que hemos recibido de Guatemala como rico presente de Navidad que está editada con todo gusto y admirable información sobre la primera ciudad en nuestra América Istmica. Son sus autores en esta que ya era urgente reedición, los historiadores chapiques don J. Joaquín Pardo, don Pedro Zamora Castellanos y don Luis Luján Muñoz, a quienes hay que reconocerles sus esfuerzo editorial patrocinado por la ya respetable Academia de Geografía e Historia de la República de Guatemala que lleva todo un récord de libros valiosos que están reponiendo los que ya no se tenían. Damo, gracias muy cordiales por este regalo hecho a los socios honorarios como son los de aquí por merecimiento centroamericanista. La lectura de ese libro tan valioso nos

puso en contacto en estos días con aquella ciudad hechicera de templos y palacios que vieron el nacer de las repúblicas de Centro América el año de 21.

DON MACA



"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard

URBANIZACION LAS AMERICAS

(Costado Norte de La Sabana)

Urbanización de primera clase con calles de concreto armado. Lotes bien proporcionados, de 700 a 2000 varas cuadradas, con excelente panorama.

Precios sin competencia. Facilidades de pago.

Informes con sus propietarios en los teléfonos

21-16-02 y 21-77-31

"FARMACIA LABOR"

(Costado Oeste del Mercado Central, San José)

Teléfono: 22-37-14

AVISA

al honorable Cuerpo Médico, a sus estimables clientes y público en general, que este año seguiremos brindando nuestro acostumbrado

"SERVICIO DE TURNO"

Permaneciendo abierto las 24 HORAS DEL DIA

inclusive DOMINGOS y DIAS FERIADOS

Galera Los problemas del Tránsito se han tornado más graves

Por JORGE ARGÜEDAS

Todo lo que sea otorgar poderes al Supremo Tribunal Electoral para que las próximas elecciones sean un reflejo absoluto de la voluntad popular, — las próximas y las venideras—, merecen el más caluroso aplauso de la opinión pública. No obstante, nos preocupa que esos poderes plenos le sean atribuidos a la docta institución en campos de orden técnico donde es evidente que no alcanzan sus conocimientos. Porque si en materia jurídica en el aspecto electoral los distinguidos magistrados son inobstantes, dirigiendo el tránsito el día de las elecciones nos van a parecer un poco novatos.

Por lo mismo, creemos excesiva la disposición del Ministerio de Seguridad concediendo los poderes plenos a los miembros y delegados del Tribunal para que decidan lo conveniente, en materia de circulación de vehículos motorizados, en el día, un tanto turbulento y agitado, en que el pueblo va a los comicios.

El aumento en la cuota de exportación de carne al mercado norteamericano, lograda mediante una acción conjunta y eficaz de los países centroamericanos abre un futuro de grandes posibilidades para nuestro país y demuestra la importancia de que, en materia de relaciones comerciales internacionales, procedamos siempre con criterio de unidad que es lo que realmente da la fuerza.

Por otra parte, debemos de prepararnos con todo entusiasmo para responder a la demanda ascendente que, a no dudarlo, vendrá del exterior para nuestros productos agrícolas y pecuarios. Y una de las medidas urgentes a tomar, —en el caso específico de nuestra producción ganadera—, es realizar una campaña a nivel nacional contra la brucelosis y la tuberculosis que son las enfermedades más serias y extendidas en nuestra población pecuaria.

Es de proporciones imprecisas la pérdida que origina en nuestra economía ganadera el persistente desarrollo de esas dolencias. Y solamente llevando a cabo una campaña constante de divulgación, de asistencia técnica y de ayuda financiera entre los productores nacionales de ganado, se podrá erradicar con éxito tan nefasta calamidad, que reduce nuestras posibilidades de exportación.

Los habitantes de esta capital recibieron con júbilo las noticias, que la prensa ofreció a sus lectores en forma destacada, como era natural que ocurriera tratándose de un problema que interesa a todos los ciudadanos, de que se habían dictado medidas orientadas a corregir, siquiera en parte, la desorganización existente en el tránsito. No hay duda de que había razón para que las gente, sobre todo en San José, donde esa desorganización es más notoria, se sintiera optimista y confiada.

Sin embargo los problemas del tránsito, y no sólo en esta capital, también en el resto del país, no se han solucionado, ni siquiera en parte, sino que en los últimos días se han tornado más graves.

No hay un sólo día, en las últimas semanas, en que no se registre por lo menos una víctima del tránsito. Las estadísticas, cuando se den a conocer producirán estupor.

A medida que aumenta el número de vehículos que circulan por carreteras y caminos, y calles y avenidas en las ciudades, los problemas del tránsito se agravan. Por muchas causas, entre las que la irresponsabilidad de los conductores es una de las principales.

Las disposiciones que se promulgaron para darle al tránsito una organización más adecuada en San José, donde los embotellamientos en las horas "topes" son ya una cosa corriente, no se cum-

plen. Por ejemplo, la de la prohibición del doble estacionamiento en ciertas calles y avenidas la ignoran por completo los conductores, que continúan entorpeciendo la circulación. Lo grave del caso es que las infracciones se realizan a vista y paciencia de las autoridades.

No es una novedad encontrarse grandes camiones de carga parados de tal manera que bloquean la circulación, ni ver las zonas destinadas a paradas de autobuses ocupadas por automóviles particulares lo que obliga a los autobuses a recoger en media calle a los pasajeros con lo que impiden el tránsito a otros vehículos.

De nada valen las protestas del público porque los conductores se han llegado a sentir los dueños de las vías públicas y hacen lo que se les antoja. El principio de autoridad no existe para la gran mayoría de los conductores. Y esta situación continuará indefinidamente, convirtiéndose cada día más grave, mientras el principio de autoridad no se haga sentir con todo rigor.

Tiene que producirse un cambio radical de política en materia de tránsito, porque los conductores al parecer no están dispuestos a colaborar para resolver un problema que les afecta a ellos más directamente que a nadie, ya que si las anomalías no se corrigen, son ellos los que están expuestos no sólo a que sus vehículos sufran daños, sino que ponen en peligro sus propias vidas.

Glosas de los colaboradores

El drama de Cuba es el drama de América

Por Emanuel Carvajal Pérez

En esta columna hemos comentado repetidas veces sobre el espeluznante drama que sufre Cuba y no sabemos si nuestro pueblo ha podido captar el significado del dolor que allí se vive. Nos preocupa que entre nosotros se acentúe el adagio: "Nadie escarmienta por cabeza ajena". Desgraciadamente esta torpe condición predomina en nuestro ambiente popular.

Uno de los candidatos a la Presidencia de la República en la presente campaña electoral, en una de sus publicaciones en la prensa local, se manifiesta como alarmado por los acontecimientos acaecidos recientemente en el cuartel de Alajuela y lanza una apelación a nuestro pueblo dando la voz de alarma por la amenaza a nuestra seguridad física que él cree se incuba en nuestro suelo, de origen de Cuba comunista.

Nos satisface grandemente observar que nuestros hombres públicos actúen sobre este tema tan delicado y ojalá que todos ellos presenten un frente único al comunismo, para erradicar de nuestro ambiente toda posible contaminación que pudiera envenenar a nuestro pueblo. Se debe gestionar los medios para que el ciudadano costarricense adquiriera conocimientos de buena fuente, de la tragedia que vive Cuba. Gran parte de los costarricenses ignora que a pocos centenares de millas de nuestra costa Atlántica tenemos un ejemplo negativo en todas sus fases, de lo que es el comunismo. Y que liderando ese conglomerado de "esclavos" se encuentra el déspota más feroz que ha producido la América.

Aún no hemos leído en la prensa nacional u oído por la radial, ningún género de inculcaciones del Partido Socialista criollo hacia las nefastas actividades intercontinentales del castrismo. Los acontecimientos trágicos sucedidos en Guatemala, los intentos de subversión en Bolivia, los atentados y asaltos en otros países americanos, y los vergonzosos secuestros de aviones de países hermanos, que para pingües ganancias son llevados a La Habana para cobrar fuertes sumas de dinero por su rescate. En este novísimo sistema de "atraco internacional", en donde una maestría en piratería juega gran papel, se especializa y beneficia un elemento patrocinado por el gobierno cubano porque ellos mismos son esclavos de esa organización internacional; e-

llos son parte de ese sistema extremista con el cual se identifican; si el día de mañana llegasen a ser Poder en nuestra apacible tierra, emplearían idénticos métodos de exterminio a sus compatriotas, confiscarían propiedades inmuebles y toda clase de valores de los que ahora poseen algo: la repartición inmoral y vergonzosa sería universal; eso es lo que es la Cuba de hoy; los valores pasaron a otras manos. Durante los días convulsos que atravesó nuestra Embajada en La Habana en los años de 1959 a 1961, fecha esta última en que Costa Rica rompió relaciones diplomáticas con Cuba, con inusitada frecuencia veíamos a uno de los más computados dirigentes del comunismo criollo en el aeropuerto internacional de La Habana, José Martí. Estas visitas tenían el propósito de lograr entrevistas con el líder cubano o sus allegados. Las visitas de extraños o ajenos al régimen cubano estaban vedadas y sólo podían visitar La Habana los futuros o los comprometidos con el régimen castrista. Nosotros observamos ese tránsito de agentes criollos a La Habana hasta 1961, que fue la fecha en que abandonamos Cuba.

No desestimamos la fuerza del comunismo; ellos se reproducen como las células y con gran sigilo; nunca sabemos lo exacto en esa clase. Esta es la triste experiencia que el que escribe tuvo en Cuba.

En la Isla Bella el comunismo tomó fuerza cuando Fulgencio Batista y Zaldívar se inició en la política y aspiró a la Presidencia de la República; el ex-sargento necesitaba ayuda electoral de cualquier fuerza política y dio beligerancia a los comunistas de su país. En esa época eran muy pocos los adeptos al comunismo pero pronto aumentaron en número. Abarcaron, por disposiciones de Batista, puestos claves en su Gobierno y así fueron pacientemente penetrando en la vida de la nación.

Como calculadores profesionales y con sus "peones" bien colocados como en un tablero de ajedrez, esperaron. Dieron sus votos al ex-sargento endiosado y así colaboraron exitosamente para llevar al poder al hombre que veinticinco años más tarde persiguieron ellos mismos infructuosamente, para colocarlo frente al fatídico PAREDÓN.

Cuidaremos de dar a conocer a nuestros lectores, en futuras publicaciones, algunos pasajes más sobre lo que sufre la Cuba de hoy, que es consecuencia de una doctrina que desconoce a Dios y que es aplicada cruelmente a un pueblo bueno y noble.

Ojos sobre el Mundo

LA "INSUFICIENCIA SOCIAL EN QUE VIVE EL NIÑO IMPEDIDO"

(Parte Final)

Por: Freddy Zúñiga B.

El hecho desconsolador para nosotros, subrayó Nisch, es que hoy nos resulta más fácil la prevención contra tales taras, conocimiento prematuro y tratamiento de las mismas, a pesar de enormes dificultades médicas y de organización, que modifica la opinión pública, predisponiendo a la ayuda. La mejor manera de esquivar esta deficiencia es agotar las posibilidades profilácticas. Habrá que considerar en cada caso si un niño está mejor atendido en su casa o en un hogar social. Junto a casos en que el niño crece compenetrado con la familia, existen bien atendidos por ella, existen casos en que el tener al niño impedido en casa equivaldría a destruir la familia.

No se puede exigir de la familia sacrificios a que ella no está dispuesta. La investigación médica-sociológica tiene aquí un amplio campo para esclarecer las relaciones existentes posibles entre el niño impedido y su madre, su padre, sus hermanos y sus compañeros de juego. En ningún caso, afirma Nisch, se debería abogar por internar al niño impedido en un hogar social, sin considerar antes los pro y los contra. La sociedad resuelve de un modo o modo el problema por este procedimiento.

Habría que tener presente que está aún por hacer en los hogares sociales, dadas las bajas cuotas estipuladas (subvenciones estatales y otras) para ayudar al desenvolvimiento del niño impedido y de sus facultades físicas o síquicas disponibles. No es suficiente con una buena higiene, como aquella que se dispone en un hogar de este tipo. Algunos niños podrían progresar mucho mediante el tratamiento pedagógico-sanitario. Por otra parte, defectos relativos pueden llegar a ser absolutos cuando falta el tratamiento. A juicio de Nisch, la solución de internamientos en un hogar social, estatal o comunitario es solamente una ayuda para las instituciones públicas para la sociedad, con ello se evita la impresión de disposición a la ayuda y se sigue el principio del esfuerzo mínimo.

El ejemplo de los padres que apoyan a sus hijos impedidos y hacen cuanto está a sus manos para adaptarlos a la mejor manera posible a su ambiente es el mejor medio de superar los irremediables prejuicios de buena parte de nuestra sociedad. Y también no hay que olvidar la ayuda profiláctica que es muy humana y por supuesto mucho más barata...

En medio año han fallecido dos directores de banda

La historia de los maestros directores de nuestras bandas es corta en números, aun que fecunda en personajes del arte musical. Del magnífico Maestro Gutiérrez de nuestro cantar nacional, se pasó al maestro Chávez T., afamado vicentino que se rememora con su Avenida Chávez en Villa Moravia que dejó muy buena música.

Campabadal padre y Campabadal hijo, dos eminencias, siendo el primero Inspector de Canto. Ambos dieron mucha música religiosa.

Luego vino la era Loots que trajo un movimiento renovativo, tanto instrumentalmente como en ejecución, que lo siguió por largos años nuestro querido amigo Roberto Cantillano, flautista número uno que dio admirables conciertos y que recogió el tan escaso folklore guanacasteco.

Accidentalmente creemos que el admirable compositor señor Fonseca dirigió a nuestra banda aunque su función principal en muchos años fue el desempeño de la instrumentación. Cantillano fue domingueño notable y viajó mucho a México con la Sinfónica. De este cuerpo también no ha mucho falleció el gran profesional Sr. Hugo Mariani. Hace dos años, otro modesto valor desapareció con pérdida de un compositor religioso y esco-

lar; lo fue don Tertuliano Mora Pacheco que honró a su cuna de Palmares y que compuso la primera música de la misa moderna. Actuó como director de la Banda de San José que tuvo un pasado renombrado y que no volvió a surgir dejando una estela de nuevos méritos.

La muerte dejó en el 69 sus garras sobre los grandes directores: Uno, el Sr. Mata compositor que se perdió de vista, honor de Cartago y el otro, el señor Nieto cuyos restos mortales fuimos el domingo a dejar en su tumba. Formó músicos por docenas y ejecutó grandes conciertos, actuando mucho en organizaciones de teatro y conciertos sueltos. Heredia perdió a dos Morales, padre uno, don Gordiano, que creemos que también actuó en la banda Josefina y su hijo, muy buen violinista, don Alfredo, componente de la Sinfónica desde su creación hasta su muerte. Cartago perdió al maestro Valle, modesto y competente. Como profesionalista hay que nombrar a otro director pedagógico que lo fue don Juan Rafael Araya que escribió un libro sobre músicos y cantores. Sea este un ligero repaso, algo lego, pero justo, para recordar a esos ciudadanos que se dieron a la Patria, a la escuela y al arte, perdonando las ausencias de otros nombres.

Más noticias acerca del Congreso de Antiguos Estudiantes en España

Según nos informan en el Instituto Costarricense de Cultura Hispánica, continúa aceleradamente la preparación del magno Primer Congreso de Antiguos Estudiantes en España que organiza el Instituto de Cultura Hispánica español para los últimos días del presente mes de Enero. Con temas principales de estudio se han planteado a grandes rasgos: el de la Educación en Iberoamérica, en sus tres aspectos principales de Universitario, Secundaria y Primaria; el de la Cooperación profesional y técnica entre los países hispanicos de ambas orillas del Atlántico, ya que se estima que actualmente existen grandes posibilidades de incrementar considerablemente la ayuda mutua, sin necesidad de esperar la que pueda proceder de otras fuentes; y tercero, la vinculación de los antiguos becarios en España y antiguos estudiantes en general, mediante la creación a escala continental

de Asociaciones Profesionales que agrupe a todos los especialistas de cada carrera o profesión, en Hispanoamérica.

Naturalmente, el Congreso está abierto a todas las sugerencias y propuestas de los asistentes, y se espera un animado debate en que se plantean temas que cada delegación nacional o grupo profesional, proponga. Según nuestras noticias, por parte costarricense asistirá un nutrido grupo de profesionales formados en España o que han guardado estudios de especialización y perfeccionamiento en aquel país. Ya se han remitido gran parte de las obras publicadas por antiguos estudiantes en España, para la Exposición paralela al Congreso, y se están preparando varias ponencias para participar en los debates. El grupo más numeroso partirá el día 24, y en Madrid se reunirá más de medio centenar de chicos para recordar los bellos tiempos estudiantiles.

Intensa labor del Grupo de Scouts Tropa 18 Cruz del Sur

Fomentar el escultismo en bien de la niñez y la juventud, ha sido siempre la meta del grupo 8 de Boys Scouts del Barrio Cuba; lo mismo que todo aquello que vaya en beneficio y desarrollo de las comunidades en cuanto a proyección social se refiere.

En los últimos días, del mes de diciembre del año próximo pasado, las actividades de este grupo fueron muy activas, entre ellas citaremos: acantonamiento de lobatos y campamento de scouts en San Isidro de Coronado, reunión de padres de familia, para efectuar la nominación de la Junta Directiva que fungirá para el período de 1969-1970, visita al local del señor Comisionado de

los Barrios del Sur y del señor Villegas González ambos de la Asociación de Scouts de Costa Rica, fiesta de despedida para toda la tropa con indicación de que las actividades se reanudarán el 10 de enero de 1970 o en el momento que sea necesario, inauguración de una cacetilla de la Guardia Civil en Barrio Cuba con representación de miembros de esta Tropa y participación de nuestro compañero Carlos Jiménez Mora en el Primer Rover Moot Centroamericano; asimismo preparación del programa de actividades para el año 1970 e inscripción del grupo como todos los años en la Asociación de Scouts de Costa Rica.

CAMPO PAGADO

PACTO DE ANTICALDERONISTAS

Frank Marshall y Mario Echandi firman un pacto que el país no conoce.

Marshall lleva candidatos a diputados en las papeletas echandistas.

Marshall es candidato a Ministro y Echandi a Presidente.

Echandi y Marshall han sido figueristas.

Echandi y Marshall han sido anticalderonistas.

Marshall propuso el benemeritazgo de Figueres.

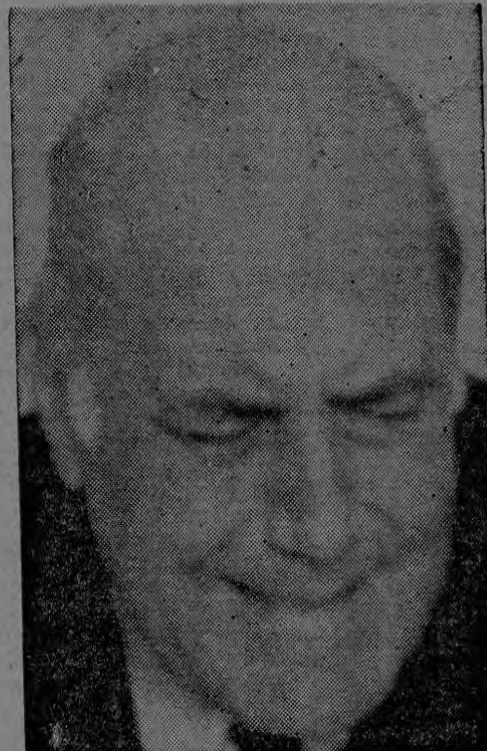
Echandi llamó libertador a Figueres.

Echandi llenó de insultos al calderonismo y a sus jefes.

¿QUE OCULTA EL PACTO?

¿Qué le da Echandi a Marshall?

¿Por qué no se le habla claro al país?



FRENTE NACIONAL

(TERCER FRENTE)

ES PARA USTED CIUDADANO LA ALTERNATIVA DEL DECORO

SIN PACTOS - SIN SECRETOS - HONESTO - SIN CONCESIONES.

VOTAR POR ECHANDI ES VOTAR POR FRANK MARSHALL.

VIRGILIO ES VICTORIA EN EL 70



Partido Frente Nacional

Cabos sueltos

Por Kanapay

CON HARRY KANTOR, PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD DEL PADRE MARQUETTE

¡Qué barbaridad, don Harry! De viaje le quité a los Estados Unidos 23.558.830 habitantes, y le agradezco la crítica, que es constructiva. Lo único malo, es que usted va a tener su problemita con la Embajada Norteamericana en San José. Resulta que antes de apuntar el dato que puse en mi columna del día 7 de Enero, me gasté de viaje una peseta llamando telefónicamente al Departamento de Información de esa Embajada, y una señorita muy simpática me dio el dato apuntado, no sin advertirme que era tomado del último censo que no se efectuó, como ambos podemos ver, en la época que usted indica, sino anterior al 1º de Mayo de 1969. Ahora si la Embajada Norteamericana me suministra un dato algo añejito, pues don Harry, "le paso el tarro" a ellos y que manejen el churruco. Ahora bien, ambos a dos estamos errados. En este preciso momento han nacido y cerrado el paraguas en los Estados Unidos, un "cachimbal" de viejos, que no están en sus números ni en los míos. Le repito las gracias por su amable crítica, y le recuerdo el dicho aquel, que con motivo de la explosión demográfica mundial, se escribió en una oportunidad; tras que somos tantos, nos parió la abuela". así que al quitarle esos 23 millones de habitantes a los Estados Unidos, ayudé a solucionar en parte su agudo problema demográfico.

Y AHORA CON DOÑA INES TREJOS DE STEFFEN

Cuando alguno de los compañeros obtiene un triunfo como el que tan merecidamente obtuvo la Señora Inés de Steffen, todos de corazón nos alegramos y convivimos ese momento de alegría. El caso de nuestra querida compañera de labores la simpática doña Inés tiene muchas facetas desconocidas por muchos y conocidas por pocos. Me cuento entre los pocos, y como cuando tengo "abejón en el buche" tengo que desbucharme, voy a ser como doña Vina, y a contar:

Dejo aparte el esfuerzo intelectual, porque en realidad, gracias a su brillante intelecto, no fue mucho lo que tuvo que hacer. Pero combinemos por un momento sus actividades periodísticas, que no son pocas, con las de ama de casa y estudiante y encontramos a una Inés, que para obtener su título hubo de estudiar mientras se cocinaban los frijoles se levantaba en linotipo, uno de sus muchos y buenos artículos. Cuentan los amigos y familiares que en oportunidades, cuando visitaban su casa notaron el clásico olorillo a frijoles quemados, mientras Inesita, con un libro de texto en la mano, repasaba las lecciones que debía memorizar para el próximo examen. Y eso no es nada, si vieran la cantidad de candelas y velitas que prendió a la Virgen de Los Angeles, a Fray Martín de Porres, a San Antonio, San Caralampio, San Miguel, San Isidro, Santa Ana, Santa Cecilia, San Mauro, al Hermano Miguel, a San Juan Bosco. Fuera de eso, en sus días de exámenes, consumió como quintal y medio de tranquilizantes, e hizo la novena a cuanto santo, que con o sin prestaciones encontraba. Las carreras que pegó Inés, para lograr su diploma, sólo pueden ser comparables con las de la reciente ciclista, y quien sabe si le queda corta.

Por eso es que todos nos alegramos de su merecido triunfo, que estuvo lleno de estudios, desvelos, candelas, carreras, pastillas y oraciones.

Un sincero abrazo, y mis deseos de muchos triunfos más, en su brillante carrera de periodista.

Entreactos

Periódicos viejos

Por Orlando Núñez Pérez

Nada tan interesante e instructivo como leer periódicos viejos. Es como si repasáramos textos de historia, pero con más agilidad en la exposición, con más calor en el relato y desde luego, con la posibilidad, en muchos casos, de establecer comparaciones, porque muchos de los principales actores de la noticia están vivos. ¡Cuántos vaticinios fallidos! Cuántas acusaciones, rectificaciones, tarjetas admonitorias, declaraciones tremebundas! Y cuánta sabiduría en el tiempo al comprobar, desechar, clarificar todo cuanto fue noticia del día.

Y las caras? El bigotito aquel y la abundante cabellera que no concebimos en la "fachada" actual del personaje. La edad verdadera de damas que se "conservan", o mejor dicho, una aproximación, porque la edad de las señoras es siempre un misterio encantador, un secreto inviolable que nadie, con un poquito de buen gusto, osaría profanar. Las damas son intemporales.

Por las páginas amarillas desfilan las cambiantes militancias, las ideologías firmes, los fuegos fatuos y las razones incommovibles. Las personalidades recias y los personajillos que hicieron bulla un tiempo, y pasaron sin más penas ni glorias.

En fin; la moda que se esfuma y asoma de nuevo la cara pintada. Los sacos holgados, los pantalones estrechos, las faldas largas, los escotes generosos, los peinados exóticos, el pelado del día. El club de moda y el cine de cita que, con el tiempo va declinando en popularidad y pasando a reliquia de los recuerdos, o a inmueble venido a menos.

De un golpe de página cruzamos el puente que nos separa de los acontecimientos de 20 años atrás, de 40 años atrás. Y en rápida sucesión vamos provocando el desfile de los días que fueron, y reviven en la lectura rápida y aleccionadora.

¡Ah! Los políticos debieran tener en su Biblioteca los empastados de colecciones de diarios, y dedicarse de vez en cuando a releer las viejas páginas. Tal vez así serían más consecuentes con ellos mismos y desde luego con las sociedades donde erigen sus tribunas cuatrienales para llamar, a golpe de tambor y estridencia de cornetín, a respetable público con derecho a las urnas....

"Cosillas"

Por "Fisgón"

Pues don Perry Mason... digo, don Ricardo Harbottle... resultó ser un abogado estilo Pancho López... chiquito... pero matón...

Y si no que lo diga don Mario... quien se leyó un montón de cuartillas llenas de citas de libros y de periodistas... y no logró alegrar a la concurrencia...

¡Ah!..., pues estamos hablando de la vista pública de ayer en el juicio que planteó don Mario contra don Alvaro González y LA PRENSA LIBRE...

¡Ah!, pues resulta que don Perry (Harbottle) Mason... sin vaso... sin agua... es decir sin leer, improvisado, hizo vibrar a los presentes...

Y lástima que el señor Presidente, Lic. Baudrit advirtió que no se podía hablar... ni hacer ruido... lo que se interpretó como que no se podía aplaudir...

Si no, pues habría habido ovación cerrada para Perry... digo, para el Lic. Harbottle...

Había expectación en la sala... los primeros protagonistas en entrar fueron don Mario y su abogado el Lic. Otto Rojas...

Después entraron don Andrés y Perry (Harbottle) Mason... sonrientes... sólo les faltó levantar la mano... como cuando un boxeador entra al ring...

Las partes no se saludaron... ¡hombre, pátele!..., error, grave error... una de las partes, don Alvaro González, ya estaba allí...

Claro... don Alvaro en silla de ruedas... una enfermera y sus familiares lo asistían... pá lido, barba erecida... todavía está postrado por las graves quemaduras que sufrió...

Pero no obstante su lamentable estado físico... su voz fue altiva... fuerte, razonada...

A don Mario, como acusador, le pasaron primero el churruco... pero antes a pedido de don Alvaro, el Presidente le había hecho algunas preguntas...

Pero don Mario, que es un gran driblador... dijo en la mayoría de las veces... "no consta en la acusación"... pero el acusador es él...

Y eso de no contestar preguntas de la defensa, porque no constan en la acusación, nos parece que... bueno, nosotros somos legos en la materia...

Pero allí había en la Sala muchos abogados que se volvían a ver entre sí, cuando don Mario decía... "no consta en la acusación"...

Y no obstante lo legos que somos "tengo para mí" que si la pregunta puede dar luces al Tribunal, debe contestarse, aunque no conste en la acusación...

Este... se... pues no hallo cómo decirlo... pero, ¿se han dado cuenta que nos hemos parcializado hoy?... "mandaría la parada" que no nos parcializáramos en favor de la libertad de prensa...

TERTULIA TICA

Carlos, estudiante de Meteorología y Luis, su hermano, discuten sobre una noticia de LA PRENSA LIBRE y...

CARLOS Andá llévame esto a LA PRENSA LIBRE, para que me lo publiquen.

LUIS ¿De qué se trata?

CARLOS Pues es una "regañadita" para don Vicente Gabriel Cantero, Jefe de Pronósticos del Servicio Meteorológico Nacional.

LUIS ¿Y qué fue lo que hizo ese señor?

CARLOS Pues casi nada, que declaró a LA PRENSA LIBRE que el mal tiempo que impera en gran parte del país, se debe a las tradicionales pintas que determinan cómo va a ser el tiempo durante los otros meses del año.

LUIS ¿Y eso cuándo fue?

CARLOS Pues en la edición de LA PRENSA LIBRE del jueves 8 de enero del presente.

LUIS ¡Ah!, yo ví la información, con el título de "Urgente un millón para pronosticar" y en primera página, pero no recuerdo que haya dicho nada de eso.

CARLOS ¡Cómo que no! Claro que sí lo dijo y aquí escribí un artículo para darle una buena pasada, por empírico y para que no reá más en las "pintas" de nuestros abuelitos. La Meteorología es algo serio, es una ciencia, para que la tomen como una charlatanería.

LUIS Perdoná, Carlos, pero yo creo que estás equivocado.

CARLOS Por qué voy a estar equivocado, si él lo dijo y yo quiero rebatírselo. Es una ignorancia eso de las "pintas", no hay tal.

LUIS Mirá, Carlos, yo leí esa información. Y si tenés por ahí LA PRENSA LIBRE del 8 de enero, es mejor que revisés la noticia, porque tengo la seguridad de que estás equivocado.

CARLOS Pues aquí la tengo, mirála.

LUIS O. K. Mirá, el señor Cantero declara que no hay aparatos para pronosticar, que necesitan un millón de colones para comprarlos y que a todo aquel que pregunte o que requiera un pronóstico, tienen que decirle crudamente que no hay equipo.

CARLOS Está bien, pero mirá aquí al final de la nota, en página dos en donde se dice que no se ha podido establecer si se trata de un nuevo temporal o son las pintas del mes de enero. Eso en un funcionario del Servicio Meteorológico, es una blasfemia.

LUIS Pues sí, pero en la nota se separa claramente lo que declara el señor Cantero. Luego dice: "Por aparte, nos informamos". Es decir, que lo que siguen, no lo ha declarado el señor Cantero. Es una información del periodista que hizo la nota y el que se cuida de encerrar entre comillas la palabra pintas y advierte: "de acuerdo con el criterio de nuestros mayores". Es decir, que no se deja de tomar en cuenta, en la nota periodística, la tradición de nuestros antepasados y que persiste en el campo, de que en este mes de enero, las mencionadas "pintas", así entre comillas, son las que predicen cómo será el tiempo durante el año.

CARLOS Hombre, pues había creído que eso lo había declarado el señor Cantero.

LUIS No señor, de ninguna manera. Se establece claramente en la nota que es una información aparte y se señala correctamente lo del asunto de las "pintas".

CARLOS Pues sí, bueno, romperé el artículo.

LUIS Rompelo y escribí otros, divulgando algún informe científico con respecto a la Meteorología y traté en esa forma de borrar esos criterios absurdos de algunos ciudadanos y harás mejor papel.

CARLOS O. K., Gracias, hermano.

La anterior colaboración fue enviada por "Estudiante".

"TERTULIANO"

Hoy en la historia

Hoy es sábado diez de enero, el décimo día de 1970. Falta 355 días para terminar el año.

En un día como hoy:

1946—Se reunió la primera asamblea general de las Naciones Unidas en Londres.

1870—John D. Rockefeller incorpora la Standard Oil Company en Cleveland, Ohio.

1942—Los japoneses invaden las Indias Orientales holandesas durante la Segunda Guerra Mundial.

1952—El carguero "Flying Enterprise" se hundió frente a Inglaterra después de un heroico intento del capitán Henrik K. Carlsen para salvar la nave.

1961—Dos estudiantes de color ingresaron a la Universidad de Georgia en Thens, produciéndose así la primera integración racial en la Educación Pública en Georgia.

Hace diez años.—Se iniciaron los trabajos en Egipto para la represa sobre el Nilo.

Hace cinco años.—Trascendieron informaciones que indicaban que el gobierno del Congo había ejecutado a más de 500 sospechosos de ser rebeldes.

Hace un año.—Suecia anunció el completo restablecimiento de relaciones diplomáticas con Vietnam del Norte.

El Pensamiento de hoy: Nunca te pongas el mejor traje para salir a luchar por la libertad.—Henrik Ibsen, escritor noruego.

Requiere aprobación legislativa edificio de la Imprenta Nacional

La Contratación que se pretende efectuar para dotar de su nuevo edificio a la Imprenta Nacional, requiere autorización de la Asamblea Legislativa, según importante pronunciamiento de la Contraloría.

El señor Hermann Rodríguez Arce, Director del Departamento de Licitaciones de la Contraloría, dirigió la siguiente nota al Ministro de Planificación, Sr. Miguel Ángel Rodríguez, refiriéndose al asunto:

Estimado doctor: Me refiero, con la anuencia del señor Contralor General a su atenta nota PE-425 de 4 de diciembre pasado, mediante la cual consulta si la contratación que se pretende efectuar para dotar de un nuevo edificio a la Imprenta Nacional, requiere la aprobación de

la Asamblea Legislativa. Al respecto informamos: Cuando la operación involucre la celebración de un empréstito o convenio similar relacionado con el crédito público debe ser aprobada por la Asamblea Legislativa (Artículo 121, inciso 15, de la Constitución Política). Ahora bien, del estudio de la oferta, copia de la cual nos fue remitida por la Proveduría Nacional, se desprende, con firme a la citada doctrina, o' el negocio en referencia necesita de tal aprobación.

Agregamos que, si parte de la obligación económica resultante del contrato ha de atenderse en el próximo ejercicio económico (1970), se deberá contar con la respectiva partida presupuestaria (Artículo 31, 46, 72 y 90 de la Ley de la Administración Financiera de la República), más, de no existir la misma se tomarán las providencias del caso a efecto de incluirla conforme a los procedimientos que rigen la materia.

Por lo intenso del tránsito tal cuadra debe ser hecha de cemento y retirar los postes. Ojalá la Cámara de Comercio patrocinara esta mejora en beneficio de sus asociados.

Don Maca.

Calle Doce es desastre vial

Famosos fueron los escándalos y hasta hubo un asesinato en Calle 12 Norte, allí cerca del Mercado donde habitaban las mujerczuelas de vida airoso. Pero se retiraron a la calle 10 por donde no se puede pasar, tanto por esas individuos como por la suciedad de los caños destruidos y el basurero.

Por tal motivo y por la destrucción de las cunetas y peor estado de las aceras la firma CEBI ha tenido que alquilar un nuevo edificio, el que era de Rodríguez Solís que ocupará, estos días.

Pedimos a los municipales que se haga la repavimentación de esa cuadra al norte de Musmanni entre avenidas 1 y 3.

Lo mismo pasa con la cuadra del Teatro ADELA que ha quedado tan bonito con la readaptación que le ha hecho don José Raventós dándole aspecto de mejor aliseo. Las cunetas y el lastre está destruido y es muy estrecha. Tal trabajo por el mayor tránsito tendrá que ser hecho por las noches. Como de todos modos los propietarios tendrán que pagar la nueva obra, lo mejor es ejecutarla antes de las lluvias.

Por lo intenso del tránsito tal cuadra debe ser hecha de cemento y retirar los postes. Ojalá la Cámara de Comercio patrocinara esta mejora en beneficio de sus asociados.

El templo de la música cumple media centuria y fue un triunfo del Arquitecto Salazar

En el Residencia "Morazán" hemos conocido los viejos tres kioscos, hasta que se hizo el definitivo actual. El anterior se hizo con la colaboración de una Comisión de Festejos de 1919 y la ayuda del francés Monsieur Peyrouet. El origen de ese edificio fue preocupación ciudadana para suprimir el monumento de mármol levantado para honrar la memoria del gobierno militar de don Próspero Fernández, pero siempre se le negaron méritos y se le acumulaban defectos y su origen político. Con la cuestión del destierro de Mons. B. A. Thiel, la simpatía se le negó. Se derribó tanto ese mármol como el particular en el Cementerio Mons. Tristán que pasó a propiedad particular.

Al Parque Bolívar fue a dar el busto, pero luego se quitó por completo para situar a Bolívar por iniciativa de Octavio Castro S.

El plano del Templo de la Música se debió a la inspiración del Ingeniero Arquitecto don Francisco Salazar Q., siendo de gusto Renacentista francés Luis XVI.

De gran tamaño para 4 bandadas, se le hizo con una gradada y está emplazado en el centro de los cuatro jardines. La Comisión de Festejos del año 19 acogió la idea y el comercio se abrió para financiarlo con un gasto casi de 40 mil colones. Es elegante por sus columnas con buen pedes-

tal, estriadas, con su respectivo ábaco y magnífico capitel. Dentro tuvieron férrea estructura de acero y muy buen relleno de hormigón. El techo se hizo del mismo material arqueado y con cornisas adecuadas y aguanta siempre las instalaciones eléctricas que cada vez se varían más; este año hay el deseo de simplificarla y forrarla solo con luces mercuriales. La fecha de cada uno año se luce en números arábigos, pero esta vez solo se le aplicará una gran L, romana, en rojo. Chisco dejó este galardón a su ciudad y este año con su muerte se le debiera hacer homenaje y bautizarlo kiosco Francisco Salazar. El 14 de noviembre, con presencia del Gobernador, de los concejales y de la Comisión de Festejos se empezó la labor que consumió 39 días con sus noches. El estreno fue con un concierto especial la noche del 25 de diciembre de 1919, lo que quiere decir que es medio siglo lo que ajustó.

Ahora ese edificio es casi una vergüenza por el descuido que mantiene la Dirección de Parques usando unas farolas ridículas que parecen embudos, o golas y en el suelo han puesto unos hongos oscuros. Ya ninguna banda se presenta allí como en los gloriosos tiempos, tan añorados, del Coronel don Juan Leots, que como su traída se debió a don Cleto.

- Mc.V.C.

Estreno imprevisto del Hospicio Nal. de Locos el 8 de Nov. del 88

Construía con asiduidad nuestra Junta de Caridad el edificio para los alienados ideado por el Benefactor Dr. don Carlos Durán Cartín, mediante la creación de la lotería nacional, cuando se presentaron los hechos y los sucesos del 7 de noviembre del 89, sangrientos y apasionados. La sangre sí llegó al río y el duelo a la respetable familia Quirós y el motín paró todo movimiento oficial. La movilización policial fue enérgica, no obstante que las simpatías estaban por parte del gobierno y de las milicias a favor del candidato Esquivel.

Ya dominada la situación a los culpables se les trató con mucha dureza y entró el cariz religioso, dado que los católicos tomaron como bandera el Partido Constitucional y el ataque a la francmasonería. Vimos ese día pasar en grupos custodiados por la policía a los comprometidos y a no pocos inocentes, conducidos al hoy Asilo Chapuí y los amarraron en varios departamentos y aún en los sótanos. Hubo

furia contra importantes personajes y la crudeza de todos los hechos tuvo en Alajuela a muchos parciales pues allí el esquivelismo estuvo de moda.

Pero al fin se puso paz y para probar nuestro TIQUISMO, se cuenta que ya montado Rodríguez al ofrecerle una retreta militar en Alajuela, alguien le pidió a don José que dejara ejecutar por la banda la famosa MARCHA ESQUIVEL, con aquella estrofa: Arriba Esquivel y Abajo Rodríguez, y así se hizo, con enorme bullicio del público y con un batir de palmas de ambos bandos. A los días el nuevo edificio CHAPUI DE TORRES fue terminado en un extenso terreno adquirido a ₡ 3.000 la manzana con aguda crítica para "la junta que estaba malgastando los fondos", al decir de los comentadores y críticos; estaba entonces en dicha junta de caridad el Lic. don Gerardo Castro Méndez.

Académico de Geografía e Historia

Municipalidad de Heredia

CONSTRUCCION DE PUENTE SOBRE EL RIO SARAPIQUI Y SUS ACCESOS

avisa:

a las Empresas Constructoras que en La Gaceta del 18 de diciembre de 1969, se publica la Licitación N° 1800, para la construcción del citado puente.

La Proveduría Nacional recibirá propuestas hasta las 8 y 30 horas del día 28 de enero de 1970.

El proyecto está ubicado en Puerto Viejo, caserío del Distrito 5° Sarapiquí, Cantón 1° Central de la Provincia de Heredia.

Heredia, 8 de enero de 1970.

Rodrigo Víquez Arguedas
Vicepresidente Municipal

Roberto Gamboa Salas
Gobernador y
Ejecutivo Municipal

Danilo Chaverri Romano
Secretario Municipal

CAMPO PAGADO

PASO AL "PASO"

SE NECESITAN CIRCULADORES

con bicicleta y experiencia.

Entenderse con Rigoberto Calderón
LA PRENSA LIBRE.

Treinta mil colones le estafaron al Banco Anglo Costarricense

Unos treinta mil colones o quizá un poco más le estafaron al Banco Anglo Costarricense. El autor del delito lo es un norteamericano.

Uno de nuestros redactores logró saber que el Banco en comentario le compró a un señor de nombre A. J. Challe dos cheques de su cuenta

personal, la cual está en el Chase Manhattan Bank.

El primero de los cheques era de \$ 1.000 (mil dólares) y el segundo ascendía a \$ 4.150.00 (cuatro mil ciento cincuenta dólares). Es el caso que, el Banco envió los documentos respectivos al Chase y éste contestó que no lo podía hacer efectivos, por

cuanto el que gira no tiene fondos.

Como la cuantía de la pre-sunta estafa es muy elevada y el responsable de la misma se ha esfumado, es que, la Institución perjudicada ha pedido la colaboración de las autoridades costarricenses a fin de que hagan algo por ella.

De un tractor en reparación robaron bomba hidráulica de 10.000 colones

Doña Carmen González Calderón ha denunciado el robo de una bomba hidráulica de levantar la pala de un tractor, la cual está valorada en diez mil colones.

Especificó la perjudicada que ella entregó el vehículo

tractor a un taller mecánico instalado por La Uruca, para que le hiciera unas reparaciones y posteriormente el propietario del taller le comunicó que los delincuentes se le habían metido al edificio y robaron la bomba en referen-

cia.

El costo del aparato es de diez mil colones y espera la perjudicada que los detectives de la DIC logren dar con el paradero de tan valioso objeto.

Botín de unos ₡ 20.000 recuperado

En horas de la noche de ayer o la madrugada de hoy, al Almacén el Seguro en Cartago, el que es una sucursal del Almacén que está en San José fue asaltado por individuos desconocidos.

El teniente Sanabria comandante de Servicio de Cartago nos dijo que los pillos se llevaron un televisor, cepillo, eléctricos y otra gran cantidad de objetos. Se estima que el monto de la sustracción asciende a unos veinte mil colones.

PATRULLEROS DETIENEN A DOS SOSPECHOSOS Y RECUPERARON EL BOTIN

En la madrugada el cabo Olivier Badilla y el Teniente

Aguilar de radiopatrullas que habían recibido el aviso de alarma, siguieron una patrulla en el color verde con placas 33899, la cual presentaba características similares al vehículo que manejaban los asaltantes de la sucursal del Almacén el Seguro en Cartago.

Detenido el chofer y acompañantes fueron investigados y para sorpresa de los patrulleros, en el carro estaba toda la carga. Otro detalle que no pasó desapercibido fueron unas manchas de sangre en el vehículo y un pañuelo ensangrentado. Se cree que uno de los delincuentes se encuentra herido, pero hasta el momento no se ha confirma-

do esto.

Por su parte ya la DIC ha tomado cartas en el asunto y se espera dejarlo esclarecido en las próximas horas.

Lotería Popular

Sorteo N° 1.597 del Viernes 9 de Enero de 1970

PRIMER PREMIO

Serie 191 N° 92 con .. ₡ 8.000

N° 92 de otras series ₡ 1.600

SEGUNDO PREMIO

Serie 190 N° 59 con .. ₡ 4.000

N° 59 de otras series ₡ 400.00

TERCER PREMIO

Serie 119 N° 98 con .. ₡ 2.400

N° 98 de otras series ₡ 200.00

En diciembre el hampa se apoderó de un botín de más de ₡ 800.000.

Revelan las estadísticas de la Dirección de Investigaciones Criminales que durante el mes de diciembre pasado, la DIC recibió 605 denuncias por delitos diferentes. La cuantía de lo que se podría llamar robos y hurtos ascendió a los ₡ 899.001.90.

De lo anterior se tramitaron 215 denuncias por un monto aproximado a los ₡ 234.154.10.

Por las oficinas de la investigación se pasaron 511 detenidos, de los cuales 423 fueron puestos en libertad.

Saqueo de mercadería perjudica a la firma Richards y Soothil Ltda.

El señor Roberto Ronald Richards Velázquez ha pedido a la Dirección de Investigaciones la colaboración para que realice pesquisas en torno al saqueo que se cometió en Puntarenas en perjuicio de la firma Richards & Soothil.

Informó el quejoso que el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico le reportó el robo de

gran cantidad de esmaltes refractarios para cerámica los que son muy valiosos.

Hasta el momento no se ha podido hacer un cálculo del monto del robo, pero si se dijo que es muy elevado. Otro aspecto que se desconoce es, dónde se comió el delito, si en el vapor que trasladó la mercadería o en las bodegas de la Aduana.

Motociclistas accidentados

Informaron autoridades del tránsito que en carretera a Sabanilla de Montes de Oca, chocaron violentamente las bicimotos 2884 y 5825 las cuales eran conducidas por Narcis ORamirez Montero y José Tencio Camacho, respectivamente.

Manifestó el teniente Rosendo Cambrero de la guardia del tránsito que los jóvenes antes mencionados, sufrieron heridas y golpes múltiples, siendo necesario llevarles al San Juan de Dios, donde quedaron hospitalizados.

En atropello salió lesionado

En avenida cuatro calle tres de la ciudad de Limón el auto de servicio público Lp-36 que guiaba Fernando Gamboa Moya arrolló al señor Isidro Williams Williams.

Con heridas y golpes en todo el cuerpo el señor Williams fue llevado al hospital Tony Facio y recibió allí las atenciones del doctor Cortés.

De este suceso conocieron las autoridades del tránsito y la alcaldía de turno para los trámites judiciales de ley, pues el paciente fue internado dado a la gravedad de sus lesiones.

Seis años a la cárcel por agredir a un árbitro

MURCIA — Seis años y un día de prisión menor y una indemnización de 150.000 pesetas para la víctima, ha solicitado el Ministerio Público en el juicio seguido contra el jugador de fútbol del Club Cieza, J. D. P., como presunto autor de un delito de agresión contra el árbitro don José Riquelme Martínez, del Colegio Regional Murciano.

El fiscal señaló que durante el partido de Tercera División jugado en Cieza entre el club titular y el Eldense, a los veintidós minutos de juego, cuando el Cieza perdía por dos a cero J. D. P. agredió al árbitro del encuentro, al que originó lesiones que tardaron 345 días en curar y que precisaron de cuatro intervenciones quirúrgicas, quedando im-

posibilitado para el trabajo de su profesión de agente comercial durante 298 días y totalmente inhabilitado para el ejercicio de la labor de árbitro.

El partido en cuestión, jugado en noviembre de 1968, terminó con la victoria del Eldense.

La agresión, según el relato del fiscal, se produjo por la espalada, propinando J. D. P. una patada en la rodilla al señor Riquelme, causándole fractura de tibia y peroné. Caído en tierra el colegiado, el jugador siguió golpeándole hasta que los restantes participantes en el partido consiguieron alejarle y sacar del campo en camilla al árbitro lesionado.

El juicio, celebrado en el Juzgado de Instrucción, quedó visto para sentencia.

Cámara de Ganaderos Independientes RECUERDA

por este medio a sus estimables asociados la

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

que se celebrará el lunes 12 de este mes a las 2 p.m. Si a esta hora no hubiera el quórum necesario se efectuará en segunda convocatoria a las 3 p.m. con el número de asociados que exista.

Se discutirán los asuntos siguientes:

- 1) Problemas surgidos con las ventas directas de ganado.
- 2) Política a seguir en la distribución de cuotas.
- 3) Asuntos varios.

LA SECRETARIA.

CAMPO PAGADO

PASO AL "PASO"

IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"
EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 AVENIDA 2
Teléfono 21-00-11

Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- REVISTAS
- PAPELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

Tambien contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudara en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos.

¿Tienen porvenir en Europa las frutas tropicales "exóticas"...?

La respuesta, según el Centro de Comercio Internacional, es afirmativa, pero es probable que la brillantez de este porvenir varíe considerablemente según las frutas, y ciertamente no será tanta como algunos desearían. Hay razones para mirar el futuro con cierto optimismo, pero también se corre el riesgo de que los productores de frutas tropicales sobreestimen sus posibilidades de venta en el mercado europeo.

Cuando hablamos de "exóticas" nos referimos a toda la gama de frutas tropicales, con excepción de los cítricos, plátanos o bananos y piñas o ananás. El aguacate — que se puede servir como fruta o como verdura — va a la cabeza de la lista de frutas exóticas que se consumen en Europa. Le siguen el mango y el lichi, este último más conocido, principalmente en conserva, por los aficionados a la comida china y vietnamita.

Es difícil calcular el mercado de cada una de estas frutas por separado porque en las estadísticas europeas de importación suelen figurar como un conjunto, aunque en los últimos años algunos países han empezado a especificar un poco más. Un cálculo aproximado indica que las importaciones de estas frutas en Europa occidental alcanzan probablemente unas 4.000 toneladas anuales, con un máximo de 4.100 toneladas en 1967. Estas cifras son una bagatela comparadas con la de 1.6 millones de toneladas de plátanos importados en 1966 solamente por la Comunidad Económica Europea (CEE), o con los varios millones de toneladas de cítricos que entran cada año.

Con una base tan reducida, no ha sido difícil lograr porcentajes espectaculares de crecimiento. En la CEE, las importaciones de estas frutas exóticas se han triplicado con creces en cuatro años y en 1967 aumentaron en casi 70 por ciento. En la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC), el crecimiento ha sido parecido.

En primer lugar, los aguacates constituyen la mayor parte de estas importaciones: aproximadamente 3.500 toneladas anuales del citado total de 4.000. En la CEE, de las 2.140 toneladas de frutas tropicales exóticas importadas en 1967, los aguacates representaron 1.863 toneladas. Francia absorbe aproximadamente 87 por ciento de las importaciones de frutas exóticas de la CEE.

No cabe esperar, según el Centro, que Europa occidental alcance un consumo de aguacates igual al de Estados Unidos, que produce la mayoría de los que consume. Actualmente, el consumo de Estados Unidos es de un aguacate anual por persona. Incluso la mitad de esta cifra — medio aguacate por persona — sería todavía un cálculo demasiado elevado para Europa, pues supondría la importación de cerca de 31.000 toneladas de aguacates por año, frente a las 3.500 que Europa importa actualmente.

Entre las frutas exóticas consumidas en Europa, el mango ocupa el segundo lugar, después del aguacate, pero su mercado es mucho más reducido y concentrado. El consumo total de mangos en Europa occidental no pasó probablemente de unas 500 toneladas en 1967. Los únicos consumidores de gran importancia son el Reino Unido, Francia y Suiza, en ese orden. Se calcula que en 1967 el Reino Unido importó unas 300 toneladas; Francia, 171, y Suiza, de 20 a 30. Las importaciones de todos los demás países de Europa occidental alcanzaron en conjunto de 30 a 40 toneladas solamente.

Contrariamente a lo que ocurre con los aguacates, son muchos los países exportadores de mangos. Los principales abastecedores del Reino Unido son Kenia, Sudáfrica, India, Jamaica, y Cuba. Además, Guadalupe, Mauricio, la República Dominicana, la República Árabe Unida y Pakistán también hicieron embarques a Francia.

Contrariamente a lo que ocurre con los aguacates, son muchos los países exportadores de mangos. Los principales abastecedores del Reino Unido son Kenia, Sudáfrica, India, Jamaica, y Cuba. Además, Guadalupe, Mauricio, la República Dominicana, la República Árabe Unida y Pakistán también hicieron embarques a Francia.

Centroamérica necesita un Banco de Fomento Pecuario

Si contamos con tierras aptas y disponibles para el desarrollo de las distintas actividades pecuarias, así como el deseo de prosperidad basados en la explotación de nuestros recursos, consideramos lesivo a los intereses de Centroamérica, esperar más tiempo para proceder a la formación de un Banco de Fomento Pecuario", dice el Ingeniero Agrónomo, José Guillermo Pacheco, en interesante artículo que se publica en la revista "Guayacán", que se edita en Guatemala dedicada a la agricultura y ganadería.

Hace justamente dos años, cuando escribimos sobre las perspectivas de la ganadería en Centroamérica, hicimos un análisis del desarrollo que esta actividad productiva había experimentado en la última década (1957/67), la cual culminó con la exportación organizada de carne a los Estados Unidos.

Comentamos en esa oportunidad, el eterno problema crediticio y la falta de una política bancaria realista, flexible y más ajustada y acorde con nuestra idiosincrasia y necesidades, que permitiera a los ganaderos centroamericanos que lo desearan, obtener créditos oportunos, a más largos plazos y con tasas de interés más bajas.

Al finalizar el artículo, expresamos la sugerencia de crear

La noticia comentada

San José, Costa Rica.—Deportes.

¿Y los asientos de la Prensa?

"Hubo sillas modernas que permitían presenciar el desarrollo del partido cómodamente sentado, también boletines informativos y otras atenciones de segundo orden. Pero resultó que todo era para impresionar a los periodistas visitantes seguramente, porque terminado el NORCECA cuando volvimos al Estadio ya no estaban los asientos en "la barra de prensa".

Dicen que el Colegio se reserva el privilegio de los asientos de prensa, y que Cartín y Pastor y uno que otro redactor se quedarán como Chenchas.

No deja de ser hasta cierto punto elocuente la nueva dictadura de la idea que se viene festinando en Costa Rica; pobre de Quino Caso, Marroquín Rojas, Nacho Valdés, y otros tantos periodistas extranjeros, si quieren ejercer en nuestra patria y no están incorporados a nuestra facultad. ¿Y don Otilio?

EL GUASO.

un "Banco de Fomento Ganadero Centroamericano", como un medio para resolver el problema de créditos para la ganadería.

A estas alturas, después de comprobar que a pesar de esta limitación la ganadería continúa incrementándose como pudimos ver en Costa Rica durante la VIII Exposición Pecuaria del Istmo Centroamericano, consideramos que estamos en el momento justo de iniciar gestiones para organizar ese Banco cuyos beneficios aún no logramos aquilatar.

Las razones de mayor importancia que a nuestro juicio abonan la idea de formar este Banco, son las siguientes:

1ª La actividad ganadera involucra a todos los países del Istmo sin excepción.

2ª Por el hecho de existir una entidad jurídicamente reconocida como lo es la "Federación Centroamericana de Productores e Industriales Pecuarios", cuyo objeto es promover una mayor vinculación entre los asociados, unificar esfuerzos, cooperar mutuamente para la defensa de los intereses comunes, etc., vemos claramente que hay una conciencia formada por presentar un frente común, siempre que estén en juego los intereses gremiales.

3ª Reconociendo que algunos gobiernos hacen intentos por ayudar al desarrollo de la ganadería, consideramos que una de las formas quizá más efectivas de ayuda sería evitarlo por todos los medios que la falta de asistencia crediticia constituya el principal factor limitante en su desarrollo de la ganadería en general.

4ª Siendo nuestro principal objetivo, producir para exportar, la existencia de mercados tradicionales y potenciales, son una garantía que es necesario tomar en cuenta para el desarrollo de programas de fomento pecuario.

5ª Por constituir la ganadería una actividad productiva que genera trabajo, bienestar y divisas, puede catalogarse como la principal industria integral de mayores perspectivas futuras; y

6ª Contamos en Centroamérica con magníficas ganaderías con ganaderos, técnicos e industriales que pueden llegar a formar grupos empresariales y explotaciones tan avanzadas, como las que pudiéramos ver en otros países con un índice de mayor desarrollo que los nuestros.

Si contamos con tierras aptas y disponibles para el desarrollo de las distintas actividades pecuarias, así como el deseo de prosperidad basados en la explotación de nuestros recursos, consideramos lesivo

a los intereses de Centroamérica, esperar más tiempo para proceder a la formación de un Banco de Fomento Pecuario que venga a resolver los problemas de crédito para el pequeño, mediano y grande ganadero del istmo centroamericano.

FERROCARRIL DE COSTA RICA

Y

NORTHERN RAILWAY COMPANY

AVISO AL PUBLICO

A partir del día 12 de enero de 1970 comenzará a operar una nueva bodega para el recibo y despacho de

ENCOMIENDAS

ubicada en el mismo edificio que ocupa la Estación de San José.

Se recibirán Encomiendas, excepto productos perecederos, todos los días menos domingos, así:

De las 8:30 horas a las 11:00 horas

De las 13:00 horas a las 15:30 horas

En las mañanas, de las 7:00 horas hasta las 7:45 horas se recibirán únicamente Encomiendas con productos PERECEDEROS, que serán despachados en el tren de pasajeros de las 8:10 hrs.

Donald Z. van Hart
Gerente General

CAMPO PAGADO

PASO AL "PASO"

Nada irregular en armas ha ocurrido, dice el Gobierno

Voceros del Gobierno informaron que no hay nada de irregular en las armas que se encuentran en la Aduana Principal y que causaron alarma ayer por la tarde, cuando un partido político las denunció.

Cómo entraron las armas al país.—

Los voceros oficiales informaron que las armas entraron al país importadas por una tienda de ventas sin aforos que operaba en El Cobo y que fue cancelada luego. Las armas recibieron el permiso de entrada, porque se creyeron deportivas.

Los propietarios de la tienda en mención, cuando les cancelaron el permiso para trabajar, vendieron esas armas a un almacén de esta capital, en donde fueron decomisadas por la Oficina de Seguridad, porque se constató que son semi-bélicas, ya que son automáticas.

Ministro de Hacienda interviene.—

Continuaron informando los voceros oficiales, que una vez que el Ministerio de Hacienda se enteró de que las armas se encontraban en la Tercera Compañía de la Guardia Civil, dio la orden respectiva para que se reexportaran a la Zona Libre de Colón, de la República de Panamá, lugar de origen.

Pero se advirtió que todos los impuestos de las armas indicadas, estaban pagados.

Partido político hizo la denuncia.—

Dirigentes del Partido Liberación Nacional solicitaron ayer tarde, al tener conocimiento de que unas armas se encontraban en la Aduana Principal y que habían sido llevadas allí desde la Tercera Compañía, a tres Licenciados que denunciaran tal hecho ante el Tribunal Supremo de Elecciones.

Se le solicitó al TSE que uno varios delegados acompañaran al Lic. Luis Felipe Mayorga a levantar un acta notarial de lo que había en la Aduana.

Al parecer los dirigentes de Liberación al conocer ciertos informes, solicitaron los delegados del TSE para investigar de una vez a qué se debía que unas armas que se encontraban en la Tercera Compañía

fueran trasladadas a la Aduana Principal para ser exportadas.

Delegados del TSE.—

Los señores Rodolfo Traube, delegado del TSE en el área metropolitana, y Mario Vega, instructor electoral, fueron los enviados del máximo organismo electoral para acompañar al Lic. Mayorga a la hora de levantar el acta en la Aduana Principal.

Esta mañana informaron los señores Traube y Vega que el Tribunal al recibir la denuncia de parte de un partido político sobre unas armas en la Aduana Principal, los encomendó para acompañar al Lic. Mayorga para que levantara el acta.

La entrada a la Aduana se hizo a las 5:30 p.m.—dijeron— y efectivamente notamos la existencia de 25 rifles calibre 22, semi militares, y solo un magazín. Tales armas estaban allí a la orden de Seguridad Pública.

Contestando otras preguntas tales funcionarios del TSE indicaron que no se sabe a quién venían consignadas tales armas a la hora de ser importadas.

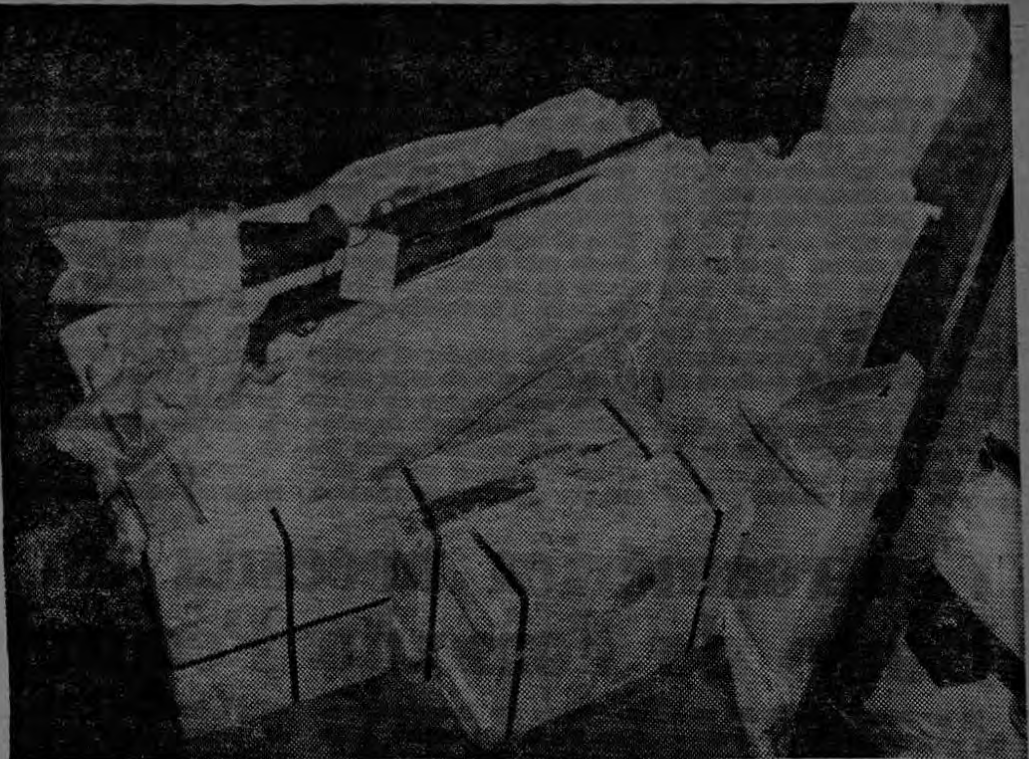
Esto fue todo lo que pudimos constatar y no podemos hacer conjeturas, terminaron diciendo.

La Aduana principal.—

Por su parte funcionarios de la Aduana Principal dijeron para LA PRENSA LIBRE que efectivamente allí se encontraban 25 rifles calibre 22, semi automáticos, por cuanto pueden también disparar ráfagas. Se trata de unos rifles muy livianos, especiales para guerrillas y que son prohibidos para cacería. Pueden tener un alcance de 2 mil metros. Son carabina Eretta 27-LR-Flobert de repetición. Son fabricados por una casa italiana.

Agregaron los funcionarios que al parecer los rifles fueron importados en 1968 para ser puestos a la venta en una tienda libre de derechos en el Aeropuerto El Cobo. Luego pasaron a establecimientos del interior del país, pagándose los correspondientes derechos.

Otros informes indican—dijeron— que Seguridad Pública estimó al conocer tales rifles que eran peligrosos, por lo que procedió a decomisarlos y el 24 de diciembre pasado fue-



LOS 25 RIFLES. — En la gráfica se aprecian fácilmente dos de los 25 rifles calibre 22 y semi-militares, de fabricación italiana, que fueron trasladados de la Tercera Compañía a la Aduana Principal, una vez de ser decomisados por

ron traídos a la Aduana Principal, para que los interesados hagan las gestiones de exportación.

Lic. Mayorga.—

Por su parte el Lic. Luis Felipe Mayorga comentó esta mañana a LA PRENSA LIBRE que ayer levantó un acta en la Aduana Principal con la presencia de dos delegados del TSE, por informes que les llegó de que en la mencionada Aduana se encontraban

unas armas para despachar o desalmacenar, y que eran semi automáticas.

Indicó el Lic. Mayorga que el acta se levantó. Eran en total 25 rifles y solo un cargador vacío.

Dijo el Lic. Mayorga saber que esos rifles estaban en poder de Seguridad Pública desde 1968 y que hasta ahora se da la orden de reembarcarlos por Paso Canoas, sin indicarse quién es el importador o propietario.

Comentó que ante una pre-

considerarse peligrosos. Los 23 restantes aparecen empaquetados. Tales armas provocaron alarma ayer al solicitar un partido político se investigara el traslado de las mismas. Seguridad Pública aclara hoy el asunto. (Foto Córdoba).

gunta que formuló sobre por qué se haría la exportación por Paso Canoas se le dijo en la Aduana Principal que Seguridad Pública dio indicaciones para que se exportaran y luego se recibieron instrucciones por teléfono para que se hiciera ello por Paso Canoas.

Al preguntar quién las retiraría en Paso Canoas, se le contestó que quien compruebe que es el dueño. Esto causa extrañeza, terminó diciendo el Lic. Mayorga.

Cuidadoso estudio dará Junta del Teatro Nacional a informe

Del Arquitecto Edgar Vargas V., Tesorero de la Junta Directiva del Teatro Nacional, hemos recibido la siguiente nota:

El reportero de LA PRENSA LIBRE que recogió de la Contraloría la copia del oficio dirigido al Secretario de la Junta Directiva del Teatro Nacional, junto con el informe sobre el estudio rutinario que la Contraloría lleva a cabo al fin de cada año fiscal, en forma evidentemente malintencionada publicó una nota con titulares a tres columnas sobre supuestas "anomalías" descubiertas en el manejo de los fondos.

Según el diccionario, "anomalía" quiere decir "irregularidad". Y, si se estudia el informe de la Contraloría, las únicas irregularidades que se pueden apuntar al sistema con Teatro son de procedimiento, o de criterio en la clasificación de cuentas. Dicho informe se recibió en la Administración del Teatro el día de ayer y será motivo de cuidadoso análisis por parte de la Junta, al igual que todos los años, para acoger aquellas recomendaciones de la Contraloría que se encuentren lógicas y ajustadas a las posibilidades económicas y a la modalidad del Teatro.

Indignante ha resultado para mí, como Tesorero que soy de la Junta Directiva, el titular publicado, Rechazo de plano la insinuación de malos manejos

en los fondos del Teatro y protesto por la forma gratuita en que ha sido lastimado el honor de los Miembros de la Junta Directiva, quienes ad-honores brindamos gustosos nuestros tiempo y ponemos nuestros conocimientos al servicio del Teatro.

Hago esta aclaración por el respeto que merece el público lector, pero la mala intención del redactor del periódico no nos alcanza, ni a mí, ni a ninguno de los integrantes de la Junta. Bien nos conocen el Sr. Presidente de la República y el Sr. Ministro de Educación, a quienes debe mos el cargo que ocupamos. Ellos saben, perfectamente, que nuestra honestidad y nuestra integridad moral son intachables.

Invito cordialmente al señor Director de LA PRENSA LIBRE a revisar los informes anuales de la Contraloría y a comprobar que, en los años que la Tesorería ha estado a mi cargo, nunca se ha "descubierto" hecho doloso de ninguna índole, sencillamente porque no lo ha habido. En este sentido, estoy solicitando la correspondiente certificación a la Contraloría General de la República.

Le ruego se sirva ordenar la publicación de esta aclaración en forma destacada, como lo fue la nota que le ha dado origen.

Del Señor Director me complace reiterarme muy atenta

mente, servidor y amigo,

Arq. Edgar Vargas V.

Tesorero de la Junta Directiva del Teatro Nacional

Precio de café sube a casi 49 dólares

San Salvador, El Salvador (ICA)—\$ 3.75 dólares más ha subido el precio del café en los mercados mundiales, están do actualmente las ventas a 43.75 dólares el saco de 60 kilos.

Lo anterior fue dado a conocer por el Gerente de la Compañía Salvadoreña de Café, Dr. Ricardo Fiala Cáceres.

Se señaló que los actuales precios del café pueden considerarse justos no sólo para los países productores, sino también para los consumidores.

La cuota de exportación salvadoreña este año tuvo hasta tres considerados aumentos. Dos de ellos de 42 mil setecientos sacos y otro de 17 mil sacos. La cuota total asignada por la OIC a este país era de un millón, quinientos veintiséis mil cuatrocientos treinta y cinco sacos, lo cual a la hora de que hayan cumplido todos los compromisos, esta habrá producido un total de 262 y medio millones de colones.

CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

Departamento de Aprovisionamiento

LICITACION PUBLICA N° 69-218

Materiales de Construcción
Sección de Mantenimiento

AVISO

A los interesados en la Licitación Pública arriba mencionada se les comunica que la misma ha sido publicada en La Gaceta del día sábado 3 de enero de 1970.

Dicha licitación tiene como fecha de vencimiento el día sábado 31 de enero de 1970, a las diez horas (10 a.m.). San José, 6 de enero de 1970.

Destrucción de productos se ordena

El Poder Ejecutivo ha emitido el Decreto N° 34 que dice así:

El Presidente de la República y el Ministro de Agricultura y Ganadería,

Considerando:

1°—Que ha aparecido en diferentes zonas del país el virus denominado "Y".

2°—Que las áreas más afectadas por dicho virus en la cosecha 68-69 fueron las de Esquipulas, Zaragoza y centro del cantón de Palmares, habiéndose extendido actualmente por todo este cantón, atacando no sólo el tabaco Burley, sino también los tabacos de Sol y Estufa.

3°—Que el efecto que produce dicho virus es muy grave disminuyendo no sólo los rendimientos por unidad de superficie, sino también la calidad de la cosecha.

4°—Que el virus "Y" no sólo ataca las plantaciones de tabaco, sino también las de chile y tomate.

5°—Que no existe un método eficaz para el combate de la enfermedad incitada por el mencionado virus.

6°—Que por esas circunstancias se considera absolutamente indispensable cuarentenar o destruir las áreas afectadas.

Por tanto,

Decretan:

Artículo 1°—De conformidad con los artículos 20, 24, 25 y 26 de la ley número 2852 de 6 de noviembre de 1961, prohibir terminantemente el traslado de almacigo de tomate (*Lycopersicon esculentum*), chile (*Capsicum annum*) y tabaco (*Nicotiana tabacum*) de la Meseta Central a todo el resto del país.

Artículo 2°—El Ministerio procederá a la destrucción, no sólo del almacigo en tránsito, sino de las plantaciones que se encontraren infectadas fuera de la Meseta Central.

Artículo 3°—El Ministerio iniciará, a partir de la vigencia de este decreto, la destrucción masiva de las plantaciones de tabaco, tomate o chile, en la zona del Pacífico Sur que considere pertinente para la salvaguarda de los intereses fitosanitarios del área.

Artículo 4°—Rige a partir del 2 de diciembre de 1969.

Dado en la Casa Presidencial.—San José, a los veintinueve días del mes de noviembre de mil novecientos sesenta y nueve.

J. J. Trejos Fernández

El Ministro de Agricultura y Ganadería
G. E. Yglesias

NAVES INTERPLANETARIAS O PLATILLOS VOLADORES TEMA EN MESA REDONDA ESTA NOCHE

Esta noche a las 7:30 p.m., en el Auditorium del edificio de la Asociación Nacional de Educadores (ANDE), convocada por el señor Gilbert Castro Castro, Presidente del Gobierno de Estudiantes del Colegio Nocturno León XIII, se llevará a cabo una interesante mesa redonda que versará sobre naves interplanetarias "Platillos Voladores", habitantes de otros planetas y conceptos sobre astronomía.

La conferencia será dictada por el señor Conrado Marchini Talassi, un costarricense que en los Estados Unidos —

Elvira Vargas Quirós vda. de Fernández

HA MUERTO

(confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal)

Sus afligidos hijos:

Isabel F. vda. de Escalante,
Frank y Cristina F. de Hinek,
Rubén y Yolanda F. de García,
Julio y Raquel de Fernández,
Luis y Elvira de Laurito,
Francisco y Graciela de Fernández,
Agustín y Soledad de Fatjó,
hermanos, sobrinos, nietos y bisnietos,

profundamente conmovidos, lo comunican a sus amistades.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 4 p.m. en la Capilla de Las Animas, saliendo el cortejo de la Funeraria Polini.

San José, 10 de enero de 1970.

Viene Asesor Tributario de la ONU

Próximamente llegará al país el Dr. Carlos Barboza, experto de las Naciones Unidas en problemas tributarios, con el propósito de dar asesoramiento al Ministerio de Hacienda en los proyectos de Ley Orgánica del Ministerio de Ha-

cienda y de otros sobre reformas tributarias.

El Dr. Barboza está considerado como uno de los más capacitados expertos de la ONU en esas materias, y aquí ha prestado ya servicios muy valiosos.

A pesar de que se encuentra disfrutando de sus vacaciones aceptó gustoso venir a Costa Rica para prestar asesoramiento al Ministerio de Hacienda en los mencionados proyectos. Permanecerá aquí quince días.

Aumentaron las tarifas de bodegaje

Esta mañana se informó en fuentes del Ministerio de Hacienda que de acuerdo con la resolución sexta del reciente Seminario Nacional sobre Problemas Aduaneros y Portuarios se tiene en estudio un cambio en las tarifas vigentes sobre bodegaje.

Se trata de establecer una nueva tarifa mediante un proyecto de ley que debe estar preparado en los primeros 15 días del mes en curso.

El alza de tarifas que se proyecta tiene por objeto descongestionar las Aduanas y evitar que éstas sirvan de Almacenes de Depósito. Los aumentos serán sustanciales, pero se aplicarán escalonadamente, dentro de plazos relativamente cortos.

El proyecto en estudio será consultado oportunamente a las Cámaras que estuvieron representadas en el citado Seminario y una vez recibidas sus respuestas el proyecto se remitirá a más tardar el 15 de febrero próximo a la Asamblea Legislativa.

Fracaso es nuevo ordenamiento del tránsito josefino

Supo esta mañana LA PRENSA LIBRE que la Cámara de Comercio de Costa Rica está muy preocupada con la actual situación que vive nuestra capital en materia de tránsito, toda vez que las medidas adoptadas dentro del nuevo programa de ordenamiento del Tránsito en su primera etapa están surtiendo un efecto contrario al perseguido, ya que con las mismas prácticamente se está estrangulando la economía nacional.

Esta consideración que se hace la Cámara de Comercio, nace del hecho que las medidas en el sentido de restringir o casi eliminar el recibo y en trega de mercancías en los principales establecimientos comerciales, que contempla el nuevo ordenamiento de Tránsito está obstaculizando seriamente las actividades del comercio y la industria, piezas muy importantes del motor que genera la riqueza del país.

Consideran los comerciantes que el problema de tránsito no es exclusivo de nuestra capital. Sin embargo en las grandes urbes se ha planificado cuidadosamente la forma de atender el vertiginoso crecimiento del mismo, dándosele especial atención al aspecto relativo a la carga y descarga de mercancías en almacenes y negocios, pero a juzgar por lo que está ocurriendo en San José, todo indica que el proceder del gobierno ha sido lo contrario y por tanto se están obteniendo resultados muy nocivos para el comercio y la industria.

Insiste la Cámara de Comercio en las necesidades de reestructurar las rutas de las líneas de autobuses que sirven de acceso a la capital, sin descuidar por supuesto la eficiencia del servicio que se presta

al usuario. También cree la Cámara que la única forma de ordenar el aparcamiento de vehículos en las orillas de las calles se conseguiría mediante el uso de "estacionómetros" con lo cual se regularía en forma notable el estacionamiento.

Admite la Cámara, que un proyecto de tal naturaleza — la compra e instalación y operación de estacionómetros — es muy elevado, pero cree, así mismo que tal proyecto se vería compensado con creces mediante el producto económico que se obtendría de estos estacionómetros. Y la creación de zonas especiales, por otra parte, para la carga y descarga de mercancías, son dos medidas que aunque elementales, mucho coadyuvarían a resolver un viejo y cada vez más complejo problema.

Pero, el Departamento de Ingeniería de Tránsito, en un informe reciente señala una apreciable inversión económica para instalar señales de "No Estacionar". Proyecto que a todas luces, afirma la Cámara de Comercio, resulta inconveniente e inoperante, mientras que el uso de estacionómetros para estacionamiento de sólo media hora, sí vendría a resolver más positivamente el problema.

Finalmente supo LA PRENSA LIBRE, que todas estas consideraciones serán hechas por el Directorio de la Cámara de Comercio al señor Ministro de Seguridad Pública y Presidencia, Arquitecto Diego Trejos Fonseca, en los próximos días con el objeto de seguir insistiendo a ver si es posible que el nuevo ordenamiento de Tránsito produzca los efectos positivos que esperarían todos los ciudadanos, para bien de todos.

El Frente Nacional



VIRGILIO VICTORIA

FRENTE NACIONAL, VICTORIA ELECTORAL. ¡Qué pena da oír a don Mario Echandi hablar de ética periodística si él no tuvo escrúpulos para apoderarse de una cinta magnetofónica —quién sabe por qué medios— en la que el señor Figueres profiere fuerte épitetos, malacrianzas y amenazas! Si no tuvo escrúpulos para echar esas malacrianzas al aire para que las oyeran, mujeres y niños y los ciudadanos que tuvieron tan mala suerte de sintonizar una emisora de radio o televisión.

FRENTE NACIONAL, EL FRENTE DE LA DECENCIA. ¡Qué pena saber que un costarricense que aspira a la Presidencia de la República, se sirve de esos medios para tratar de obtener el favor de sus conciudadanos! ¡Qué pena saber que el señor Echandi ha impreso en un disco que seguro va a vender a sus partidarios, todas esas malacrianzas que Figueres pronunció!

FRENTE NACIONAL, UNIDAD TOTAL. ¡Qué pena que Echandi no esté satisfecho con haber necho a la ciudadanía la más baja afronta al "brindarle" esas malacrianzas de Figueres y ahora imprima discos con esas soeces palabras pronunciadas por otro aspirante a la Presidencia, para seguir regando entre sus pocos partidarios el virus de la mala educación!

FRENTE NACIONAL, EL CAMBIO DE LA DECENCIA. ¡Qué pena que un expresidente que aspira llegar de nuevo a gobernar, use un vocabulario tan soez y que otro expresidente que también aspira a gobernar de nuevo, en vez de ruborizarse, exhiba tanta bajeza! Pero, eso, nos dio pena oír a Echandi en una vista pública celebrada ayer, hablar de ética periodística.

FRENTE NACIONAL, ÚNICA ALTERNATIVA DECENTE. ¡Qué pena cuando oímos a Figueres en la edición del pasado 8 de enero del mediodía de La Palabra de Costa Rica, decir, cuando quien le entrevistaba le preguntó si habría represalias para Echandi y Vargas Gené en caso de una hipotética victoria! "yo no tengo tiempo para represalias, yo vuelo más alto que ellos, yo no sirvo para aplastar lombrices!"

VOTE POR LA DECENCIA

VOTE POR VIRGILIO CALVO.

Echandi confesó haber recibido \$ 700.000.00

Setecientos mil dólares (más de cuatro y medio millones de colones) recibió el Lic. Mario Echandi Jiménez de un banco mexicano, para financiar su campaña política.

El Lic. Echandi Jiménez confesó haber recibido esa considerable suma de dinero ante los Magistrados de la Sala de Casación, en respuesta a una pregunta que le formuló el Lic. Ricardo Harbottle Chinchilla, abogado defensor de LA PRENSA LIBRE, en el curso de la vista oral y pública del juicio que por el delito de injurias y calumnias instauró el Lic. Echandi Jiménez el pasado año, contra el Sr. Alvaro González Espinoza, Presidente del Partido Demócrata, y contra el señor Andrés Borrasé, Director de LA PRENSA LIBRE.

AYER SE CELEBRÓ LA VISTA DEL JUICIO

Tal y como se venía informando, ayer a partir de las dos de la tarde y en la Sala de Casación de la Corte Suprema de Justicia, se celebró la vista oral y pública del juicio.

El caso había sido envuelto en una gran cantidad de comentarios, dada su importancia para el país, sobre todo en el momento político actual, donde los ciudadanos escogen la persona más capacitada para regir los destinos de la nación, a partir del primero de mayo del presente año.

De esa forma, la Sala de Casación se vio colmada de asistentes, entre ellos gran cantidad de periodistas y, principalmente, de juristas costarricenses que querían presenciar el curso de los importantes debates que allí se iban a registrar. En los pasillos de la Corte escucharon la vista también muchas personas.

Tres radiodifusoras hicieron la transmisión de la vista oral y pública del juicio, llevando su desarrollo a casi todos los hogares costarricenses.

La vista fue fijada para las dos de la tarde y a partir de la una de la tarde, la Sala de Casación estaba colmada de a-

sistentes.

Poco después de la una de la tarde, el señor Alvaro González Espinoza ingresó a la Sala de Casación, acompañado de su esposa y una hija. Además, a su lado iba en actitud de cuidado, una enfermera.

El señor González Espinoza llegó hasta el recinto del más elevado tribunal del país en una silla de ruedas. Su aspecto enfermizo y de debilidad física fue muy comentado, debido a que se apreciaban a simple vista las huellas del trágico suceso que sufrió a finales del año pasado, consecuencia del cual padeció graves quemaduras que lo tuvieron postrado en la cama de un hospital durante largo tiempo.

Las huellas de las quemaduras eran visibles en sus manos. Su rostro estaba cubierto por una barba espesa, además de abundante bigote. Sus pies estaban todo el tiempo inmóviles; respiraba con cierta dificultad.

LLEGA EL LIC. ECHANDI

A la una con treinta minutos de la tarde, hizo su aparición en el recinto de la Sala de Casación el Expresidente de la República Lic. Mario Echandi Jiménez, acompañado del Lic. Otto Rojas, su abogado.

Minutos después ingresó a la Sala el señor Andrés Borrasé acompañado de su joven abogado defensor, el Lic. Ricardo Harbottle.

SE INICIO LA VISTA

Tal y como estaba previsto, y ya con la sala colmada de asistentes, a las dos de la tarde se inició la vista.

Los asistentes se pusieron de pie para recibir a los Magistrados integrantes de la Sala de Casación, que son: Lic. Fernando Baudrit Solera, Presidente, Lic. Daniel Quirós, Lic. Fernando Coto, Lic. Juan Rafael Calzada y Lic. Miguel A. Fernández.

ADVERTENCIA

Antes de comenzar con la

intervención de las partes, el Lic. Baudrit Solera hizo una amplia advertencia a las partes, y al público en general, sobre el comportamiento que se debe observar en la Sala de Casación, santuario de la justicia. Puso énfasis al indicar a las partes sobre la forma en que debían actuar, en cada una de sus intervenciones.

Posteriormente informó sobre la acusación formulada por el Lic. Echandi Jiménez contra el señor Alvaro González Espinoza y contra LA PRENSA LIBRE, que tuvo su origen una publicación que, en "Campo Pagado" hizo el Partido Demócrata en este diario, el miércoles 16 de abril del pasado año de 1969, en la cual ponía de manifiesto que el Lic. Echandi había recibido de manos del Presidente de Nicaragua, General Somoza Debayle una fuerte suma de dinero para financiar su campaña política en las presentes justas electorales. Asimismo, el Lic. Echandi acusó al señor González y a LA PRENSA LIBRE porque supuestamente se le calumnió, al atribuirsele infracción al Artículo 85 del Código Electoral.

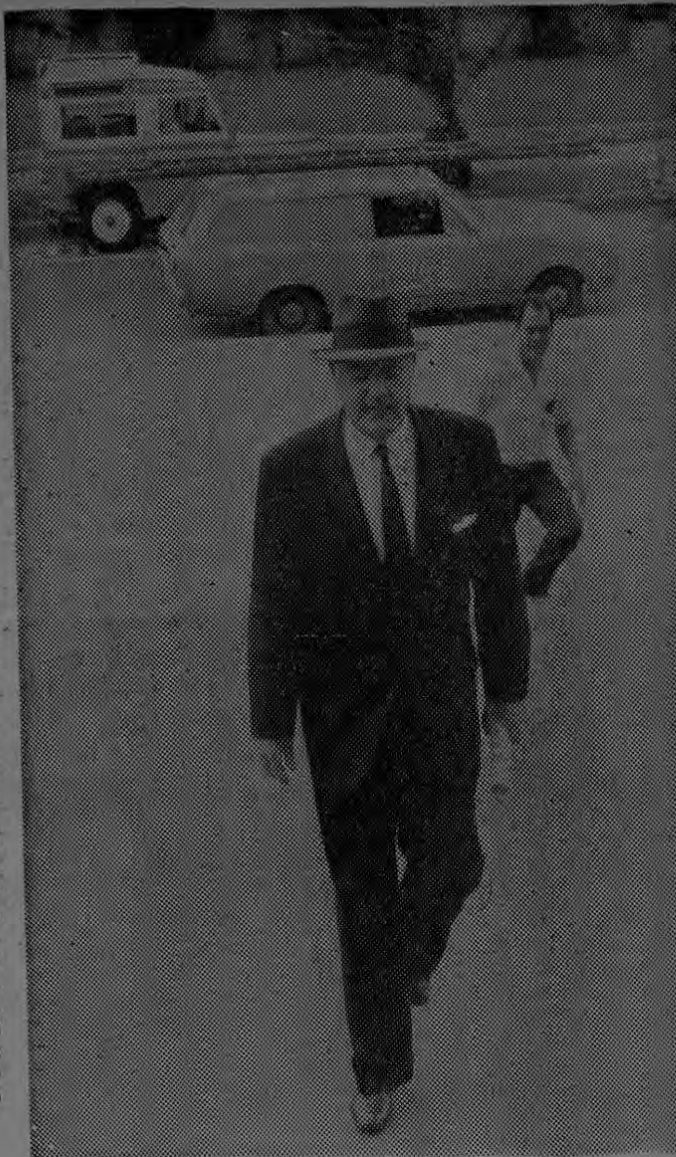
PEDIDA PRIMERA CONFESION A ECHANDI

El Presidente de la Corte Suprema de Justicia y de la Sala de Casación, Magistrado Fernando Baudrit, indicó a las partes y a los asistentes que el señor Alvaro González Espinoza había solicitado someter al acusador, Lic. Echandi, a una confesión, lo cual obtuvo la venia de la Sala.

Acto seguido, el Lic. Echandi Jiménez fue llamado para que hiciera el juramento respectivo, siendo advertido de que allí únicamente podía decir la verdad.

LAS PREGUNTAS

Las preguntas del señor González Espinoza fueron, entre otras, las siguientes: Si es cierto, como lo es, que el Lic. E-



EL LIC. ECHANDI INGRESA A LA CORTE. — El Lic. Mario Echandi Jiménez, en el momento de hacer su ingreso a la Corte Suprema de Justicia. Llama la atención el hecho de que el Lic. Echandi hace su ingreso completamente solo, una muestra evidente de la hermosa democracia que vive nuestro país, donde los candidatos a la Presidencia de la República transitan solos.

chandi se había reunido en diferentes ocasiones y en presencia de los señores Miguel Ruiz Herrero y Julio Pastora, con el General Anastasio Somoza, en el territorio nicaragüense. El Lic. Echandi contestó que una sola vez había realizado tal reunión.

Preguntó también González si había confesado al Expresidente Ulate, el señor Echandi haberse visto obligado a solicitarle cuarenta mil dólares al

Presidente Somoza. Echandi contestó en forma negativa.

González preguntó si en agosto de 1969 pidió a Somoza \$ 800.000. Echandi dijo que no.

También preguntó González a Echandi por qué no había acusado a otro periódico que en 1960 informó que Echandi había pedido \$ 40.000 a los Somoza y Echandi dijo que siendo Presidente no lo consideró oportuno, pero que en esta ocasión, que aspira de nuevo a la Presidencia de la República, considera oportuno limpiar su nombre.

Preguntó también González a Echandi por qué no había reaccionado contra un periódico en donde se le llamaba "Pe lele". Y éste indicó también que en ese tiempo era Presidente de la República.

Otra de las preguntas formuladas por González a Echandi fue sobre si en el mes de marzo de 1969 había viajado Echandi a Nicaragua, acompañado del Lic. Joaquín Vargas Gené, con el objeto de entrevistarse con Somoza, para pedirle a éste dinero para financiar la presente campaña política, y el Lic. Echandi respondió que ello es falso.

Preguntó González por qué Echandi no había desmentido una información que se dio en marzo de 1969, en el sentido de que Arias y Somoza financiarían al Dr. Calderón Guardia y Echandi contestó que no hizo el desmentido por no ser una alusión personal.

Finalmente preguntó González a Echandi si consideraba injurioso decir que el ciudadano Echandi había recibido un cheque a su favor, firmado por Somoza, y Echandi dijo que considerada injuria y calumnia afirmar lo que no es cierto.

Pasa a la Pág. SIGUIENTE



SE INICIA EL DUELO LEGAL... En el primer plano, vemos al Lic. Echandi Jiménez, al lado de su abogado y al fondo al Lic. Ricardo Harbottle y a don Andrés Borrasé, Abogado defensor y Director de LA PRENSA LIBRE respectivamente, en el

momento de hacer su ingreso a la sala para la vista pública en que se dilucidaría este juicio que ha despertado profundo interés en nuestro país por sus implicaciones.

Echandi...

Viene de la Pág. ANTERIOR

El señor Alvaro González Espinoza realizó su propia defensa, alegando que había antesedentes (publicaciones periódicas y comentarios persistentes sobre las relaciones del Lic. Echandi con los Somoza) para pensar que el Lic. Echandi bien pudo haber recibido dinero del Presidente de Nicaragua. Afirmó también que al hacer la publicación objeto de la acusación lo hizo guiado no por el ánimo de injuriar, sino por el deber de ciudadano y sobre todo, de Presidente de una agrupación política, de dar a conocer todo lo relacionado con la vida de un ciudadano que, como el Lic. Echandi Jiménez, aspira a la Primera Magistratura del país.

ASPIRA PRESIDENCIA CON LAS MANOS LIMPIAS

El Lic. Mario Echandi Jiménez leyó ante los Magistrados sus puntos de vista en la presente acusación, subrayando que el móvil de la publicación del Partido Demócrata en LA PRENSA LIBRE, que dio motivo al juicio, fue el de injuriarlo y calumniarlo.

Indicó que aspira llegar a la Presidencia de la República con las manos limpias y sin manchas deshonorosas de ninguna especie.

Advirtió que en esta oportunidad había considerado necesario llevar el caso a los tribunales de justicia, sobre todo porque su honor no le incumbía solo a él, sino que al país en general, por ser un aspirante a la Presidencia de la República.

Dijo también que la acusación instaurada por él contra el señor Alvaro González Espinoza y contra LA PRENSA LIBRE no fue guiada por móviles ni fines de lucro o económicos, sino con el objeto de mantener intachable su honor.

Declaró también que desde la Presidencia de la República, cuando la ejerció, no quiso acusar a nadie, para no presionar a los ciudadanos.

Hizo el Lic. Echandi Jiménez una amplia disertación sobre lo que establece la Ley de Imprenta, principalmente en su Artículo 12. Se refirió además en términos amplios al artículo 85 del Código Electoral y a la Constitución Política que garantiza la libertad de expresión de los ciudadanos. Citó sobre este mismo par-



SUS RELACIONES CON LOS SOMOZA HAN SIDO PROLIFICAS Y SUSTANCIOSAS. — Dice el Presidente del Partido Demócrata, señor Alvaro González Espinoza, refiriéndose al Lic. Echandi Jiménez en el momento en que leía los documentos en

los cuales se autodefende de la acusación del señor Echandi. Don Alvaro en silla de ruedas y mostrando en su rostro las huellas aún frescas de su reciente accidente, se mostró combativo y tenaz en su autodefensa.

ticular alguna jurisprudencia nacional y extranjera.

Al final de su intervención, el Lic. Echandi Jiménez dijo que solicitaba, por algo que le salía de lo más profundo de su corazón, que en caso de que fuera condenado el señor Alvaro González Espinoza, se le suspendiera la pena.

(LA PRENSA LIBRE supo posteriormente que el señor González Espinoza afirmó que, en caso de ser condenado, prefería ir a la cárcel que aceptar la petición del Lic. Echandi, quien, de acuerdo con las manifestaciones de González, quería asumir una posición de magnánimo).

NO HUBO ANIMO DE INJURIAR

Posteriormente a la intervención del Lic. Echandi Jiménez, el Lic. Ricardo Harbottle, joven y brillante abogado defensor de LA PRENSA LIBRE, recibió la venia del Pre-

sidente de la Sala de Casación, para formular algunas preguntas al acusador, Lic. Echandi Jiménez, principalmente sobre sus relaciones con la familia Somoza de Nicaragua.

Dentro de las preguntas formuladas por el Lic. Harbottle, la que despertó mayor interés de los asistentes, y que provocó mayores comentarios aún dentro de la misma Sala de Casación, fue la que hizo sobre los \$ 700.000 (más de cuatro y medio millones de colones) traídos por el Lic. Echandi Jiménez de la nación mexicana. El Lic. Echandi contestó afirmativamente la pregunta, y dijo que había preferido conseguirlos en una institución bancaria del exterior, para no tomar recursos bancarios del país, los cuales son muy necesarios para destinarlos a obras de bien nacional.

Una vez formulada dicha pregunta, el Lic. Harbottle insistió ante el Expresidente Echan-

di en preguntarle si, después de haber recibido tal dinero, consideraba injurioso que se afirmara que había recibido dinero del Presidente de Nicaragua, señor Somoza.

Después de haber terminado con el capítulo de las preguntas, el Lic. Harbottle procedió a improvisar en la Sala una de sus intervenciones jurídicas más importantes y que lo han ubicado hoy día en un lugar preponderante dentro de las leyes del país.

El Lic. Harbottle basó su disertación en un voluminoso e importantísimo trabajo que realizó para la defensa y que se ha considerado como una valiosa pieza de jurisprudencia y consulta para el futuro.

Después de haber hecho una breve reseña sobre la injuria y la calumnia como delitos circunstanciales, el Lic. Harbottle procedió a informar a los señores magistrados y a la concurrencia sobre los antecedentes del caso, poniendo de manifiesto el antagonismo que ha inspirado al Lic. Echandi Jiménez en contra de LA PRENSA LIBRE, antagonismo que se remonta a la época de 1960, cuando al Lic. Echandi se le atribuyeron fuertes relaciones amistosas con los señores Somoza, en todos los círculos del país.

Fue en aquella oportunidad cuando se produjeron graves sucesos en la frontera norte, que culminaron trágicamente con la muerte del Coronel Alfonso Monge.

Explicó al Tribunal y a los asistentes el Lic. Harbottle la importancia de tales antecedentes en el juicio, debido a que ellos generaron una corriente apropiada para pensar y dar a conocer públicamente, sin malicia alguna y en los actuales momentos, que el Lic. Echandi bien podría haber recibido dinero de los señores Somoza.

Se refirió también el Lic. Harbottle a la posición del acusador y los acusados, lo cual es sumamente importante a la hora de considerar una acusación por injurias y calumnias. Dio a conocer de esta forma la posición de hombre público del Lic. Echandi, que por tal condición, debe estar

expuesto a la crítica y a la investigación por parte de los ciudadanos. La posición del señor González Espinoza es la del Presidente de un partido político que denuncia el hecho, en su carácter de tal, y no personalmente con ánimo de injuriar o agraviar a una persona como el Lic. Echandi Jiménez; y finalmente la posición de LA PRENSA LIBRE que, como órgano de orientación pública, debe asumir ese importante papel publicando todo lo que considera necesario para conducir como es debido, la opinión de los ciudadanos.

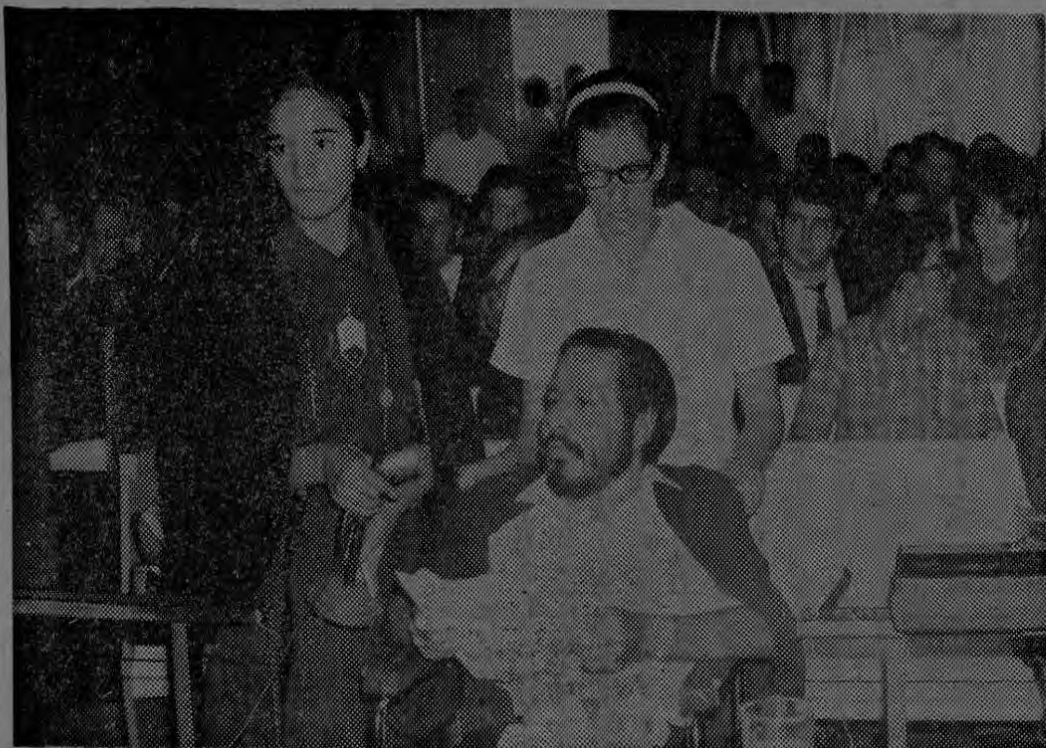
La falta de ánimo, de injuriar en los acusados, fue un tema ampliamente discutido y analizado por el Lic. Ricardo Harbottle, quien tanto en su intervención verbal de ayer, como en el amplio legajo de la defensa aportado ante los señores Magistrados, cita la abundante jurisprudencia nacional y extranjera que hay sobre la materia y que, en términos generales —de acuerdo con su tesis— dan la razón a actuaciones como las del señor Alvaro González Espinoza y LA PRENSA LIBRE, en una situación como la presente, en que está en juego la Presidencia de la República, a la cual debe llegar un ciudadano que por su condición moral, merezca tal designación.

Otro de los puntos que alegó la defensa, fue la reacción del acusador, Lic. Echandi, ante las publicaciones. Consideró el Lic. Harbottle que el Lic. Echandi reaccionó en términos no muy satisfactorios como respuesta a la publicación que fue motivo de la acusación.

EL HONOR Y EL CALCULO POLITICO

“Lo que sucede con el acusador —Echandi— es que ha confundido el honor con el cálculo político. Lo que le preocupa es que la publicación acusada pueda influir desfavorablemente para él a la hora de las votaciones. Por eso en escrito de fecha 5 de diciembre de 1969 presentado por su abogado director con motivo del traslado de esta vista so-

Pasa a la Pág. SIGUIENTE



MUCHAS VECES SR. ECHANDI USTED SE HA REUNIDO CON LOS SOMOZA. — Afirmó el señor González en su exposición, la cual hizo con energía y voz cortante, pese a su estado de salud, que como puede verse en la

gráfica de Córdoba, es bastante precaria. El señor Echandi al final de la exposición de don Alvaro González Espinoza pedía que en caso de salir condenado éste último, su pena fuera suspendida.

Echandi...

Viene de la Pág. ANTERIOR

licita expresamente que "éste asunto sea resuelto con suficiente antelación al día de las elecciones venideras" posiblemente considerando que uno es su concepto de su honor antes de las elecciones y otro después de ellas", afirma el Lic. Ricardo Harbottle en su defensa.

ACUSACION POR CALUMNIA

El Lic. Harbottle rebatió en su bien documentada defensa, la acusación que hace el Lic. Echandi de calumnia en su contra, en que incurrieron supuestamente los acusados. Basa fundamentalmente su intervención en cuanto a la acusación de calumnia, el Lic. Harbottle, en un amplio análisis tanto de la Constitución Política, como en el Código Electoral.

FUNCION SOCIAL DEL PERIODISMO

En su brillante intervención de ayer el Lic. Harbottle se refirió en repetidas ocasiones a la responsabilidad social del periodismo. En su legajo de la defensa aportado a los autos, el Lic. Harbottle dice sobre este importante punto:

"Siempre hemos creído que más que el Derecho Positivo son los fallos de los tribunales los que marcan la pauta en la conducta de los hombres. La jurisprudencia le da vida al Derecho. Adapta la disposición abstracta e inalterable a los casos de la vida real, ajustando así a la ley los cambios que en todos los órdenes se producen en la vida".

"A través de esa sabia función los tribunales establecen un saber a qué atenerse en la conducta de los hombres. La sociedad sigue las pautas que con sus decisiones les fijan los jueces. De aquí surgen para el Juez tanto la nobleza y distinción de su cargo, desgraciadamente no siempre reconocida, como la grave responsabilidad de poner en sus fallos toda su ciencia y honestidad para que sus sentencias sirvan de guía en el futuro".

"En materia de delitos contra el honor, esta Sala, a través de su historia ha dictado pronunciamientos que sirven de orientación para los periódicos e imprentas y es así que ya se ha pronunciado sobre temas tan importantes como son el derecho a la crítica, el derecho a examinar la conducta del hombre público, la responsabilidad social de la Prensa y otros más similares".

"El camino que dicha Jurisprudencia ha marcado es el que ha tratado de seguir LA PRENSA LIBRE. Mi representada conoce la inmensa responsabilidad social de la Prensa. Su obligación de informar y orientar a la opinión pública y el ineludible deber que es a la vez un derecho a no ocultar nada que pueda tener interés público".

"Una de esas pautas a que nos referimos le ha señalado este tribunal en dos sentencias de juicios por injurias cuyos párrafos o al menos uno de ellos son muy similares en ambas. La primera de 10:30 horas de 29 de noviembre de 1958 y la segunda de 16:30 horas del 15 de marzo de 1967 que dicen así:

Esta Corte nunca ha desconocido que en un país democrático como es Costa Rica, sus habitantes y la prensa, que



TODO ESTA CONSUMADO... Vemos al Lic. Echandi Jiménez en el momento en que hacía abandono de la Corte Suprema de Justicia, lo rodean algunos de sus amigos y curiosos. La vista pública ha terminado y ahora será la Suprema Corte la que diga la última palabra... El gesto del señor Echandi es de optimismo, su diestra en forma enérgica acomoda su sombrero.

tiene la importante función de ser la orientadora de la opinión pública, tengan el derecho de censurar, libremente, ni ha negado que esa crítica debe tener la franqueza y hasta la vehemencia y el valor que se requiere para señalar incorrecciones o errores".

"Otros fallos de esta Sala evidencian su total inclinación a seguir una amplia línea para la libertad de prensa en materias de interés público, de funcionarios públicos y de candidatos a serlo entre ellas solamente cito las de 16:55 horas de 25 de noviembre de 1955; la de 15 horas de 11 de agosto de 1950 y la de 12 de noviembre de 1945.

"No se debe perder de vista que por nuestra Ley de Imprenta en su artículo 12 el funcionario público y el candidato a serlo reciben igual tratamiento siguiendo la sabia doctrina que considera que tanto interesa conocer los actos del funcionario público como del que aspira hacerlo".

"Este camino trazado por la jurisprudencia y apoyándose en el mismo, es el que ha seguido LA PRENSA LIBRE considerando conveniente el libre examen de la conducta de los hombres públicos. LA PRENSA LIBRE tratando de cumplir con su misión social y a riesgo de sufrir estos sinsabores acoge en sus páginas publicaciones que si bien pueden molestar a un

particular, llevan involucradas ese más alto interés público de que habla la Ley de Imprenta".

"Solo grandes males se originarían de la desaparición del derecho del ciudadano de dar a conocer los asuntos de interés público y de una prensa temerosa. El silencio permitiría la llegada al poder de los deshonrados, los incapaces y los tiranos".

"La Prensa debe ser responsable y sería pero también debe estar bien respaldada para que sin temores exponga todo asunto de interés público".

"Por eso hemos dicho que en este juicio no sólo se juega la suerte de los acusados, están en juego principios de mucha importancia, está en juego el futuro del periodismo nacional y por encima de todo está en juego el derecho de todo ciudadano, en este caso además, del presidente de un partido político, de examinar los antecedentes, conducta, pensamiento y actuaciones de quien aspira no a una función pública cualquiera, sino a la más importante de ellas: la Presidencia de la República".

José Lago Blanco, refiriéndose a este tema dice:

"Sabido es que en los momentos en que se ejercita con más severidad la censura, im-

Pasa a la Pág. SIGUIENTE



YA NO RESISTO MAS... Fue este el momento más dramático que se vivió ayer en la "vista pública" del juicio del señor Echandi Jiménez contra LA PRENSA LIBRE y don Alvaro González Espinoza, cuando este último a través de su hija rogó al Tribunal que se le permitiera abandonar la Sala de Casación ya que sus dolores eran intensos y no podía resistir más. Don Fernando Baudrit, Presidente de la Corte Suprema de Justicia, no sólo autorizó la petición del señor González sino que le permitió abandonar definitivamente la vista pública ya que don Alvaro había rendido su respectiva declaración.



UN DEFENSOR DE GRAN BRILLO. — Así ha sido considerado por todos los presentes el Lic. Ricardo Harbottle, abogado defensor de LA PRENSA LIBRE por su sobresaliente actuación,

en la vista pública de este juicio. En la gráfica de Córdoba lo vemos rodeado de admiradores que presurosos corrieron a tributarle un merecido y sincero abrazo por su actuación.

Echandi...

Viene de la Pág. ANTERIOR pidiendo de una manera desmedida el ejercicio de la libre emisión del pensamiento humano por medio de la imprenta, es cuando aparecen por todas partes, hojas clandestinas, libelos anónimos que tratan de burlar con su clandestinidad, las trabas puestas por el Estado".

Por lo expuesto, en nombre de mi representada, en nom-

bre del acusado, en nombre de los más altos principios que aquí están en juego: PIDO

A LAS 4:10 TERMINO LA VISTA PUBLICA

Con la intervención del Lic. Harbottle, el Presidente de la Sala de Casación, Lic. Fernando Baudrit, dio por terminada la vista oral y pública del juicio, a las cuatro con diez minutos de la tarde.

Se informó hoy que los señores Magistrados de la Sala

de Casación solicitaron permiso para emitir sus pronunciamiento sobre este importante juicio en el curso de la próxima semana, y no en el término de 48 horas que fija la ley, dada la trascendencia de los intereses en juego, y lo voluminoso de la documentación aportada, tanto por la parte acusadora, como por la defensa.

SE PUBLICARA ALEGATO DE LIC. HARBOTTLE

Una vez que la Sala de Casación emita su pronunciamiento sobre el juicio instaurado por Echandi contra el señor Alvaro González Espinoza y contra LA PRENSA LIBRE, este diario publicará en forma total el importante y bien documentado alegato que aportó el Lic. Ricardo Harbottle a la Sala de Casación.

El alegato contiene consideraciones y argumentos de tanta trascendencia, que LA PRENSA LIBRE ha considerado de gran importancia darlo a conocer, no solo por el interés informativo, sino como una valiosa pieza de consulta.

Trabas en Panamá a 3 productos

Trascendió en fuentes del Ministerio de Industria y Comercio, que el Gobierno de Panamá, a través del Ministro de Relaciones Exteriores, don Juan Antonio Taek, comunicó que de conformidad con el artículo 5 del Tratado Tripartito, solicita al Gobierno de Costa Rica la exclusión de las listas de libre intercambio de productos entre ambos países, de tres artículos costarricenses: toallas, servilletas y papel higiénico, en hojas y en rollos

No se han dado mayores detalles sobre las causas por las cuales el gobierno panameño ha gestionado tal exclusión, pero voceros del Ministerio de Industrias dieron cuenta que se está estudiando la solicitud para preparar un planteamiento de respuesta. Se adelantó en las fuentes

oficiales que dicho planteamiento será en el sentido de que nuestro gobierno considere inconveniente tomar medidas de esta naturaleza, por cuanto se comenzarían a delimitar las listas de artículos que gozan de libre comercio.

En dicho planteamiento — se indicó — se hará la observación de que la importación de la materia prima para la fabricación de esos tres artículos la hace Costa Rica de Panamá, en una cantidad mucho mayor a la exportación que realiza nuestro país de dichos artículos a Panamá.

Radio Universitaria

Domingo 11 de enero de 1970

- 7:28 Identificación de la Emisora
- 7:30 Buenos días América. Noticias y Comentarios en retransmisión de la Voz de los EUA
- 8:01 Lectura del horario
- 8:05 Solistas y orquestas Para complacer solicitudes
- 7:45 Revista de la Semana (noticias)
- 9:00 Concierto de la mañana: Vivaldi; Concierto en Re mayor P. 209 para Guitarra y Orquesta. Wagner; Tristan e Isolda; Preludio y Muerte de Amor de Isolda. Weber; El Cazador, Furtivo, obertura. Wolf-Ferrari; Las Joyas de la Madona, suite
- 10:00 Vozes de oro Para complacer solicitudes
- 11:00 Pequeñas obras maestras
- 11:30 Actualidades
- 12:00 Concierto del mediodía. Tchaikovsky; Sereñata en Do mayor Op. 48 para orquesta de Cuerda. R. Strauss; Taillefer, Op. 52 Sibelius; El Cisne de Tuonela; de 4 Leyendas Op. 22.
- 1:00 Al Sur del Sur
- 1:30 Antología de intérpretes.
- 2:00 Teatro Lírico. "Operetas y Zarzuelas". Para complacer solicitudes
- 3:00 Concierto de la tarde. Schubert; Divertimento a la Húngara en Sol menor Op. 54. Shumann; Sinfonía N° 3 en Mi bemol mayor Op. 97 "Renana"
- 4:00 Radio Teatro
- 4:30 La Orquesta de Eric Jupp
- 5:00 Música y composiciones Para complacer solicitudes
- 6:30 Incorporación del Prof. José Basileo Acuña a la Academia de la Lengua. Disertación acerca del tema "Una apreciación de Don Abelardo Bonilla".
- 7:45 Notas para una música
- 8:15 Noticias y comentario. Retransmisión de la BBC de Londres
- 8:30 Sus canciones favoritas
- 9:00 Concierto de la noche. Saint-Saens; Concierto N° 4 en Do menor Op. 44 para Piano y Orquesta. Benjamín; Fantasia Romántica, para violín, viola y orquesta.
- 10:00 Clausura de labores.

Respaldo moral ante un juicio

TELEGRAMA

San José
Andrés Borrásé
LA PRENSA LIBRE
San José

Calurosas felicitaciones extensivas a su brillante abogado defensor.

Sinceramente,

Familia Marín Salazar

TELEGRAMA

San José
LA PRENSA LIBRE
San José

Felicitaciones en especial para la magnífica defensa de su abogado.

José Delgado y Sra.

TELEGRAMA

San José
LA PRENSA LIBRE
Ciudad

Felicitaciones a ustedes a su brillante abogado defensor, sinceramente,

Dr. Ronald Smits y Sra.

TELEGRAMA

San José
Lic. Ricardo Harbottle
LA PRENSA LIBRE
San José

Nuestra más sincera felicitación.

Jorge Feoli Leandro
Rodrigo Romero Salazar



LA FAMILIA BORRASE ABANDONA LA CORTE. — Al centro y en primer plano vemos a doña Casta Taylor de Borrásé, esposa de nuestro Director y Mariamalia Sotela de Borrásé, en segunda fila a don Andrés Borrásé, Director de LA PRENSA LIBRE, doña Mercedes Borrásé y el señor José Andrés Borrásé Taylor, rodeados de amigos y redactores de este periódico. En todos los rostros vemos alegría y optimismo, la vista pública había terminado.

CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL DE ASOCIADOS

Convocatoria

Por acuerdo de la Junta Directiva y de conformidad con los estatutos respectivos, se convoca a todos los asociados de esta Cámara de Comercio, a Asamblea General Ordinaria Anual, que habrá de celebrarse el día miércoles 14 del corriente, a las seis de la tarde, en el Costa Rica Tennis Club.

Para cumplir con lo que establece el artículo 32 de los estatutos antes citados, en dicha Asamblea se conocerá:

- 1) De la lectura del acta de la Asamblea General Ordinaria anterior;
- 2) Del Informe del señor Presidente;
- 3) Del Informe del señor Tesorero;
- 4) Del Informe del señor Fiscal;
- 5) De la correspondencia que hubiere sido dirigida a la Asamblea;
- 6) De la elección de la Junta Directiva para el período siguiente (1º de febrero de 1970 al 31 de enero de 1971);
- 7) De las proposiciones generales que tengan a bien presentar los señores asociados;
- 8) De la aprobación del acta de esta Asamblea. Esta se tendrá por definitivamente aprobada, salvo que una mayoría de los dos tercios de los votos presentes resolviera lo contrario, caso en el cual la aprobación o improbación quedará para la Asamblea siguiente.

San José, enero de 1970.

Rafael Segovia A., Secretario.

Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

¡Aquí Hispanoamérica!

LA PRIMERA DAMA ARGENTINA DEMOSTRO TENER GRANDES CONOCIMIENTOS

VIÑA DEL MAR, Chile, 10—(AP)—La primera Dama Argentina, la señora Emilia Green de Onganía demostró hoy tener una especial afición y extenso conocimiento de flores y botánica en general.

Las esposas de los presidentes de Chile y Argentina dedican la mañana de hoy a un recorrido turístico por algunos de los lugares típicos de atracción turística de esa ciudad balnearia sobre la costa del Pacífico.

Mientras sus esposos estaban prácticamente "enclaustrados" en el Palacio Presidencial de Viña del Mar, la señora de Onganía y la señora María Ruiz Tagle de Frei salieron en automóvil a las diez de la mañana.

Con fuerte escolta policial que mantenían los periodistas y fotógrafos a distancia, las dos primeras damas recorrieron algunas playas de Viña del Mar.

Ambas vestían conjuntos de dos piezas de color claro, muy similares, y ambas llevaban sombrero. Sonreían y parecían descansadas luego del largo viaje de ayer.

A petición de la señora de Onganía, visitaron "Pumpín" un famoso jardín botánico de esta ciudad, y uno de los jefes encargados de la seguridad dijo luego que "la señora de Onganía sabía más de plantas y flores que el especialista que las atendió en el jardín.

"Lo puso en apuros con algunas de las preguntas que le hizo", agregó.

Luego, las dos damas visitaron un jardín de infantes de Viña del Mar.

Murieron 4 norteamericanos y 79 heridos en tres bombardeos

SAIGON, 10 (AP). El alto mando norteamericano informó que cuatro estadounidenses resultaron muertos y 79 heridos en tres bombardeos con cohetes y morteros durante la noche. El vocero añadió que las bajas norteamericanas fueron las más elevadas en un período de 24 horas desde el 12 de agosto cuando 11 murieron y 122 fueron heridos.

Entre los ataques figuró una andanada de morteros contra una base de una brigada aerotransportada, cinco cohetes contra una base aérea en la Bahía Campranh y otra andanada de morteros contra una posición del quinto regimiento de caballería blindada.

El vocero describió las bajas en la brigada aerotransportada de "moderadas" en los otros dos ataques fueron "ligeras".



NUEVA YORK, Enero, 10 (AP). — Un joven sudvietnamés lleva sobre el fango una rueda hacia un camión comercial que conducía productos desde Saigón hacia el Norte del país por la carretera nacional número 1. Al vehículo se le inutiliza una rueda cerca de Vung Ro; varios hombres, incluso un mecánico, viajan en los camiones para tales casos. Al fondo, un autobús de pasajeros. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).



WASHINGTON, Pensilvania, Enero, 10 — (AP). — La señora Margaret Yablonski, madre del asesinado dirigente minero Joseph Yablonski, habla con sus hijos, Leon, izquierda y

Edward durante los funerales de Joseph, en la Iglesia de la Inmaculada Concepción en Washington, Pensilvania, ayer. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Presidentes Frei y Onganía firmaron declaración conjunta satisfactoria

VIÑA DEL MAR, 10 (AP). Con una declaración conjunta que voceros de ambas delegaciones calificaron de "magnífica y ampliamente satisfactoria" los presidentes Eduardo Frei, de Chile, y Juan Carlos Onganía, de Argentina, ponen término hoy a una intensa jornada de conversaciones personales directas.

El presidente argentino emprenderá el regreso a Buenos Aires en avión a las 11:00 ho-

ras (9:00 Est) desde el aeropuerto de Pudahuel en Santiago.

Los dos presidentes, que anoche cenaron juntos, trabajaron hasta alrededor de la una de la madrugada en los últimos detalles de la declaración conjunta, que se entregará simultáneamente en Buenos Aires y Santiago a las 09:00 Est.

Los dos ministros de Rela-

ciones Exteriores en compañía de sus principales asesores estuvieron trabajando hasta las 04:00 horas de la madrugada.

Voceros de la delegación de Chile anticiparon que la declaración tiene una extensión de 14 cuartillas, que es de un contenido "extraordinariamente amplio", y que abarca cuestiones comerciales, económicas, políticas y limítrofes en los planos bilateral e internacional.

Cuba y la Unión Soviética suscribieron convenio

MIAMI, Florida, 10 (AP). Cuba y la Unión Soviética han suscrito un pacto de asistencia técnica para instalar el sistema de comunicaciones por teléfono y telégrafo que ligará a La Habana con Moscú, según informó la radio cubana.

En el convenio también se contempla el intercambio de programas de radio y televisión entre La Habana y Moscú.

Accidente de tránsito hizo fracasar golpe a los Tupamaros

MONTEVIDEO, 10 (AP). — Un accidente de tránsito al paecer hizo fracasar algún golpe que preparaban los terroristas del Movimiento Tupamaros ayer, según dijeron fuentes autorizadas.

El accidente ocurrió en el barrio de la Unión cuando chocaron una camioneta, ocupada por tres tupamaros, y un automóvil privado. Dos de los terroristas resultaron lesionados, pero pudieron escapar con el tercero en otro vehículo que sustrajeron en el mismo sitio.

Dentro de la camioneta que dejaron abandonada, la policía encontró tres bombas, de las calibres 38 y otros materiales subversivos.

Poco después dos policías que patrullaban la carretera vieron a dos hombres sospe-

El cambio del sistema métrico decimal en Gran Bretaña, ha costado la vida a un niño

LONDRES, 10 (AP). — El cambio para el sistema métrico decimal en Gran Bretaña ha costado la vida a un niño, se informó ayer durante una investigación forense.

Andrew Gray, de tres meses de nacido, falleció en un hospital londinense después que le suministraron una dosis de digoxin diez veces mayor que la prescrita por el mé-

co. Digoxin es un estimulante del corazón.

La enfermera Juliet Murgatroid declaró que debía haber dado al bebé solamente 0.26 miligramos del medicamento, pero por error le dio 0.25 miligramos.

El médico forense Gordon Davies elogió a la enfermera por su sinceridad y dijo: "Errar es de humanos, pero cometer el error es más difícil. Con el cambio para el sistema métrico decimal, estas cosas seguirían ocurriendo a menos que se adopten severas precauciones".

Dictaminó entonces que la muerte del niño fue "un percance".

Los hospitales británicos comenzaron el año pasado a recetar en miligramos en vez de granos, que es la unidad más pequeña del sistema de medidas. El cambio formó parte del movimiento en Gran Bretaña para implantar el sistema métrico.

La Sociedad Farmacéutica dijo que todos los nuevos medicamentos están siendo medidos en microgramos, con lo cual se elimina el punto decimal que tan engorroso resulta para los ingleses. Un microgramo es una millonésima de grano.

Buques de rescate se dirigen al barco cisterna "Connecticut" para ponerlo a salvo

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, 10 (AP). Buques de rescate convergen hoy hacia el sitio del tormentoso Océano Pacífico donde está el gárete el barco-cisterna Connecticut, con sus 41 tripulantes a bordo y cargamento de 280.000 barriles de combustible de aviación.

El Servicio de Guardacostas informó que los tripulantes de la nave no habían sido evacuados porque ya no se teme que el barco esté en peligro inminente de naufragar.

Seis bombas auxiliares fueron entregadas al buque por helicópteros a pesar de las olas de 3.5 a 5 metros de altura, y al anochecer del viernes ya estaban achicando el agua.

El buque-tanque de 238 metros de eslora zarpó de Los Angeles en la noche del jueves con destino a Yokohama. En la noche de ayer pidió por radio auxilio e informó que tenía el cuarto de máquinas

inundado por una filtración en la empacadura del eje de la hélice, que no tenía energía eléctrica y que, por tanto, sus propias bombas no podían funcionar.

Se envió en su socorro una flotilla de embarcaciones, entre ellas tres Cuters del Servicio de Guardacostas, el portaaviones Hornet, el destructor Scofield, el destructor de escolta Larson, y el remolcador Pacific Mariner, de Long Beach, California.

El Servicio de Guardacostas indicó que quizá será posible restablecer la electricidad en el buque. Dos helicópteros del Hornet bajaron dos hombres y equipo adicional anoche para ayudar al barco en peligro.

Con anterioridad el capitán Ernest Ayres había informado por radio que las bombas de emergencia se habían quedado sin combustible y por esa razón los helicópteros llevaron combustible adicional.

La sala de máquinas había sido inundada por agua hasta una altura de poco más de dos metros y en el seno del eje de la hélice llegaba hasta una altura de siete metros.

El buque es propiedad de Connecticut Transport Inc., de Nueva York.

Su posición era a unas 180 millas de la costa de la Bahía del Morro, California, 260 millas al Sur de San Francisco y 240 millas de Los Angeles.

La famosa Biblia del Diablo pesa 63 kilos y tiene de altura casi un metro

ESTOCOLMO 10, (AP). — La famosa Biblia del Diablo —el manuscrito más largo del mundo— fue enviada de Suecia a Nueva York, donde será exhibida en el Museo Metropolitano de Arte del 14 de febrero al 15 de mayo.

La Biblia del Diablo llama así por la figura de Satanás en la cubierta, pesa 63 kilos y tiene una altura de casi un metro.

Fue capturada por el ejército sueco en Praga durante la guerra de los 30 años y desde entonces nunca ha salido de Suecia.

La Biblia fue llevada a Nueva York por avión, en un asiento de pasajeros para que no fuera dañada. Un funcionario de la Real Biblioteca de Estocolmo tiene a su cargo la Biblia durante la exhibición.

Advertencia de la Ford a productores de T. V.

DETROIT 10. — M. S. McLaughlin, vicepresidente de la Ford Motor Co. y director general de la división Lincoln-Mercury de dicha sociedad, ha lanzado una seria advertencia a la Hollywood Radio and Television Society, en un discurso. La Ford gasta 50 millones de dólares anuales en publicidad de radio y televisión, pero McLaughlin ha hecho la advertencia de que la pobre calidad de los programas de la televisión y el exceso de anuncios podría hacer que a su empresa se le ocurriese una idea mejor. "Los porcentajes de telespectadores no hacen al caso —dijo McLaughlin— si el auditorio está compuesto en gran parte de personas que no son compradores de automóviles en potencia. Admitámoslo: algunos programas son de calidad tan dudosa que los espectador

res maduros y con dinero no están dispuestos a soportarlos". En cuanto a las películas televisadas: "Ofrecen un excelente impacto y un buen precio por millar de espectadores, pero siéntense ustedes y aguanten cuatro, cinco o seis anuncios comerciales seguidos y díganme luego si esas estadísticas significan algo".

BANCO ANGLO COSTARRICENSE

Venta del lote N° 5575, situado 100 varas al norte del Hotel Cayuga, en la Ciudad de Puntarenas.

La Proveduría del Banco Anglo Costarricense, situada en el Paseo Colón y Calle 28 de esta ciudad, avisa a los interesados que en La Gaceta del sábado 20 de diciembre de 1969, aparece publicado el texto de la Licitación Pública N° 363, para la venta del lote N° 5575, situado 100 varas al norte del Hotel Cayuga, en esa ciudad de Puntarenas.

Mide aproximadamente 595 varas cuadradas. Es un terreno de topografía plana y forma rectangular que cuenta con todos los servicios (agua, luz eléctrica, acera y cordón de caño), apto para construcción de tipo familiar o comercial.

Esta Licitación que vence a las nueve horas (9:00 A.M.), del día sábado 17 de enero de 1970 es SIN PRECIO BASE; el avalúo que ascende a la suma de ₡ 71.400.00, se consigna únicamente como referencia y el Banco ofrece facilidades para el pago, hasta por el monto total de la oferta.

San José, enero de 1970.

BANCO ANGLO COSTARRICENSE

José Luis López
Provedor.

EL MINISTERIO DE TRANSPORTES

AVISA

A los Representantes de Equipo de Construcción que la Dirección General de Viabilidad está preparando una licitación para la compra de equipo que será usado en la ejecución de un programa de mantenimiento de carreteras financiado parcialmente por la Agencia para Desarrollo Internacional (A. I. D.).

Con el propósito de facilitar la confección de los carteles de licitación respectivos, el Departamento de Equipo y Abastecimiento agradecerá el envío de catálogos y literatura y para este fin pone a la disposición de los interesados, una lista tentativa del equipo que se va a adquirir que comprende aproximadamente unos 53 ítems diferentes.

De acuerdo con las condiciones del empréstito, el equipo debe ser de fabricación de los Estados Unidos de Norteamérica o de Centroamérica.

En período de Navidad y Año Nuevo murieron por accidente 425 personas en Italia

ROMA, 10 (AP). — Los accidentes automovilísticos mataron a 425 personas en 15 días durante el período de Navidad y año nuevo en Italia según las cifras dadas a conocer hoy por el gobierno.

Añadió que se registraron 9.597 accidentes en las carreteras y caminos del 23 de diciembre al 6 de enero con 425 muertos y 8.847 heridos.

Fue mucho más alto q' en el mismo período de 1968-69.

DE USTED DEPENDE QUE EL GOBIERNO ESTE A SU SERVICIO O AL SERVICIO DE LOS PODEROSOS, COMO SIEMPRE HA SIDO

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO — Colores Rojo y Blanco

21 ancianos murieron por incendio en un asilo

Por PERRY SMITH

MARIETTA, Ohio, Jan. 10 (AP)—Jóvenes voluntarios arriesgaron sus vidas para rescatar de un pavoroso incendio en un asilo a 46 ancianos pero a pesar de sus esfuerzos 21 de los asilados murieron y otras 27 personas resultaron heridas.

Los vecinos, bomberos y policía rescataron a 46 ancianos. Entre los heridos hay dos bomberos y un empleado del asilo. Los muertos son 19 mujeres y dos hombres.

El frío de 15 grados centígrados bajo cero y el fuerte viento que revolvió las acumulaciones de nieve obstaculizaron la lucha contra las llamas.

El jefe de bomberos, Beman Biehl, dijo que se desconoce la causa del siniestro y el Dr. Kenneth Olne, médico forense, manifestó que la mayoría de las muertes aparentemente se debieron a asfixia.

"Fue horrible, la gente era tan anciana y tan débil", dijo Anna Hurpp de 23 años

de edad, uno de los muchos jóvenes vecinos que ayudó en la tarea de salvamento. "Toda la gente del vecindario estaba allí ayudando antes de la llegada de los bomberos", dijo la señorita Hup. "Rompiéron los vidrios y las ventanas y las puertas y sacamos a la gente con la mayor rapidez posible. Tuvimos que usar automóviles particulares para llevar las víctimas al hospital."

Charles Brown, de 45 años de edad, dijo que vio una anciana en un lecho sin poder moverse, "empujé la cama hacia la ventana, rompí los vidrios para que entrara aire fresco, luego la levanté y la saqué a la calle."

Los que prestaron auxilios dijeron que el asilo estaba a oscuras con sólo llamas saliendo de las ventanas a través de denso humo.

El hospital dijo que el estado de una de las mujeres era grave y más bien satisfactorio el de los otros heridos, incluso los bomberos.



MARIETTA, Ohio, Enero, 10 (AP). — Los bomberos ayudan a un anciano sobreviviente del asilo que se incendió con la muerte de por lo menos 21 personas anoche en Marieta, Ohio. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Gobierno boliviano se propone revisar la estructura de todo el aparato administrativo

LA PAZ, 10 (AP).—El gobierno se propone revisar la estructura de todo el aparato administrativo estatal, y además al proceso que está viviendo este país desde hace casi cuatro meses.

Para alcanzar este propósito, se viene estudiando desde varios días atrás un proyecto de reforma administrativa, con el cual, fundamentalmente, se busca la participación popular, en especial de la gran masa campesina, en lo que el gobierno califica como "la construcción de una nueva Bolivia".

En este sentido, la reforma trata de impulsar el desarrollo de comunidades campesinas, volcando gran parte de los recursos de la nación a eliminar el dualismo social entre los centros urbanos y las áreas rurales.

Por ello, se considera esencial la introducción de un primer cargo que sería desempeñado por el Ministro de Asuntos Campesinos para promover socialmente a los habitantes del agro, que constituyen más del 60 por ciento de la población del país. Sería el segun-

do hombre del gobierno.

"No queremos el Estado liberal colonialista. Vamos a hacer funcionar un nuevo Estado, haciendo que la revolución lleve a todos los niveles y que el pueblo se sienta participe de la nueva forma de gobierno", expresó el Ministro de Planificación, José Ortiz Mercado, autor del proyecto.

Sin embargo, la cuestión del primerato, aunque secundaria dentro de todo el plan, está provocando controversias que alcanzan al mismo gobierno. Hay Ministros que apoyan la idea y otros que la rechazan.

O "si llega a ponerse en marcha la reforma —dijo Ortiz— la estructura del Estado cambiará radicalmente. Será una estructura acorde con la realidad sociológica de este país, donde predomina el elemento campesino analfabeto".

El Ministro no cree que esta "nueva estructura" se relacione con la de los países socialistas. De ahí que, en su opinión, la reforma, "será un medio y no un fin para ejecutar el programa revolucionario y edificar una Bolivia nueva con un nuevo hombre boliviano,

gente no se sintiera satisfecha. Añadió que ese descontento será encarado con mayor fuerza militar, lo que conducirá a impuestos aún más altos.

Añadió Jagan que el imperialismo iniciado cuando los países eran colonias de las naciones europeas era responsable por ese ciclo. Agregó que los gobiernos de muchos países latinoamericanos son dictaduras títeres" bajo el control de las grandes potencias.

Vicepresidente Agnew llega mañana a Indonesia

YAKARTA, 10 (AP). El vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro T. Agnew, llega a Indonesia mañana en momentos en que las relaciones entre los gobiernos de Yakarta y Washington son cálidas.

El virulento antiyanquismo de los primeros años de la década pasada ha desaparecido casi completamente en Indonesia, quizá en parte a causa de los 500 millones de dólares con que en los últimos tres años el gobierno norteamericano ha ayudado al de Indonesia.

Agnew, en gira por once países de Asia en gira de buena voluntad para poner en claro la doctrina del presidente Richard M. Nixon relacionada con la tesis de que los asiáticos deben depender de sí mismos, descubre probablemente que en toda apariencia los planes de

Nixon inciden con la interpretación que Indonesia da a su futuro.

Agnew está hoy en Singapur, donde visitó el apartamento de un obrero, visitó los talleres de una casa editorial norteamericana y se reunió con hombres de negocios y diplomáticos. Parte mañana.

Aunque Agnew visita solamente la idílica isla de Bali para descansar en su recorrido de 60.000 kilómetros, los indonesios consideran que su visita es un acto concreto de amistad. El Presidente Nixon y el Secretario de Estado, William P. Rogers, visitaron Yakarta en julio pasado.

Avión de pasajeros DC-8 redujo en una hora 23 minutos el recorrido México-Miami-Madrid

MADRID, 10 (AP). Un avión de pasajeros DC-8 de aerolíneas de México, vuelo 450, redujo en una hora y 23 minutos el tiempo de vuelo en el tramo México-Miami, Madrid, de 2.400 kilómetros.

El avión, a las órdenes del

capitán M. Palacios, cubrió la distancia en seis horas, 51 minutos. Llevó 80 pasajeros y tripulación de seis.

Ayudó en la rápida travesía un fuerte viento favorable de 120 a 150 kilómetros por hora.

Opresión gubernativa en América Latina puede aumentar los delitos

EDMONTON, Canadá 10 (AP)—Nheddi Jagan, ex Primer Ministro de La Guyana, dijo que la opresión gubernativa en la América Latina podría conducir a un aumento en los delitos y al incremento de la emigración.

Jagan, dirigente del Partido Popular Progresista de tendencia izquierdista, manifestó en un discurso a los estudiantes de la Universidad de Alberta que los altos impuestos que abonaban los latinoamericanos hacían que la

gente no se sintiera satisfecha. Añadió que ese descontento será encarado con mayor fuerza militar, lo que conducirá a impuestos aún más altos.

Añadió Jagan que el imperialismo iniciado cuando los países eran colonias de las naciones europeas era responsable por ese ciclo. Agregó que los gobiernos de muchos países latinoamericanos son dictaduras títeres" bajo el control de las grandes potencias.

STANDARD FRUIT COMPANY

requiere los servicios de

INGENIEROS AGRONOMOS

graduados en la Universidad de Costa Rica o en El Zamorano de Honduras.

Para mayores informes escribir a Ernesto Meza, Jefe del Departamento de Personal, Apartado "N", Limón, o llamar al teléfono 58-00-10.

Para que en la Asamblea Legislativa haya diputados independientes; menos consignas políticas, pero más estudio de los problemas nacionales; más sesiones, pero menos dietas y menos viajes.

JOAQUIN GARRO por San José

VOTE VALIENTEMENTE; VOTE INDEPENDIENTE, VERDE y AZUL
PARA DIPUTADOS Y REGIDORES MUNICIPALES DEL MOVIMIENTO RENOVADOR COSTARRICENSE.

PRENSA ASOCIADA POR EL MUNDO

GRAN BRETAÑA HA SUMINISTRADO MAS DE 150 TANQUES CENTURION A ISRAEL

LONDRES, 10—(AP)—Gran Bretaña ha suministrado a Israel más de 150 tanques Centurion desde la guerra árabe-israelí de 1967, dijo hoy el Instituto de Estudios Estratégicos.

Un vocero del Instituto dijo que desde el fin de la guerra hasta el primero de julio pasado, la fuerza de Israel en esos tanques ha aumentado de 250 a unos 400 y que no hay evidencia de ninguna entrega en larga escala desde entonces.

Entretanto, fuentes oficiales aquí han desmentido las informaciones de prensa sobre un nuevo pacto secreto de armas entre Gran Bretaña e Israel, incluyendo los tanques Centurion.

El secretario británico de la defensa, Denis Healey, ha dicho públicamente que Gran Bretaña hará honor a los compromisos previos de armas con países en el Medio Oriente. Los tanques enviados a Israel entran dentro de esos compromisos.

Gran Bretaña prometió los tanques Centurion a Israel antes de la guerra de junio de 1967. Esos tanques fueron ofrecidos de nuevo el otoño pasado cuando Gran Bretaña rehusó vender a Israel su tanque más nuevo y mejor, el Chieftain.

DURO ATAQUE DE LA PRENSA SOVIETICA A CHINA COMUNISTA

MOSCU, 10—(AP)—En uno de los más severos ataques de la prensa soviética contra China Comunista desde que se iniciaron las negociaciones fronterizas en octubre pasado, la agencia TASS acusó hoy a Pekín de "calumniador antisoviético". Es la actitud parece ser parte de una campaña para prevenir "una psicosis bélica".

La TASS rechazó como "invenciones sin sentido" los cargos en la prensa china de una conspiración soviético-norteamericana para cercar a China y hasta atacarla.

La TASS dijo que los principales periódicos chinos han contenido recientemente "editoriales llenos de maliciosos ataques antisoviéticos. En ellos —agrega la TASS— hay llamamientos a Mao Tse-Tung para empezar a partir de hoy los preparativos para rechazar la agresión".

Dijo la TASS que los propagandistas militares chinos están llevando este mensaje de Mao a las provincias "en regiones cercanas a la frontera soviética".

"Ante un ambiente chauvinista y una psicosis militar", dijo la TASS, "los maoístas continúan la calumnia antisoviética".

ESTUDIAN LOS PELIGROS DE INCENDIO EN LOS BUQUES TANQUES

LONDRES, 10—(AP)—El grupo británico holandés, Shell Petroleum dijo hoy que convocó una conferencia internacional de propietarios de buques-tanques para estudiar los peligros de incendio en ellos.

Un portavoz de la Shell dijo. "Será una especie de simposio que se efectuará en el Shell Center de Londres el 16 de este mes".

Dijo que la conferencia será patrocinada por Shell International Marine, subsidiaria de Shell que opera la flota de buque-tanques del grupo.

Shell, una de las grandes propietarias de buques-tanques, sufrió recientemente pérdidas por explosiones e incendios en dos de sus unidades, los buques tanques de 208.000 toneladas de peso muerto, Marpessa y Mactra. El Marpessa zozobró hace tres semanas frente a la costa de África Occidental. El Mactra, de la flota mercante británica, fue averiado por otra explosión y actualmente se encuentra en el puerto de Beira en África Oriental portuguesa.

Un tercer buque tanque, el Haakon V88 de bandera noruega y 220.000 toneladas de peso muerto, fue afectado por otra explosión en el Atlántico en la misma época.

Un grupo investigador enviado por Shell International Marine a Beira a inspeccionar el Mactra y establecer las causas de la explosión se encuentra preparando un informe.

El Ministerio Británico de Comercio también está efectuando una investigación por su propia cuenta y actualmente se halla en Beira un experto enviado por el Departamento de Embarques del Ministerio.

Temblor de tierra de regular intensidad se registró al Norte de Chile

NUEVA YORK, 10 (AP). — Un temblor de tierra de "regular intensidad" se registró probablemente en el norte de Chile, según un registro de los sismógrafos de la Universidad de Fordham.

El reverendo Joseph Lynch, Director del Observatorio Sismológico de la universidad, dijo que el sacudimiento se registró aquí a las 7:25:59.

Murió Eric Portman

A los 66 años y víctima de una afección cardíaca que le había obligado a abandonar sus actividades desde hace varios meses murió Eric Portman. A lo largo de su carrera americana había actuado varias veces en Broadway y en tres películas figuraban "Paralelo 49" y "Freud", de John Johnson.

Uno de los mayores diamantes del mundo será bautizado con el nombre "Luz de la Paz"

NUEVA YORK, 10 (AP). Uno de los diamantes mayores del mundo será comprado y bautizado con el nombre "Luz de la paz" la semana que viene.

El diamante será puesto entonces en exhibición en el mundo entero y los ingresos que de ello se obtengan se utilizarán en promover la paz.

La joya será adquirida por la Zale Corporation, una gran cadena de joyerías, farmacias y tiendas de ropas con oficinas principales en Dallas, Texas.

Se espera que el anuncio de la compra se hará en Nueva York el miércoles, en el Banco Hanover Trust. Se espera que Zale sitúe el diamante bajo el cuidado de una fundación de la cual formará parte el exmagistrado de la Corte Suprema Arthur Goldberg.

La piedra será tallada en forma de pera algún tiempo después de la compra. Voceros de la industria dijeron que esta forma especial es con frecuencia utilizada para los diamantes mayores.

Los funcionarios de Zale rehusaron identificar la piedra o dar detalles en cuanto a su tamaño, valor y actual propietario y otros datos.

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56



Instituto Nacional de Aprendizaje

CONVOCATORIA DE MATRICULA

Curso de Confección Industrial

LUGAR: San José, 400 varas Sur Maternidad Carit.

MATRICULA: Días 12 y 13 de enero, de 8 a.m. a 8 p.m. en la Sección de Selección y Orientación del INA, 400 varas Sur de la Maternidad Carit.

DURACION DEL CURSO: 14 semanas, 4 horas diarias (grupos en la mañana, tarde y noche).

CUPO DEL CURSO: 13 alumnas en la mañana, 13 en la tarde y 13 en la noche.

CONTENIDO DEL CURSO

CAPACITA PARA:

Conducir máquinas industriales: planas, corrientes, planas zig zag, pegadora de cuellos, cerradoras, overlock, monta mangas. En la producción de: ropa interior de hombre y mujer, camisas sport y de cuello, vestidos de paño, ropa de trabajo, otras producciones industriales.

REQUISITOS DE INGRESO: 18 años edad mínima, 5º grado de primaria. Presentar cédula o constancia de nacimiento y dos fotografías.

OBSERVACIONES: ESTE CURSO COMO TODOS LOS QUE OFRECE EL INA ES GRATUITO.

Financiamiento económico para toda clase de empresas reproductivas

Cualquier cantidad desde ₡ 3.000⁰⁰ en adelante

Para Supermercados, Comercio, Compañías Constructoras, de Transportes, Industria, Turismo, Ganadería de leche, Agricultura, Urbanizaciones, Casas de Habitación, Edificios, etc.

Inmediatamente le decimos al Empresario cómo puede hacerse su operación. Le adecuamos el financiamiento a sus necesidades en cuanto a pagos y plazos.

Venga a vernos con toda confianza. Con mucho gusto será atendido personalmente por altos Ejecutivos de la Compañía.

OFOMECA

75 varas al Sur del Hotel Balmoral, San José, Calle 7ª, Avenidas Central y Segunda.



Rodeando la mesa del té vemos a Lidiette Masís de Malé, Elsa Guerrero de Antillón, nuestra redactora, Vilma Arce de Ramírez, la festejada, Sadie Valverde de Andrade. Lilliam Vaz de Bustamante, Esperanza Lugo, Roxana Quirós, Liana González de Odio, Norma Ochoa de Zavaleta, Julieta Acuña de Aymerich y Dora Emilia Coto de Pacheco.

Amena reunión ofreció Sadie Valverde de Andrade

El jueves, en horas de la tarde, en la residencia de doña Sadie Valverde de Andrade se llevó a cabo un té, con motivo de celebrar la fecha de su cumpleaños.

Hubo una gran asistencia de excompañeras de colegio y amigas de la cumpleañera que disfrutaron finas atenciones y gran alegría. Liana González de Odio acompañándose a la guitarra cantó varias canciones que pusieron en ambiente

te, ya que luego fueron coreadas por todas las presentes.

La tarde transcurrió en un ambiente grato y cordial.

LA PRENSA LIBRE felicita a Sadie y le desea muchos años más de vida, en unión de su esposo y sus hijos Floriano, Eugenia, Romano, y Sylvia Andrad.



Distinguido hogar de gala

Ha llegado a engalanar el hogar de don Fernando Fournier Facio y doña Pilar Pazos de Fournier, una preciosa niña que llevará el nombre de Josephine.

Hasta Monterrey, México, donde residen, LA PRENSA LIBRE les hace llegar sus mejores felicitaciones.

Sra. Pilar Pazos de Fournier

Un periodista veterano habla para LA PRENSA LIBRE

Por Inés Trejos de Steffen

Los años pasan, pero para un periodista no son carga en sus hombros ni en su mente, sino acumulación de experiencias; vivencias que cuando menos se espera encuentran su destino en un artículo, una novela o una crónica.

Con Renato Silva Valenzuela sentimos que hablamos con un pasado inmerso en el presente. Podrá sonar paradójico, pero es verdad. Es un hombre que nos puede hablar de historia vivida, con toda la autoridad que le dan los años y que, al mismo tiempo, puede establecer comparaciones con un presente que ve con mayor amplitud que los que han vivido poco.

Don Renato Silva, periodista chileno, está unido a Costa Rica por un doble lazo de amistad y de sangre. Su hija, Amelia está casada con el Ing. Manuel Antonio Quesada y tienen tres hijos. Ocasionalmente los visita y aprovecha también para ver a sus colegas de los diarios nacionales. En esta oportunidad, nos correspondió el placer de atenderlo.

—¿Qué es para usted el periodismo?

—La más hermosa de las carreras y la de mayores sacrificios. Hay que tener una auténtica vocación, ya que el periodista no se improvisa, sino que debe llevarlo en su sangre.

—¿Cómo funciona en Chile el Colegio de Periodistas?

—Desde hace ocho años en que se aprobó la Ley del Colegio de Periodistas, se ha encaminado hacia dos metas: 1) Libertad de Prensa y vigilar la ética profesional. 2) Defender los intereses económicos de los periodistas. Para trabajar en diarios, revistas, radio y televisión hay que ser colegiado.

—¿Ha exigido el colegio esos requisitos?

—Se ha cumplido estrictamente y cuando se han presentado casos de transgresión de la ley, el Consejo Nacional ha aplicado las multas correspondientes. Pero realmente, los casos han sido contados.

—¿Cuál ha sido la idea primordial con estas medidas?

—Darle ayuda a los egresados y a los autodidactas cuyos muchos años de labor en el periódico los hizo merecedores de pertenecer al colegio. No podemos permitir colaboradores espontáneos.

—¿Y las condiciones económicas?

—Hay establecido un arancel periodístico y cada año se fijan los sueldos de acuerdo a la especialidad.

—¿Cómo han reaccionado los directores de periódicos?

—Durante la discusión de la ley hubo su resistencia, pero una vez aprobada se acogió bien y hay una comisión mixta formada por representantes del Colegio de Periodistas, de la Asociación Nacional de Prensa y del Gobierno, para fijar los salarios.

—¿En qué se basan para aumentar los sueldos?

—Se regula de acuerdo al aumento en el costo de la vida.

Don Renato Silva, que trabajó durante treinta años en el Mercurio de Chile, es actualmente Director de la Agencia Periodística Intercontinental de Francia y sigue colaborando con El Mercurio. Vive el periodismo, como un profesional sincero.

Se mantiene al día sobre todos los sucesos mundiales y nos atreveríamos a afirmar incluso, que su corazón late al compás de todo el acontecer diario.

GENTIL QUINCEAÑERA **SRTA. OLGA MARTA SANCHEZ LASCAREZ**

La encantadora damita María de los Angeles Rodríguez Lascarez celebra mañana la llegada de sus quince años.

LA PRENSA LIBRE le envía su mejor enhorabuena, haciéndola extensiva a sus padres don José Ramón Rodríguez y doña María de los Angeles Lascarez de Rodríguez.

Rodeada del cariño de todos los suyos, celebra mañana la llegada de un año más de vida la gentil damita Olga Marta Sánchez Lascarez.

Hasta Cartago, LA PRENSA LIBRE le envía su más cordial felicitación.

Bodas de Papel en el hogar Cornella - Satona

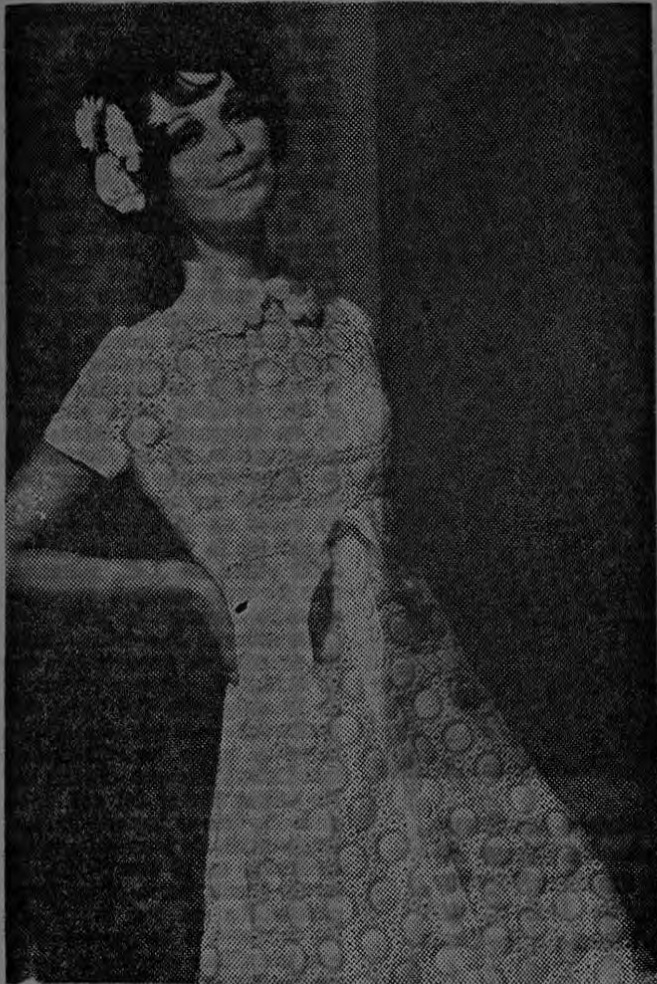
Celebran hoy sus Bodas de Papel, un año de venturosa vida matrimonial los distinguidos esposos argentinos don Eduardo Cornella y doña Graciela Satona de Cornella.

Esta distinguida pareja se encuentra disfrutando de una temporada de recreo en la residencia del Dr. Manuel Nigro Borbón y doña Dora de Nigro.

LA PRENSA LIBRE los felicita cariñosamente y les desea mucha felicidad en el futuro.

Sra. Margarita Segreda de Furniss

Estará mañana muy congratulada la estimada señora doña Margarita Segreda de Furniss.
LA PRENSA LIBRE se complace en saludar a tan distinguida dama.



JOSE EDUARDO DIAZ BRENES

Celebra la llegada de un año más, el joven José Eduardo Díaz Brenes, hijo de don José Angel Díaz y doña María Cecilia Brenes de Díaz.
LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

JOSE MANUEL LOPEZ PINTO

Llega mañana a la edad de sus cuatro años el simpático niño José Manuel López Pinto.
LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cariñosa enhorabuena.

LOS SIETE AÑOS DE HORACIO GERARDO

El simpático amiguito Horacio Gerardo Morales González, celebra sus siete años mañana.
LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su felicidad en unión de sus padres don Horacio Morales y doña María Cecilia González de Morales.

Luctuosas

JAMES Z. KNAPP, SR.

Descansó en paz del Señor, en la Zona del Canal de Panamá, el 6 de enero.

Su cuerpo permaneció en la capilla de la Funeraria Polin, hasta hoy a las 12:30 p.m. en q' se celebraron los funerales en la Iglesia Metodista "El Redentor".

Nuestra condolencia a sus hijos, nietos y familiares.

Sra. Melba Rosa Portuguez de Salazar

Mañana celebra su cumpleaños la gentil dama doña Melba Rosa Portuguez de Salazar.

LA PRENSA LIBRE en esta ocasión le envía un cariñoso saludo.

PROXIMO DOMINGO

EL PROFESOR

JOSE JOAQUIN RIVERA

CON SU ORGANO

TEATRO CONSOLA LOWREY

UNICO EN COSTA RICA

se presentará por primera vez ante el público a las 8 p.m. en el Club de

EXPOSICIONES AGROPECUARIAS,

a 5 minutos de San José, sobre la autopista "El Coco".

La Administración del Club y del Steak House Bonanza

INVITA

a su distinguida clientela a disfrutar de un rato agradable en un ambiente distinguido.

Romántico modelo

Romántico modelo de guipur blanco, con cuello de organdí suizo, orlado con los mismos motivos del resto del vestido, y una pequeña cinta de organdí, pasando bajo el busto, haciéndolo Imperio.

Muy apropiado para jovencitas románticas, en sus días de gala.



Desde luego, Creme Puff no es para las pequeñitas— aún. Pero sí es perfecto para toda mujer. Le da un aspecto fresco, radiante y natural, en una sencilla aplicación... que dura horas... que favorece mucho porque luce menos como un "maquillaje" y más como "usted". Creme Puff es inigualable por sus delicados tonos y fino acabado. Y Max Factor le ofrece Creme Puff en tres fórmulas distintas, para Cutis Seco, Grasoso y Normal. Pruébalo en la tonalidad y fórmula apropiada para su cutis, y compruebe: Es perfecto para usted!

MAX FACTOR

Creme Puff
es perfecto
para ^{Casi} todas

Retrato de Juárez en la Casa Amarilla

Ayer viernes 9 de enero se llevó a cabo en el Ministerio de Relaciones Exteriores el descubrimiento de un retrato del reformador y libertador mexicano, Presidente Benito Juárez, quien, debido a sus luchas por mantener la soberanía de América, fue declarado por el Congreso de Colombia, Benemérito de las Américas.

A la ceremonia, que se realizó en el nuevo Salón de Las Américas de la Casa Amarilla, asistieron los Jefes de Misión de todos los países americanos y los miembros de la Cancillería costarricense.

El Embajador de México, Licenciado Agustín Leñero, hizo una breve semblanza del Presidente Juárez, y de sus luchas por la reforma y la independencia de México.

El licenciado Fernando Lara Bustamante, Ministro de Relaciones Exteriores, agradeció, a nombre del Gobierno de Costa Rica, el obsequio del retrato del Indio de Guelatao, cuya personalidad —dijo el Ministro— ha ido creciendo a medida que pasa el tiempo; y mencionó que le resultaba muy grato inaugurar el nuevo Salón, y bautizarlo con el nombre de Salón de Las Américas, al mismo tiempo que descubría el retrato de uno de los grandes próceres americanos, que figurarán junto a los otros grandes hombres de América en el nuevo Salón.

El retrato, realizado en óleo sobre yute, es obra de Arturo García Bustos, joven pintor muralista y grabador mexicana,

discípulo de Frida Kahlo y Diego Rivera, y formado en el Taller de Gráfica Popular. La Dirección General de Relaciones Culturales de México, a instancias del Embajador Leñero, encargó la obra expresamente al artista para que figurara en la nueva galería de próceres americanos.

Nos complacemos en publicar un artículo del Lic. Esteban Garaiz, sobre la personalidad de Benito Juárez:

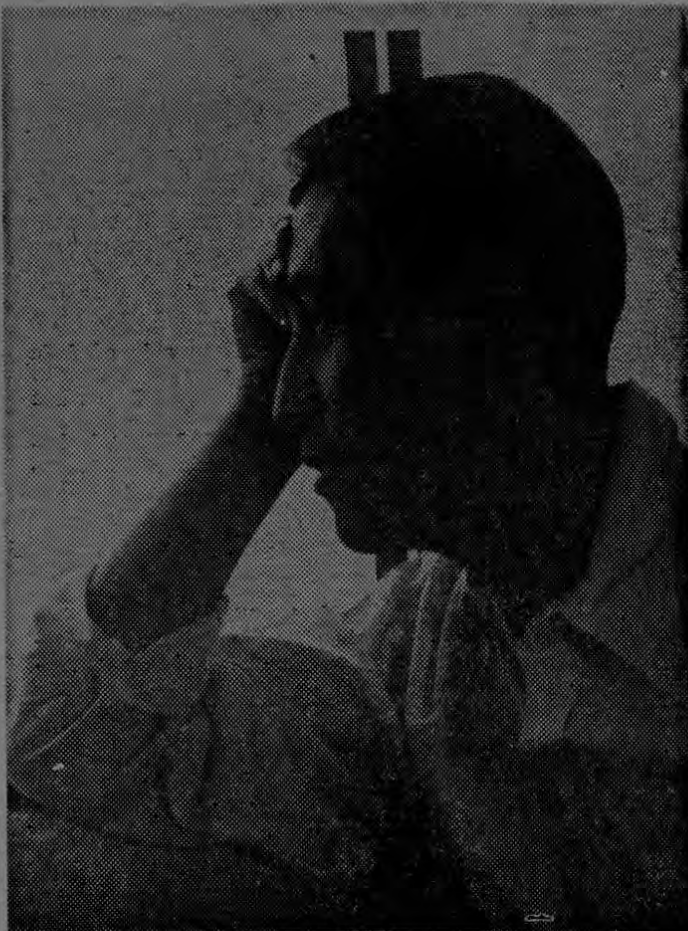
Juárez el libertador

Por Esteban Garaiz

Benito Juárez es el símbolo máximo de la nacionalidad mexicana, y uno de sus mayores defensores. En momentos de triunfo militar sacó una simple lección moral, que sigue hoy siendo norma de conducta cívica e internacional: "Entre los individuos, como entre las naciones, el respeto al derecho ajeno es la paz".

Nació Benito en Guelatao, en plena sierra de Oaxaca, de padres zapotecos en 1806. Muy niño quedó huérfano y su tío lo dedicó al pastoreo. Acicuatado por el deseo de aprender, se trasladó a la ciudad de Oaxaca a los once años. Allí un encuadernador, terciario franciscano, le fue enseñando el español y los rudimentos de la lectura y la escritura.

Pasó después a la llamada Escuela Real, pero, según cuenta él mismo, "mientras el maestro en un departamento separado enseñaba con esmero



Este es Arturo García, pintor mexicano, muralista y grabador, discípulo de Diego Rivera y formado en el Taller de Gráfica Popular, que realizó el retrato de Benito Juárez, que hoy adorna el Salón Las Américas de la Casa Amarilla.

a un número determinado de niños, que se llamaban decentes, yo y los demás jóvenes pobres como yo, estábamos relegados a otro departamento, bajo la dirección de un hombre que se titulaba ayudante y que era tan poco a propósito pa

ra enseñar y de un carácter tan duro como el maestro". Ingresó después al seminario, única oportunidad real de instruirse para un joven como él. Para entonces se había consumado la independencia de México, y en Oaxaca se estableció el Instituto de Ciencias y Artes; en él ingresó Benito junto con muchos otros jóvenes del Seminario; y en 1831 concluyó sus estudios de jurisprudencia.

Después, su carrera política se acelera. En 1858, en momentos de aguda crisis para el país, llega a la Presidencia de la República. Y solo su férrea voluntad logra sortear tantas dificultades. Al invadir los franceses el país, para imponer a Maximiliano de Austria como emperador, la austera carroza de Juárez se convierte en el símbolo trashumante de la soberanía nacional en momentos de angustia. Su tenacidad sostiene y alienta al bando legitimista contra los invasores.

Por fin, logra México expulsar al invasor y remachar su independencia y su soberanía. Por ello es hoy México el paladín de la autodeterminación y de la no-intervención entre todos los pueblos. Por eso, el retrato del Indio de Guelatao estará colocado en el Salón de las Américas, al lado de los grandes próceres americanos. Y en el aire vibrará su inmortal apotegma: "Entre los individuos, como entre las naciones, el respeto al derecho ajeno es la paz".

Excavaciones Francesas en Oriente Medio

La Academia de Inscripciones y Bellas Letras ha escuchado una comunicación de don André Parrot, en la que daba cuenta de los resultados de la decimoséptima campaña de excavaciones, que dirigió en Mari en otoño de 1968.

Se continuaron los trabajos en el sector del palacio del tercer milenario, cuyo descubrimiento se hizo en 1964. A medida que continúan las excavaciones, aparece cada vez más grande este palacio. De 3.000 metros cuadrados, ha pasado a 4.000 metros cuadrados, y los vestigios están siempre en un sorprendente estado de conservación. Se ha descubierto especialmente una capilla, que debió ser reconstruida cinco veces en el mismo emplazamiento, la última vez hacia 1900 antes de J.C., mientras que la más antigua remonta aproximadamente a 2600.

La señorita Jacqueline Pirenne, maestra de investigación en el C.N.R.S. (Centro Nacional de Investigación Científica) ha presentado a su vez una comunicación sobre las instalaciones hidráulicas que existían en los reinos árabes del sur, después de haber logrado la interpretación de inscripciones en contradas en el templo sabeano de Marib; había dispositivos construidos en los muros de las ciudades o de los templos, que permitían recoger el agua de lluvias, y en la temporada de sequía el rocío.

SR. HUBERT GARNICA

Celebra mañana la fecha de su natalicio el señor don Hubert Garnica.

PRENSA LIBRE lo sa-cordialmente.



La receta del día

Pescado en salsa

- 1 libra de posta de pescado, sin espinas
- 2 tazas de salsa de tomate, bien condimentada sal y pimienta al gusto
- 2 huevos
- 1 taza de salsa blanca.

Se pica el pescado, se mezcla con la salsa blanca, a esta mezcla se le agregan dos yemas de huevo batidas. Aparte se baten las claras a punto de nieve, y se unen a la mezcla. Se vacía en un pilerix untado de suficiente mantecilla y se coloca en baño María hasta que esté totalmente cocido.

Al servirlo se baña en salsa de tomate bien caliente.



A la par del retrato del prócer Benito Juárez, el Embajador de México, Lic. Agustín Leñero. Al otro lado, el Lic. Fernando Lara Bustamante, Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Enrique Granados, Sr. Alvar Antillón y otros distinguidos personeros del Ministerio de Relaciones Exteriores, presentes en tan significativa

Doña Amelia Meneses Vda. de Brenes

Hoy sábado 10 de enero de 1970, llega a la edad de 88 años la distinguida señora doña Amelia Meneses Vda. de Brenes. Ella siempre buena y abnegada, se ha hecho merecedora del cariño de todos sus familiares y amistades, que ven en ella un modelo de madre. Hoy estará muy festejada doña Amelia, cuando la rodearán sus 24 nietos y 25 bisnietos y sus hijos, Odilíe Brenes Vda. de Rojas; Virya Brenes de Guevara; Yolanda Brenes de Rivera, residente en Los Angeles, California; Fernando, Alfredo, y Víctor Brenes Meneses.

LA PRENSA LIBRE saluda cariñosamente a doña Amelia, deseándole muchas felicidades en unión de sus familiares.

Hacia Los Angeles doña Ligia Miranda de Alvarado e hijo

Ayer partieron rumbo a Los Angeles, California, la gentil dama doña Ligia Miranda de Alvarado, en compañía de su hijo Rubén Alvarado Miranda, quien en días pasados recibió su título de Bachiller en el Liceo de San José.

Rubén fijará allá su residencia con el objeto de seguir la carrera de Administrador de Negocios.

LA PRENSA LIBRE, les desea un feliz viaje y muchos éxitos.

SRA. CATITA ROMAGOSA DE HERNANDEZ

Estará mañana muy conglatada la gentil dama doña Catita Romagosa de Hernández, con motivo de celebrar su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE le envía un afectuoso saludo en unión de todos los suyos.

SRA. MARGARITA DOBLES DE COLINA

Recuerda mañana la fecha de su natalicio la gentil dama doña Margarita Dobles de Colina.

LA PRENSA LIBRE hace votos por su felicidad.

TE DE CANASTILLA EN HONOR DE DOÑA MONIQUE DE ARANDA

El próximo 14 de enero se llevará a cabo un té de canastilla en honor de la señora Mónica de Aranda.

Tendrá lugar en el Colegio de Médicos en horas de la tarde y no dudamos será un grato acontecimiento.

Organizan el ágaso las señoras Elsa de Antillón, Letty de Mazzali y Flora de Broutin.

DISTINGUIDO HOGAR DE GALA

El distinguido hogar formado por don Manuel E. Fournier y doña Marta Nydia C. de Fournier se vio engalanado con la llegada de un precioso niño que llevará el nombre de Mauricio Enrique.

LA PRENSA LIBRE hace votos porque el futuro de depare mucha felicidad al recién nacido en unión de su hermanita Michelle Marie.

Aniversario de bodas Hering Quijano

Celebraron ayer su aniversario de bodas, treinta y ocho años de venturosa vida matrimonial, los distinguidos esposos don Alberto Hering y su gentil señora doña Mercedes Quijano de Hering.

LA PRENSA LIBRE une sus felicitaciones a las muchas recibidas en tan grata ocasión.

Srta. Ana Victoria Lizano Umaña

Ayer celebró la grata fecha de su cumpleaños, la encantadora señorita Ana Victoria Lizano Umaña, quien en la misma fecha celebró su compromiso de bodas con el joven Gabriel Macaya Trejos.

Por tal motivo recibieron manifestaciones de cariño de parte de todas sus amistades y familiares.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar a Ana Victoria sus más sinceros votos por su felicidad.

Rodrigo Poveda Mata

Recuerda hoy la fecha de su natalicio el joven Rodrigo Poveda Mata.

Distinguido alumno del Colegio Seminario, donde cursa su segundo año.

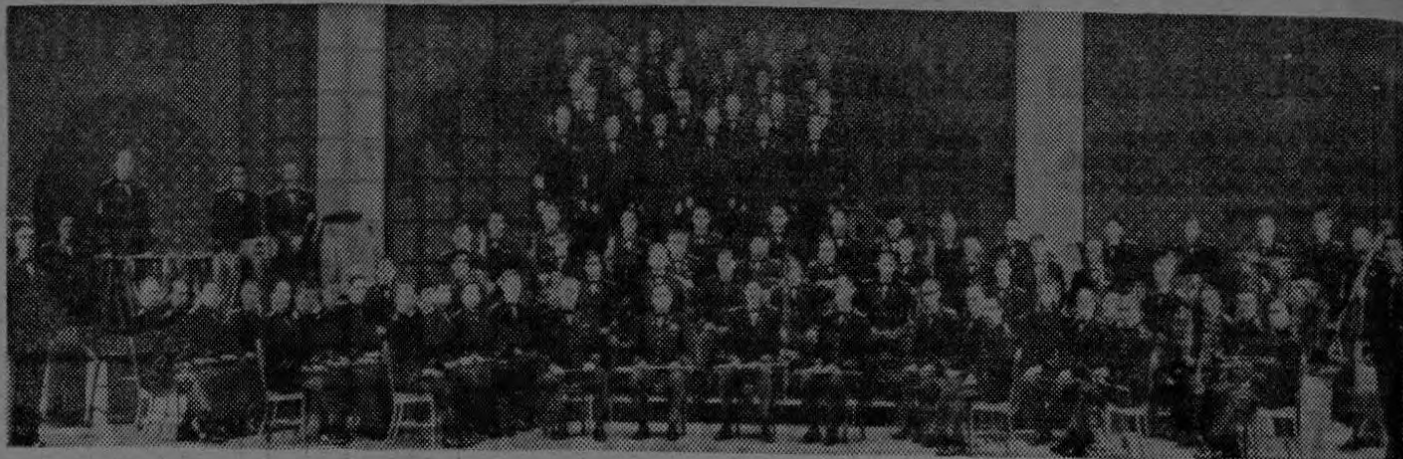
LA PRENSA LIBRE le envía un cordial saludo, haciéndola extensivo a sus padres don Rodrigo Poveda A. y doña María Teresa Mata de Poveda.

Arte Esquimal e Indio

Una exposición titulada "Obras maestras del Arte Indio y Esquimal del Canadá" ha sido inaugurada en el Museo del Hombre del Palacio de Chaillot, por don Edgar Faure, Ministro de Educación Nacional, y don Gérard Pelletier, Secretario de Estado del Canadá. Encargado de Asuntos Culturales.

A la entrada del Museo del Hombre, como símbolo de la exposición, se alza un gran totem.

En la colección se han reunido una gran variedad de objetos de arte o de uso corriente, procedentes de diversas re-



La Banda del Ejército de los EE. UU. tocará el martes

Los costarricenses tendrán la oportunidad de escuchar una litares de los Estados Unidos, ubicada en Washington, D. C., la que en su concierto en el de las más famosas bandas ni Parque Central de San José el próximo 13 de enero, a las 7:30 p.m., interpretará las piezas musicales para banda más conocidas.

Internacionalmente se les llama con el nombre de "Los Re-

yes de la Carretera"; estos músicos, representantes oficiales del Departamento del Ejército de los Estados Unidos, han dado conciertos durante sus giras musicales en los 50 estados americanos, Canadá, México, el Reino Unido, Europa y el Lejano Oriente.

"115 hombres en un parque hicieron más por su país en 90 minutos que lo que podrían hacer sus hombres de Estado

posiblemente, en muchos meses" escribió John Blunt en el "Yorkshire Evening Press", después de haber escuchado el concierto de esta Banda en York, Inglaterra.

"La audiencia parisina vino a escuchar a Gershwin y se olvidó de su ampasibilidad francesa al vitorear entusiásticamente" escribió Ivan H. Peterman, corresponsal del Philadelphia Inquirer en París, después de

un concierto en esa metrópoli. El agregó: "En Amsterdam el público vitoreó salvajemente después de haber escuchado la famosa marcha de Sousa "Stars and Strips for Ever", al finalizar el programa.

Les invitamos cordialmente a escuchar este concierto que será a no dudarlo un acontecimiento inolvidable para toda clase de público.

Hacia Estados Unidos don Guillermo Quesada L. y familia

Parten mañana domingo a las 4 de la tarde hacia México y Estados Unidos don Guillermo Quesada Lizano, su gentil señora Julieta de Quesada, y sus hijos Julieta María, Guillermo

y Max. Visitarán Miami, Nueva Orleans, California y México. LA PRENSA LIBRE les desea mucha felicidad en el viaje.

EL TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES hace del conocimiento de los ciudadanos

Que las Alcaldías que seguidamente se detallan, permanecerán abiertas los SABADOS Y DOMINGOS DEL PRESENTE MES, con el siguiente horario:

LOS SABADOS de 2 a 5 de la tarde
LOS DOMINGOS de 8 a 12 del día
EL SABADO 31 de este mes trabajarán hasta las 8 de la NOCHE y el DOMINGO 1º de FEBRERO (día de las elecciones) hasta las 6 de la TARDE

ALCALDIAS

- | | | |
|--------------|---------------|---------------|
| ESCAZU | OROTINA | SANTA CRUZ |
| DESAMPARADOS | PALMARES | BAGACES |
| TARRAZU | POAS | CARRILLO |
| ASERRI | SAN MATEO | ABANGARES |
| MORA | ALVARADO | TILARAN |
| GOICOECHEA | JIMENEZ | NANDAYURE |
| SANTA ANA | LA UNION | JICARAL |
| CORONADO | PARAISO | ESPARTA |
| ACOSTA | LA VIRGEN DE | BUENOS AIRES |
| TIBAS | SARAPIQUI | MONTES DE ORO |
| TURRUBARES | SANTO DOMINGO | VILLA NEHLY |
| ATENAS | SANTA BARBARA | COTO BRUS |
| LOS CHILES | SAN ISIDRO | POCOCI |
| UPALA | SAN RAFAEL | SIQUIRRES |
| NARANJO | LA CRUZ | |

Se recuerda a todos los hombres y mujeres mayores de 20 años que deben tener su cédula de identidad para emitir el voto el día de las elecciones.

Tribunal Supremo de Elecciones al servicio de los ciudadanos.

San José, Enero de 1970

El México antiguo y sus residenciales coloniales

Por Amalia de Montero
(Tomado del Boletín publicado por la Asociación Cívico Cultural Mexicana)

En nuestra querida ciudad de México, bien llamada por Alexander Von Humboldt "ciudad de los palacios", existe un gran número de casas construidas por españoles peninsulares entre los siglos XVII y XVIII.

Es interesante conocer las calles donde están situados algunos de estos palacios que a veces ostentan sus escudos de armas en las fachadas revelando así su importancia y su riqueza.

Estas residencias siguieron paso a paso la disposición de las casas andaluzas, compuestas de una gran portada, con balcones superiores, al zagán con cancela de fierro ricamente labrada, que lo cierra y deja ver el patio cuadrado con una fuente en el centro; una escalera principal de la que parten amplios corredores que llevan a los magníficos salones y la capilla que casi siempre se encuentra cerca de la escalera.

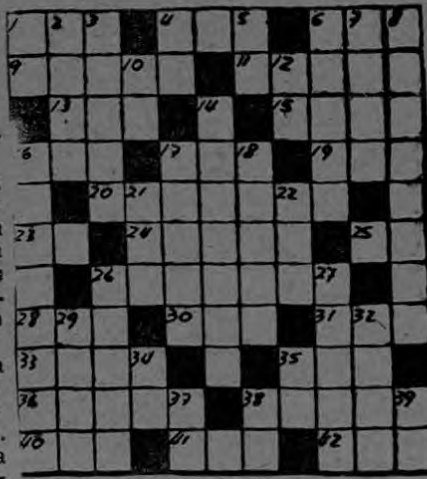
A continuación damos a conocer la ubicación de algunos de estos solares criollos mexicanos.

- 1.- Casa del Conde Miravalle. Una de las más antiguas, construida en el Siglo XVII sita en las calles de Isabel la Católica N° 30.
- 2.- Casa del Conde del Valle de Orizaba llamada también de los azulejos situada al principio de la Avenida Madero.
- 3.- Casa del Marqués del Jarral de Berrio también en las calles de Madero.
- 4.- Casa del Marqués de Prado Alegre en Madero 39.
- 5.- Casa del Marqués de Moncada en Madero 17.
- 6.- Casa de don José de la Borda, ilustre minero cuyos amplios límites eran las actuales calles de Ma-

dero. Bolívar, 16 de Setiembre y Motolinia.

- 7.- Casas del marquesado del Valle de Oaxaca, título concedido por Carlos V a Cortés y a sus descendientes situadas en las calles de Cinco de Mayo y Palma y ocupadas por el Nacional Monte de Piedad.
- 8.- Casa del Conde de Santiago de Calimaya en Pino Suárez 30 ocupada hoy por el Museo de la ciudad.
- 9.- Casa de los Condes de la Torre de Cossío en Uruguay 90.
- 10.- Casa de los Condes de la Cortina en Uruguay 92.
- 11.- Casa del Marqués de Selva Nevada en Venustiano Carranza 49.
- 12.- Casa del Mayorazgo de Guerrero en la esquina de Emiliano Zapata y Correo Mayor.
- 13.- Casa de Chavarría en Donceles 17.
- 14.- Casa del Marqués del Apartado en la esquina de Donceles y Argentina. Una especial mención merecen por su suntuosidad:
- 15.- La casa de los marqueses de San Mateo de Valparaíso en la esquina de Venustiano Carranza e Isabel La Católica, la cual está ocupada por el Banco Nacional de México.
- 16.- La casa de los Mascarones, residencia campestre del conde del Valle de Orizaba, después colegio aristócrata porfiriano y hoy Escuela Preparatoria de la Universidad Nacional Autónoma.
- 17.- La casa del Conde de Heras Soto en la esquina de Chile y Donceles.
- 18.- La casa de Pérez Gálvez o Pinillos en Puente de Alvarado.
- 19.- El Palacio de Minería situado al principio de la calle de Donceles, construida por Manuel Tolsá a principios del Siglo XIX (1813).

Crucigrama



- 1-Villa de España, en Granada
- 4-Término, remate
- 6-Hermana, religiosa
- 9-Estudio de la moral y juicios de valores
- 11-Cocinaba alimentos al asador
- 13-En Sudamérica, tonto, idiota
- 15-Voz inglesa asimilada por nuestro idioma con que se denomina a una junta o asociación de recreo.
- 16-Artículo indeterminante, masculino, singular
- 17-Cierta medida de longitud
- 19-Pronombre demostrativo
- 20-Rey de Camboya desde 1860 hasta su muerte, en 1904
- 23-Dirigirse
- 24-Pequeñas alhajas usadas como adorno
- 25-Una de las virtudes teológicas
- 26-Rey de Israel, hijo y sucesor de David, famoso por su sabiduría
- 28-Letra del alfabeto griego
- 30-Constelación boreal
- 31-Mezcla de hidrocarburos, obtenida de la destilación del carbón de piedra, para aluminado y es lefacción
- 33-Engaño, fraude
- 35-Río de Suiza
- 36-Árbol de madera oscura y compacta
- 38-Instrumentos para defenderse o atacar
- 40-Apócope de santo
- 41-El día presente
- 42-Rey de Troya, fundador de Ilión

VERTICALES:

- 1-Octava letra de nuestro abecedario
- 2-(Marco Silvio) Emperador romano en el año 69
- 3-Ciudad de EE. UU. en el Estado Wisconsin
- 4-Cuarta nota de la escala musical
- 5-Iniciales del presidente argentino de 1876 a 1880
- 6-Ciudad de EE. UU. capital del Estado de Oregón
- 7-En artillería, pieza para disparar granadas, mayor que el mortero
- 8-Faltas a la escuela a hurtadillas de padres y maestros (vocablo usado en Argentina)
- 10-Interjección típica española que denota incredulidad
- 21-Siglas de "sin cargo"
- 14-Que causa enojo
- 16-De un solo pie (plural)
- 17-Envoltura de ciertas semillas, procedente del desarrollo del funículo
- 18-Cada una de las maderas que sirven para apuntalar las galerías en las minas
- 21-Poema lírico dividido en estrofas iguales
- 22-Animal plantigrado común en las regiones boreales
- 26-Ponen sal
- 27-Lago de África, al Este del Damaraland
- 29-Piedra caliza muy porosa y ligera
- 32-Gran lago salado de Asia en el Turquestán occidental
- 34-Terminación de aumentativo
- 35-Terminación verbal
- 37-Exclamación de sorpresa
- 38-Exclamación de dolor
- 39-Interjección que usan los carreteros para detener la marcha de las caballerías

DIVULGUELO



EN UNA PRUEBA HECHA EN INGLATERRA, SE COMPROBÓ QUE LUEGO DE TOMAR DOS VASOS DE WHISKY, HASTA CONDUCTORES DE OMNIBUS DE LARGA EXPERIENCIA SE ANIMABAN, CONFIDADOS, A HACER PASAR EL VEHICULO POR UN ESPACIO HASTA 35 Cts. M.A'S ANGOSTO QUE EL OMNIBUS. ALGUNAS MARIPOSAS TIENEN LA LENGUA M.A'S LARGA QUE EL CUERPO.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



A cargo de la Profesora Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al TELEFONO 21-92-98 o al apartado 2503.

PARA MAÑANA

Favorable: Neptuno suavizando el plano sentimental, los problemas amorosos llegan a final; un día excelente para hacer descubrimientos. — Desfavorable: Marte y Neptuno negativo, recomiendan que se evite contraer más compromisos de dinero.

Favorable: Venus y Neptuno en día maravilloso a la inspiración musical y artística. Es tiempo oportuno para exponer obras. — Desfavorable: Venus y Luna negativos le colocan al borde de grandes disgustos de parte de la incomprensión de sus allegados.

Favorable: Neptuno y Mercurio enfocan fuertemente el plano intuitivo; ahora es el momento a la investigación encontrará respuesta. — Desfavorable: Mercurio y Luna negativos auguran conflictos por el exceso de confianza que deposite a sus subalternos.

Favorable: La Luna con Neptuno puede dar oportunidad maravillosa para mejorar su medio económico y sentimental. — Desfavorable: Neptuno negativo con la Luna, le puede colocar un tanto impertinente y perder aprecio de sus superiores.

Favorable: El plano espiritual altamente dignificado por las influencia de neptuno. Sus asuntos generales toman nuevos rumbos. — Desfavorable: La Luna en fase negativa con Neptuno le tornará altamente sensible, por lo que puede tener muchos disgustos.

Favorable: Estos nativos tienen hoy un día propicio para la concentración mental de la cual sacarán gran conocimiento. — Desfavorable: Mercurio negativo o con la Luna puede poner en peligro la salud, evite los desarreglos.

Favorable: Neptuno y Venus activando el plano magnético personal; un día apto para el embellecimiento y alcance de triunfo amoroso. — Desfavorable: La Luna en fase negativa con Venus, pone sus intereses del dinero en peligro por el exceso de gastos.

Favorable: Estos nativos con la fase positiva de Neptuno y Marte es posible que al cancelen el adelanto de todos sus asuntos. — Desfavorable: Marte negativo con la Luna puede colocarle en peligro sus haberes; evite los descuidos.

Favorable: Neptuno y Júpiter aconsejan a estos nativos que es el momento para solicitar ayuda de personas altamente colocadas. — Desfavorable: Neptuno negativo con la Luna puede tornarle un tanto inquieto y mal genio; evite a toda costa las discusiones.

Favorable: Neptuno y Saturno dando magnífica oportunidad a los que tengan forzosamente que concentrarse para hacer investigaciones. — Desfavorable: Nada de darse a la tarea de investigar asuntos ajenos, cuiden las suyas y se ahorrarán dificultades.

Favorable: Neptuno y Urano en fase positiva, ayudan a los que hayan venido sufriendo problemas amorosos o familiares. — Desfavorable: Ahora es el momento de abstenerse hacer excesivos gastos de dinero; de lo contrario tendrán futuros problemas.

Favorable: Neptuno vuestro regente con fase positiva con Luna da la oportunidad de aclarar dudas y lograr la paz espiritual. — Desfavorable: Estos nativos deberán poner mucha atención a los que les rodean; encontrarán la clave de sus problemas.

**MATRIMONIO EFECTUADO
GONZALEZ - CHAVES**

Recibieron la bendición nupcial en días pasados el Lic. Claudio González Vega y la gentil señorita Ileana Chaves Robles, hoy señora de González.

Son hijos respectivamente de los hogares formados por el Lic. Froylán González Luján y la señora Deyanira Vega de González y de don Rodrigo Chaves Arguedas y doña Alicia Robles de Chaves.

LA PRENSA LIBRE les desea una venturosa vida matrimonial.

**SRTA. ALBA LYRA
VARGAS CASCANTE**

Mañana celebra la grata fecha de su cumpleaños la gentil damita Alba Lyra Vargas Cascante.

Es hija del hogar formado por el Prof. Ricardo Vargas y la Prof. Cristina Cascante de Vargas.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludarla afectuosamente.

SR. OSCAR PACHECO ORTIZ

El señor Oscar Pacheco Ortiz recuerda mañana la fecha de su natalicio.

LA PRENSA LIBRE lo saluda cordialmente.



Mañana sale en gira Sociedad Coral Herediana

Rumbo a Centroamérica y México sale mañana la Sociedad Coral Herediana, con el fin de hacer presentaciones en diferentes ciudades de esos países.

Esta Sociedad, fundada con el fin de difundir la música tanto nacional e internacional popular, como clásica, ha tenido

grandes triunfos en sus actuaciones anteriores.

No dudamos de que en esta ocasión, cosechen muchos laureles. LA PRENSA LIBRE les desea un feliz viaje y muchos éxitos.

En recuerdo de un amigo

La sentida manifestación de respeto y admiración a sus padres que en esta fecha publica en un matutino doña Marjorie de Oduber, con motivo de la muerte de su distinguido padre el abogado canadiense Mr. Fraser Elliott, y el impacto sentimental que en mi ánimo, el de mi señora y de mis hijos, causó la noticia, me mueven a escribir estas cortas líneas.

Cuando fui designado como Embajador de Costa Rica en Canadá, país privilegiado por múltiples conceptos, los esposos Fraser Elliott, a quienes habíamos conocido en Costa Rica, nos ayudaron en toda forma y nos cobijaron con el manto de su significada y bien ganada influencia en el mundo profesional, político, diplomático y social.

El aliento de su amistad vivificante sopló siempre sobre mi hogar como brisa tibia o refrescante según lo exigieron las circunstancias.

Mi señora esposa aprendió a respetar intencionalmente, como lo merecía, a la señora de Elliott, y le cobró un cariño filial a esa dama singular.

Como en la manifestación de doña Marjorie de Oduber, aquí he debido hablar de los dos Elliott. No voy a exaltar las virtudes del varón, porque no podría hacerlo igual a como en forma exquisita y emocionada lo hizo ella. Me concreto a reafirmar que aquel abogado prestigioso, político y diplomático, ejercía integralmente, además de esas otras, la más grande de las profesiones, al decir de Goethe, la profesión de hombre.

Siempre habrá un pensamiento en nuestra mente y una plegaria en nuestros corazones para su memoria.

San José, 9 de enero de 1970.

Lic. HUMBERTO PACHECO COTO

Sra. Sandra María Reuben de Fonseca

Rodeada de múltiples manifestaciones de simpatía, recuerda mañana su cumpleaños, la encantadora dama Sandra María Reuben de Fonseca.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

**SRTA. ELIZABETH
MARTEN SALAZAR**

Estará mañana celebrando su cumpleaños, la gentil señorita Elizabeth Martén Salazar.

LA PRENSA LIBRE le adelanta su más especial saludo.

De gala el hogar Castro - Tanzi

Con la llegada de una preciosa niñita que llevará el nombre de Andrea se ha visto engalanado el hogar formado por don Jorge Mario Castro V. y su gentil señora doña Giannina Tanzi de Castro.

LA PRENSA LIBRE envía a la recién nacida sus mejores votos de dicha para el futuro.

**Colegio de Contadores Públicos de Costa Rica
ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA**

Se convoca a todos los miembros del Colegio de Contadores Públicos de Costa Rica, a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA que se efectuará en la Casa España 50 varas al norte de la Iglesia del Carmen el jueves 15 de enero de 1970 a las 17 horas y 30 minutos (5.30 p.m.).

Esta asamblea es de tal importancia, que se pide a todos los miembros su puntual asistencia para ratificar los nombramientos de la asamblea del 15 de diciembre de 1969.

ORDEN DEL DIA

1. Apertura Asamblea
2. Lectura Actas
3. Presentación nuevos miembros del Colegio
4. Lectura informes Presidente, Secretario, Tesorero y Fiscal
5. Aprobación presupuesto año 1970
6. Juramentación nuevos miembros Junta Directiva.
7. Otros asuntos
8. Clausura Asamblea

Tito Revelo Echeverría C.P.A.
Secretario

VI MUNDIAL DE TENIS
“COPA DEL CAFE”

12 al 20 de Enero
Abonos y entradas a la venta en el
Costa Rica Country Club

ESCUELA BOSTON - CURSOS DE VERANO

MECANOGRAFIA — TAQUIGRAFIA — ARCHIVO

MATRICULA ABIERTA
TELEFONO 22-34-03

LECCIONES SE INICIAN EL 5 DE ENERO.
TELEFONO 22-34-03

PANAMA VA LIDER POR NACIONES Y TRUMAN CONNELL DE EE. UU. CAPTURO AYER PRIMER LUGAR INDIVIDUAL



RAMON JIMENEZ. El excampeón nacional está pasando por uno de sus mejores momentos en el Golf. Compite en el Torneo de Naciones junto con el flamante monarca Manuel E. Herrero. Se cifran muchas esperanzas en el costarricense ante los extraordinarios que concurren al II Abierto Internacional que hoy comienza.

Ayer se jugaron los segundos 18 hoyos, cambiando radicalmente las posiciones en todas las divisiones. En la Categoría B Costa Rica va líder con Sam Hart, mientras que en la "C", Egloff Jr. perdió momentáneamente el liderato. Los colombianos se ambientaron mejor y lograron segundos lugares en el Abierto por Naciones.

Ayer se jugaron los segundos 18 hoyos del II Abierto Internacional de Golf en los "verdes" del Costa Rica Country Club. El viento volvió a ser uno de los factores al que muy poco pudieron contrarrestar los jugadores. Pero así y todo, la categoría de los actores, dejaron resultados de enorme satisfacción.

POR NACIONES:

Grover Matheney de Panamá que ayer estaba líder individual en el Abierto, no tuvo la mejor suerte, pero su compañero, que de última hora debió ser incluido a la lista por los de la tierra del tamborito, el dueño del II Abierto, señor George Donnelly, el presidente del Comité, jugaron un estupendo día, lograron poner en primer lugar a Panamá. Matheney con 157 y Donnelly con 162. Totalizaron 40 puntos.

En el segundo lugar está Colombia con 143. Sus dos máximos representantes ayer operaron su juego, ahora más ambientados, conocedores del terreno, se fueron al lugar de privilegio, y por lo visto, seguirán superando.

En el tercer lugar está Estados Unidos con 144 y Costa Rica capturó el cuarto con un total de 144, habiéndose multiplicado Herrero y Jiménez por conseguir tan honrosa clasificación a la mitad del certamen.

EN EL TORNEO ABIERTO:

Ayer tarde, con una doble gran actuación en los 18 hoyos, el norteamericano Truman Connell puso las cosas en su lugar de acuerdo con

su categoría, y se colocó por primera vez en el primer lugar de la categoría principal, totalizando 152 golpes, mientras que Diego Correa de Colombia y campeón suramericano conociendo mejor el escenario del Country, se apoderó del segundo puesto ahora con 156 "struks". Ayer tarde tuvo una mejor actuación y se llevó muchos aplausos.

En el tercer lugar cayó el líder de la primera fecha, el jugador Grover Matheney de Panamá con 157, cinco golpes más del líder. Mario Oscar Cerda de México tuvo una notable actuación y se colocó en cuarto lugar al totalizar 158 golpes, mientras que Emilio Sardi, campeón de Colombia, se apoderó del 5º lugar con 161. George Donnelly, Presidente del II Abierto de Golf, quien por naciones está participando por Panamá, pero actúa individualmente en el golf de Costa Rica, fue la gran sorpresa y capturó el sexto puesto con un total de 162 y colaboró para que Panamá pasara al primer lugar por naciones.

EN LAS OTRAS CATEGORIAS LOS RESULTADOS QUEDARON AYER EN LAS SIGUIENTES FORMAS:

Categoría B Clasificación 36 Hoyos:

1er. lugar:	E. Harter,	
	Costa Rica	175
2º lugar:	R. Armitage,	
	U.S.A.	180
3er. lugar:	R. Wilkins,	
	Costa Rica	181
4º lugar:	F. Jiménez,	
	Costa Rica	183
4º lugar:	E. Donnelly,	
	Costa Rica	183
4º lugar:	R. Coronado,	
	Costa Rica	183

Categoría C Clasificación 36 Hoyos:

1er. lugar:	J. E. López,	
	El Salvador	190
2º lugar:	Enrique Egloff,	
	Costa Rica	192
3er. lugar:	Emilio Garnier,	
	Costa Rica	205
4º lugar:	R. Bequillard,	
	Nicaragua	207
5º lugar:	M. Palacios,	
	Argentina	213



ANTONIO OSCAR CERDA. El campeónismo de México que participa en el II Abierto Internacional Costarricense de Golf, tuvo ayer una mejor actuación mejorando notablemente su posición. Se colocó cuarto, a solo 6 golpes del líder. Muchos minutos ocupa con el "potter" en el "green" de entrenamiento, como se le observa en la gráfica. Muy parco a la hora del juego, contestando tan solo con los hierros y maderas. Sigue siendo uno de los favoritos. Mañana será la gran final. Aquí se sabrá quién es quién.

Modalidad que se seguirá para el sorteo de los partidos finales del Mundial de Fútbol

La Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) recordó en su boletín mensual de diciembre las modalidades del sorteo de los partidos valederos para el campeonato del mundo que tendrá lugar en México en el día de hoy.

Los principios para la formación de los cuatro grupos están definidos en el artículo 22 del reglamento del campeonato, que prevé que la repartición debe efectuarse por la comisión de organización en sesión pública sobre la base de una repartición y de un sorteo. En éste se tendrá en cuenta, entre otros, la posición geográfica de los países representados.

Ya en 1966, para evitar que los equipos de una misma zona se enfrentasen en los partidos correspondientes a los octavos de final, fueron repartidos antes del sorteo en cuatro secciones: América del Sur, Europa

Latina, Europa Septentrional y Central. La cuarta sección comprendía los equipos restantes.

Por lo que respecta al campeonato del mundo de 1970, puntualizó el boletín de la FIFA, será difícil, pero no imposible, formar secciones que sigan en forma lógica la posición geográfica de los países representados.

A) México (Asociación Organizadora del Campeonato), jugará en el grupo número uno en la ciudad de México.

B) Gran Bretaña, campeón del mundo, jugará en el grupo tres en Guadalajara.

C) México disputará el encuentro de apertura del campeonato en el Estadio Azteca el 31 de mayo, lo que significa, según el programa oficial, que el seleccionado mexicano será necesariamente el primero o el segundo equipo del grupo 1.

D) Los partidos del grupo se

gundo se celebrarán en Puebla, Toluca y los del cuarto en León.

E) El programa de los octavos de final se establecerá con arreglo a los datos matemáticos siguientes: primer equipo contra el segundo y tercero contra el cuarto en la primera vuelta, primero contra el tercero y segundo contra el cuarto en la segunda vuelta, y primero contra el cuarto y segundo contra el tercero en la tercera vuelta.

Todos los grupos seguirán este orden en la celebración de los encuentros.

El boletín de la FIFA concluyó:

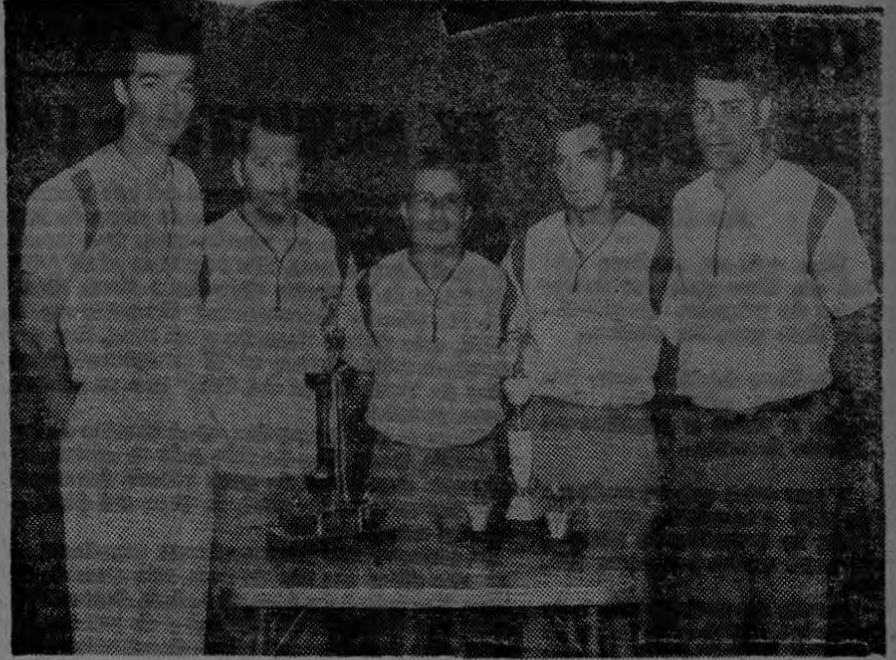
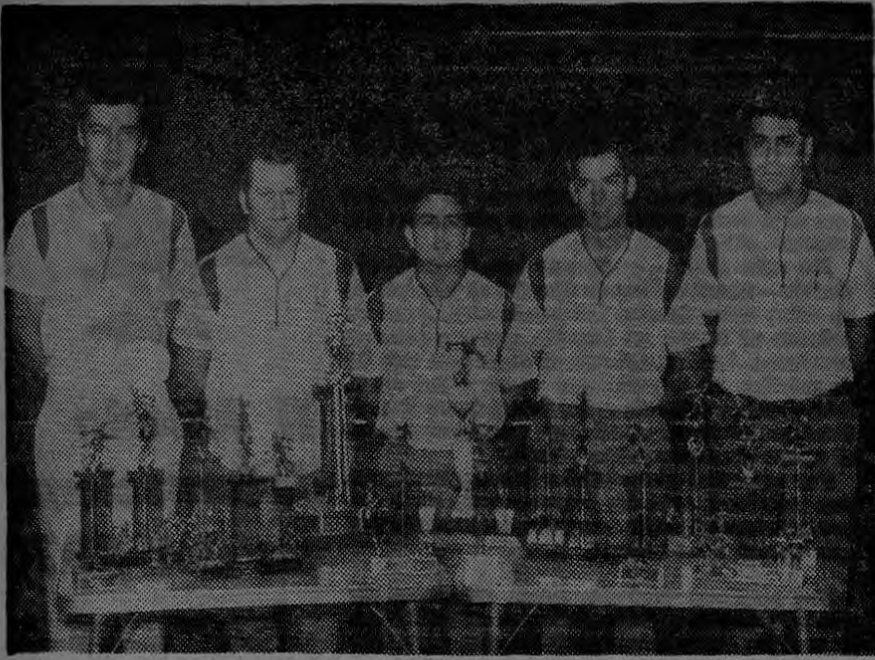
Independientemente de las decisiones de la Comisión de la FIFA (presidida por Stanley Rous y que se reunirá en víspera del sorteo) a propósito del procedimiento y de las diversas fases de la formación de los grupos y del sorteo.

VI MUNDIAL DE TENIS

"COPA DEL CAFE"

12 al 20 de Enero

Abonos y entradas a la venta en el
Costa Rica Country Club



NEÓN NIETO, CAMPEON DE CAMPEONES de 1969: Posando alrededor de los trofeos conquistados, en el orden usual, Arnaldo Pinto, Alejandro Karpinski, Jorge Castillo, Fabio Hidalgo y Leonel Granera.

El equipo NEÓN NIETO mostrando los dos trofeos ganados en la cuadrangular final, donde logró imponerse ampliamente a CANADA DRY, TOSHIBA y LEITON'S BOY'S.

Neón Nieto: Campeón por equipos del Boliche Dent

Con la finalización de los torneos de Liga en el Boliche Dent, se procedió a la entrega de los trofeos a los diferentes equipos y jugadores. Fue así como el equipo Neón Nieto recibió gran cantidad de ellos, por su gran labor realizada durante el año que recién finalizó.

En el torneo de invierno de la Liga de los Viernes, conquistó el título de campeón, en el cual superó a nueve equipos. De 18 partidos efectua-

dos ganó 15 y perdió 3. Una gran labor.

Además logró imponerse, por amplio margen, en la competencia donde participaron todos los campeones de las diferentes ligas del Boliche Dent. En este torneo se enfrentó a Canada Dry, Leiton's Boy's y Toshiba, consagrándose Campeón de Campeones de Boliche 1969.

El equipo está patrocinado por la fábrica de rotulos Neón Nieto S. A. y que por medio

de su gerente don Cecilio Nieto C. prestó toda la colaboración necesaria lo que hizo posible que salieran, sus pupilos, por la puerta grande.

La labor individual fue tan meritoria y sobresaliente como la colectiva, ya que siempre imperó el entusiasmo, la camaradería y por sobre todo el espíritu de lucha.

Los integrantes del equipo Neón Nieto son los siguientes:

Alejandro Karpinski: Notable jugador, que como subcampeón nacional de 1969, no necesita mayor presentación. Terminó con un promedio de 173, con lo que se acredita por séptima vez consecutiva el título de mejor jugador de la Liga de los Viernes.

Arnaldo Pinto: El jugador que más se esforzó en el equipo, tanto por su superación individual, donde logró subir su promedio 20 puntos, como en lo colectivo, donde como capitán, siempre supo mantener el espíritu de lucha, optimis-

mo y cariño en los integrantes del equipo. Terminó con promedio de 167.

Fabio Hidalgo: La adquisición del equipo, supo corresponder, en todo momento, la confianza depositada en él cuando fue llamado a integrar el equipo. Se superó la máximo tanto en su juego como por su equipo y fue un pilar muy valioso para la conquista de los campeonatos. Su promedio final fue de 165.

Leonel Granera: Después de un comienzo irregular, supo sobreponerse para lograr un promedio muy bueno: 164. Se lució como los grandes en el campeonato de campeonos. Mucho se espera de él por sus últimas actuaciones donde ha demostrado ser un jugador de gran categoría y valía.

Jorge Castillo: En los momentos de más apremio siempre supo responder como los grandes, lo que demuestra el cariño que tiene por el equipo. Terminó con 160 de prome-

dio, pero es de esperar, que en este año suba mucho más por su gran calidad.

Los trofeos ganados, son los siguientes:

Alejandro Karpinski: 1 lugar categoría A (Torneos Verano e Invierno).

Arnaldo Pinto: 1 lugar categoría C.

Leonel Granera: 2 lugar categoría B.

Fabio Hidalgo: 3 lugar categoría C, además de la línea y serie alta de su categoría y un trofeo por gallardetes.

Todos los jugadores recibieron un trofeo por el equipo campeón del torneo.

Dos trofeos especiales que estaban en disputa para el equipo que ganara el campeonato de campeonos y por ende el campeonato de la Liga de los Viernes.

Felicidades a todos por su brillante labor en el año 1969, y le auguramos muchos triunfos para las competencias venideras.

El Nacional de Ajedrez de 1969 se decide mañana

En los salones de la Casa Libanesa, mañana tendrá verificativo el match final por el Campeonato Nacional de Ajedrez por equipos de 1969, con tienda extra que deberán realizar los conjuntos Universidad y Manhattan, ya que ambos llegaron al final del Torneo oficial empatados en puntos.

Universidad fue el ganador de 1968 y se ha preparado muy a conciencia para defender el título, pero los del Manhattan están dispuestos a arre-

batárselo y en ello pondrán lo mejor de su entendimiento.

El equipo universitario está integrado por Jorge Rovira, Mario Salas, Klever Ruiz, Jorge van der Laet, Alfredo Calderón y Ricardo Steinvoth.

El conjunto Manhattan lo forman Carlos M. Va verde, Juan Fernández, Enrique Conejo, Juan León, Walter Field y José M. Castro.

Las partidas darán inicio a las 3 de la tarde en punto y se espera una gran asistencia de aficionados a presenciarlas.

Campeonato Interdistrital de fútbol en Desamparados

Partidos a celebrarse el domingo 11 de enero, en el IV Campeonato Interdistrital de Fútbol del Cantón de Desamparados.

Cancha de Desamparados
San Rafael Abajo vs.

Centro.
Los invictos y actuales punteros del Distrito de San Rafael Abajo de Desamparados habrán de cumplir con su último compromiso de la primera ronda y creemos, muy difícil que se pueda producir una sorpresa.

Cancha de Patarrá
Selección de Patarrá vs.
Selección de San Antonio

El equipo local recibe la visita de otro de los invictos y punteros actuales del IV Campeonato, un compromiso muy difícil le espera a los de Patarrá y una nueva derrota prácticamente los eliminaría para

conquistar el campeonato, ya que el domingo próximo pasados cayeron estrepitosamente 4 x 1.

Cancha San Juan de Dios
Distrito San Juan de Dios vs.
Distrito Damas

Ambos equipos tendrán que cumplir 27 minutos de la etapa complementaria ya que en el partido anterior el arbitro central hubo que suspenderlo por la lluvia. El marcador favorece a San Juan de Dios 1x0.

Cancha San Rafael Arriba
San Rafael Arriba vs.
Distrito San Miguel

Los dos cuadros cumplen su primer partido de la segunda vuelta ya que en la primera vuelta San Miguel triunfó 4x2 y en esta los del patio van por la revancha para escalar una mejor posición.

Todos los encuentros habrán de iniciarse a las 11 de la mañana.

Los mejores en 1969

Kinnunen: rey de la jabalina

En veinticuatro ocasiones ha lanzado la jabalina más allá de los ochenta y cinco metros. En una sola ha pasado de los noventa metros. Pero en esa sola vez que pasó ese límite casi inaccesible —qué dirá Brutus Hamilton, el famoso trainer norteamericano que tasó el esfuerzo humano con la jabalina en menos de noventa metros en 1936 como alcance máximo— puso el venablo metálico a más de noventa y dos metros. Y recuperó para su país, Finlandia, el récord mundial que habían poseído Myyrha, Penttila, Jarvinen, Nikkanen y Nikkinen en tiempos anteriores. Todavía dice ahora que le gustaría ser el primer hombre que alcanzase los cien metros, distancia que está seguro se alcanzará pronto, aunque opina también que hará falta más deparada técnica, mayor velocidad y más fuerza, además de una nueva jabalina más estudiada, para ello.

Kinnunen ha tenido un año excelente, aunque sólo le ha quedado como recuerdo su récord mundial, logrado en Tampere el mes de junio de este año. No fue campeón de Finlandia, no fue campeón de Europa, no ganó en el Europa América y, para colmo, tanto Janis Lusis como Pauli Nevala lanzaron más veces que él por encima de los ochenta y cinco metros. Tampoco le queda, record aparte, la satisfacción de superar a Nevala, su eterno rival, en promedio. Sobre cuarenta y seis lanzamientos oficiales —se entiende en concurso, no contando los seis tiros de cada actuación—, Nevala alcanza un promedio de 83,90 metros, mientras Kinnunen sube a 82,39 en cuarenta y tres actuaciones del año 1969.

Pese a todo, le hemos traído aquí, a este desfile de grandes campeones, por lo que simboliza para el atletismo finlandés la recuperación del cetro mundial del lanzamiento de la jabalina, que tuvo en Matti Jarvinen uno de sus mejores expositores en técnica que jamás vieron los años. Es cierto que Lusis es superior, y que muchísimos atletas han ido más allá de los 77,23, que dejó como marca soberbia Matti allá por junio de 1936; pero también es cierto que nadie ha tenido, hasta ahora, aquella superioridad que exhibía Matti en todas sus actuaciones, hasta el punto de no admitir jamás discusión el pronóstico del clásico lanzamiento. Por eso y porque Jorma Kinnunen dio el primer aldabonazo serio de la temporada con ese récord inesperado. Y porque lanzar 92,70 metros es algo que requiere mucha fuerza, buena técnica y una velocidad acorde con los otros dos factores para que entramados los tres, produzcan resultados tan sorprendentes y hermosos como los conseguidos por Jorma Kinnunen.

Un hombre que nació hace justamente veintiocho años (vio la luz el 15 de diciembre de 1941) y que lleva actuando en primer fila desde el año 1961, cuando pasó por vez primera de los setenta y siete metros. De entonces hasta ahora el nativo de Pihlupudas ha estado rozando el récord mundial. A su tesón, a su capacidad, a su decisión y categoría debe Kinnunen este récord mundial. Por cuya hazaña se le asoma a estas páginas como uno de los mejores del mundo de 1969.

UN POCO DE TODO

Por SILVESTRE

Bien señores, mañana habrá día libre para los futbolistas de primeras divisiones... día libre para los clubes...

Día libre también para usted, señor aficionado... hoy puede ir usted a practicar su deporte favorito...

Y por estas que no sería nada raro que usted... que está hasta la coronilla de fútbol... se vaya mañana a jugar fútbol...

Bueno, eso sería el colmo de la fiebre... pero a la larga se justifica, porque no es lo mismo darla que tomarla...

Así es que... señores aficionados, si ustedes desean ir a jugar fútbol... pues en buena hora, que todo lo que sea de porte es sinónimo auténtico de salud...

Pero no faltará quién se vaya por ahí a nadar... o quizá a tirar conejos... que también es deporte... lo que no recomendamos, es tirar gallinas.

Aunque para el que se va a cazar patos... y no encuentra, pues... no, íbamos a dar un mal consejo y nos abstenemos...

Y es que como no falta quién se vaya de pesca y al no picar nada... pues pasa a la pescadería y se compra unos cuantos... pero eso es más honrado...

Bueno, lo cierto es que mañana hay cómo diversificar... se puede ir uno a correr un poco en bicicleta... o no a correr... sencillamente a coger el paso...

Porque si uno empieza a tirárselas de Fino, o de Soto o de Sánchez... pues también puede ir a parar al hospital... todo desmayado...

Y para los amantes del golf... pues recuerden que mañana es la última jornada...

Y para mañana, habrá también diversión para los aficionados al tenis... empieza la Copa del Café... ¡Viva la diversificación de los deportes!...

¡Ah, bueno!, y se nos olvidaba... para los tenistas hoy hay fiesta especial en el Colegio de Abogados...

Claro, mañana es el día del tenista... y habrá una de partidas para todos los gustos...

Y el Herediano apenas pudo empatarle al Lempra de Honduras en su debut de antenoche...

Y llegó a México la copa Jules Rimet... y empezaron a dos los cuidados del caso y con tinuarán ahora las especulaciones...

Y como Silvestre también tiene libre mañana... nos perderemos... nos iremos al campo... bendito campo... lejos del mundanal ruido... después hablamos...

FUTBOL

GANO GUADALAJARA

MEXICO, D. F., 10 (AP).— El campeón mexicano de fútbol, Guadalajara, dominó al Shartak Trnava, de Checoslovaquia, y se impuso 1-0 en el primer juego del torneo internacional pentagonal de fútbol, en el Estadio Azteca de la ciudad de México.

El Tópico Deportivo

EL NUESTRO: UN CLIMA PROPICIO

Entre los últimos dos meses del año pasado y los primeros días de este mes de enero de 1970, se han celebrado en nuestro país, tres torneos a nivel internacional. Nos referimos al IV NORCECA, a la V Vuelta Ciclista a Costa Rica y al II Abierto Internacional Costarricense de Golf, este último llegando a su final. Nos preparamos además, para el VI Campeonato Mundial de Tenis "Copa del Café" que se inicia el lunes próximo.

Como se puede apreciar, en el término de mes y medio, Costa Rica ha sido sede de cuatro certámenes deportivos de gran relieve internacional, incluso uno de ellos, la Copa del Café, de ribetes mundiales.

Lo anterior nos hace exclamar orgullosos, que nuestra clima es propicio para esta clase de torneos. Nos referimos a nuestro clima democrático, a nuestro ambiente de libertad y de anhelos hostilarios. Es por eso que estas competencias están alcanzando cada día mayores éxitos y por ende, el renombre internacional necesario para que lleguen a la cúspide, que es el anhelo de los organizadores y de todos los costarricenses.

A través del deporte, los costarricenses estamos dando a conocer nuestras costumbres, nuestra educación y sobre todo, corre rauda como el viento, la noticia de que somos acogedores y que nuestra tradicional hospitalidad espera al

deportista viajante para brindarle la facilidad que él necesita y los cuidados y atenciones que estamos obligados a darle.

No cabe duda —y aunque resulte petulante decirlo— nuestro clima de libertad es propicio para estas competencias internacionales. Aquí se aplaude al bueno, no importa que sea chino o mexicano. Aquí se aplaude al deportista que hace méritos, no importa que venza a los nuestros. Aquí se estimula a las delegaciones deportivas que nos traen enseñanzas y no escatimamos el apoyo para aquel que triunfa.

Por eso, estas competencias internacionales ganan más fama cada día y ello se nota en la mayor concurrencia cada vez y las mejores figuras que vienen a las mismas.

Nos sentimos verdaderamente orgullosos de que ello ocurra y todos debemos contribuir en la medida de nuestras posibilidades, para que ese clima hospitalario y acogedor que hemos la brado todos los costarricenses, se encauce mejor cada día más por los canales de la nobleza y del patriotismo, para que cada uno de nosotros sea un anfitrión que se encargue de brindar al deportista foráneo todas las atenciones que éste merece, en beneficio del buen nombre y fama de Costa Rica, que será el buen nombre y la fama de cada uno de nosotros.



II Abierto Internacional de Golf-1970

Vaya sorpresota dio ayer "el presi" George Donnelly. Cómo jugó de bien, no hubo viento para el comodín... pues primero estaba para actuar para Venezuela, pero al no llegar el jugador de aquel país y los panameños sólo aparecieron con uno... pues Donnelly se volvió panameño y colaboró ayer para capturar el primer lugar...

Definitivamente, dijeron los golfistas de la zona sur, Ted Holcombe por Gofito y Beto Vargas por Coto 47, esta temperatura no es la nuestra...

Parte muy importante desempeña el "caddie" en el juego que se desarrolla en la cancha. Y si no, que lo diga Bob Wilkinson...

En el hoyo 14 —ya en el green—, se entabló el siguiente diálogo:

—Bob: ¿"Cómo golpeo"?
—Caddie: El "green" está pesado. Hágalo fuerte.
Bob quedó más lejos que donde estaba al comienzo...

Y sígale con los "caddies". Nos hemos enterado que el doctor Francisco "Panchito" Jiménez está solicitando cambio del que tiene asignado por que, según sus propias palabras: "me hace jugar mal"... y ya en el cuarto lugar de su categoría. Qué tal si jugara bien...

En el Country hay cosas muy sabidas. Por ejemplo, no hay quien ignore que en el hoyo 7, cada vez que cerca del "tee off" hay un caballo y Ernesto "ñato" Donnell sale, por lo general tira bola fuera. Hasta se dice que más de un equino fue a parar a la gloria... y que nos perdone Ricardo "Toto" Ruiz que es gerente en la competencia...

Pero volvamos al hoyo 7. Ayer el "ñato", salió de maravillas. Luego se dio cuenta de que estaba el caballo. Entonces, le contó su tragedia a Joe Acheson. Resultado: Joe mandó tres bolas seguidas afuera.

Y dicen que don "mike" Egloff, padre, naturalmente, se mandó una fiesta a todo dar... pero sólo a los de USA invitó. Hubo más de uno del segundo abierto que protestó la discriminación... pero el anfitrión dijo: Ya les haré una fiesta exclusiva a cada uno...

Mañana finaliza el II Abierto Internacional de Golf. De verdad, ha sido una verdadera fiesta en este deporte, un acercamiento absoluto. Y si no, que lo digan el salvadoreño Jaime Munguía y el hondureño Guillermo A. Weidner, a quienes pusieron ayer juntos a jugar... y vaya cordialidad. El deporte une a los pueblos... verdad mucha chos...

Se celebra el "Día del Tenista" en el Colegio de Abogados mañana

Mañana desde las 8 a.m. se estará celebrando en el Colegio de Abogados el "Día del Tenista". Aparte de otros actos social-deportivos, se efectuarán los encuentros tradicionales entre Rojos y Azules, habiendo sido integrados cada grupo en la siguiente forma:

- 1—Fernando Leiva y Rodrigo Barahona
- 2—Lucas Casafont y James Kerr
- 3—Jorge Urbina y Carlos Guardia
- 4—Israel Hernández y Marco T. Chavarría
- 5—Luis C. Barrantes y Mario F. Gócher
- 6—Alfredo Bolaños y Carlos Mas
- 7—Fernando Albertazzi y Edgar Amador
- 8—Alfonso Herrera y Juan J. Herrera
- 9—Virgilio Calvo y Miguel Ruiz
- 10—Gonzalo Fajardo y Luis G. Guler
- 11—Federico Wust y Jorge Picado
- 12—Rodrigo Dobles y Joaquín E. Quesada
- 13—Luis A. Guillén y Néstor Baidano
- 14—Alexis Durán y Orlando Arguedas
- 15—John Cravenn y Edgar Villalobos
- 16—Emilio Acosta y Rodrigo Mendieta
- 17—Carlos J. Gutiérrez y Ovidio Pacheco
- 18—Alvaro Morales y Ricardo Monge
- 19—Edgar Pacheco y Fernando Vollo
- 20—Rodrigo Araya y Nilo Arce
- 21—Rodrigo Araya Jr. y Carlos J. Gutiérrez Jr.
- 22—Carlos Hernández Jr. y Rodrigo Acosta Jr.
- 23—Mario Herrera y Miguel Valle
- 24—Bernal Allen y

- Jorge Muñoz
- 25—Oscar Bejarano y Rodrigo Oreamuno
- 26—Antonio Jiménez y Jorge Jiménez
- 27—Alvaro Echeverría y Carlos Paniagua y
- 28—Hernán Bravo y Hernán Cordero
- 29—Victor Ramírez y Alberto Rodríguez.

MUJERES

- 1—Elvira de Bastida y Julieta Arroyo
- 2—Olivia de Zürcher y Teresa Arroyo
- 3—Ana de Coto y Sra. de Night
- 4—Sra. de Zavaleta y Lorena de Montoya
- 5—Ana Góngora y Lucy de Gócher
- 6—Gladys de Márquez y Martha de Carballo

- 7—Elizabeth Odio y Sra. Cravenn
- 8—Lisbett de Gurdían y Ana M. Viquez
- 9—Ana V. Cordero y María Cordero
- 10—Elija Ana Monge

NIÑOS

- 1—Mario Barrantes y Fabio Carballo
- 2—Alvaro Rodríguez y Carlos M. Rodríguez

Capitán del Equipo Rojo: Carlos Carro Zúñiga.
Capitán del Equipo Azul: Marco A. Jiménez Carmiol.
Madrina del Equipo Rojo: María del Rocío Carro Hernández.
Madrina del Equipo Azul: Maritza Blanco Vargas.
Organizador: José Chaves León, Instructor.

Goleador salvadoreño para el "Cartaginés"

De el diario salvadoreño "El Mundo" de fecha 5 de enero, recogemos la siguiente información que reproducimos por considerarla de interés para nosotros:

Elenilson Franco, campeón goleador de la temporada anterior, ya no jugará con el club deportivo FAS, al no llegar a ningún arreglo con los subcampeones nacionales. Hubo divergencias a última hora entre el futbolista brasileño y el entrenador Ochoa, y Franco dispuso buscar mejores perspectivas en otros clubes.

Nos informó que posiblemente firme con el Club Car

taginés de Costa Rica, del que ha recibido tentadora oferta así como de otros equipos de Guatemala y México.

PERDIO EL QUILMES...

GUATEMALA, 10 (AP).— Comunicaciones, campeón de Guatemala, derrotó anoche por 1-0 a Quilmes, quinto lugar en el campeonato argentino.

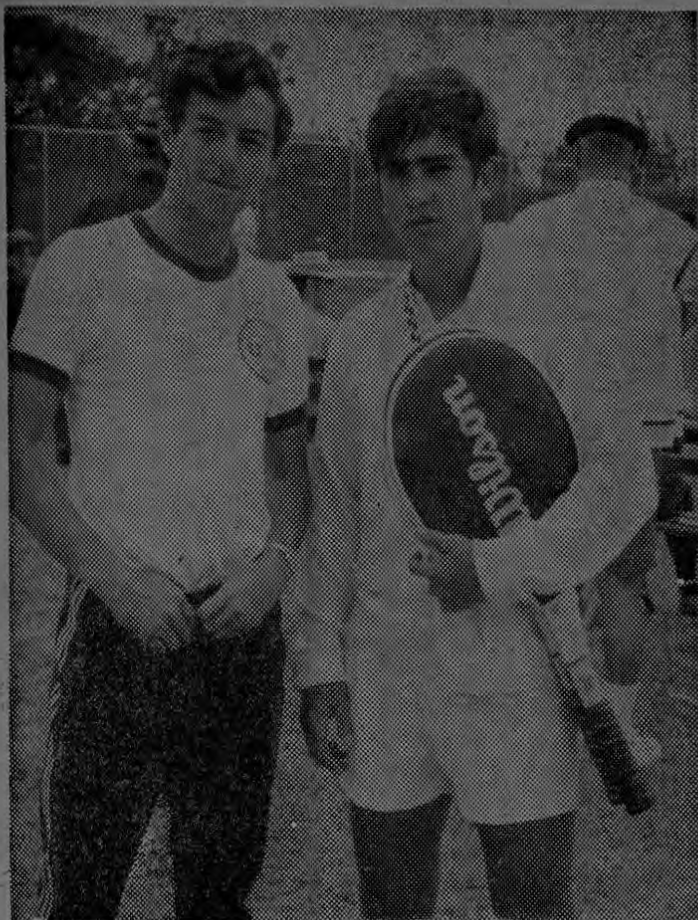
El único gol fue conseguido al minuto 43 del primer tiempo por el puntero izquierdo Mendoza, quien remató un pase adelantado del volante Torres.

Quilmes jugará mañana contra Municipal, campeón de Copa.

ES UNA NECESIDAD NACIONAL LA CIUDAD DE LOS DEPORTES

CAMPO PAGADO

PASO AL "PASO"



El equipo de México al Torneo de Tennis "La Copa del Café" viene integrado por Emilio "Pollo" Montano (derecha) y Jorge Ramírez. Montano es uno de los favoritos en esta competencia que se inicia el lunes 12 del corriente en el Costa Rica Tennis Club.



Richard Stockton, de Estados Unidos, quien estará de nuevo entre nosotros para participar en el VI Mundial de Tennis Costa Rica del Café.

Entre hoy y mañana llegan las figuras del tenis juvenil para la disputa de "La Copa del Café"

Conforme avanza el tiempo, se puede advertir en la familia del deporte blanco —el tenis—, la euforia que sin duda, siempre reviste la disputa del gran certamen internacional, como lo es el Mundial de la Copa del Café, que por sexta vez, se jugará en los "courts" del Costa Rica Country Club.

TODO ESTA LISTO:

Ayer visitamos las instalaciones o escenarios para los "matches" de este gran certamen, y observamos muchas mejoras. Las canchas han sido pintadas de colores contrastados. Las nets fueron recientemente importadas, y otras instalaciones muy bien acabadas. Todo está listo para ver a los mejores raquetistas del mundo.

tas del mundo.

AYER LLEGO EL GUATEMALTECO

Ayer llegó el único participante por el hermano país del Norte —Guatemala— Rodolfo Marckmann Rau. Alto, de impresionante condición física.

PARA HOY O MAÑANA, el encargado de Relaciones Públicas del Comité, señor Bastida, dijo a PRENSA DEPORTIVA que son esperados el resto de 11 países más, que completarian catorce.

LOS TICOS EN GRAN FORMA:

Ronald Cartín, Carlos Mora y Enrique Faerron todos los días se entrenan durante muchas horas. Se les ve muy

bien. Sin embargo, uno de los del equipo B que también actuará por Costa Rica, el joven Darío Fallas es el único que no hemos podido verle en los "courts", pero se tienen firmes esperanzas de que hará un gran papel.

MAÑANA SE REUNEN LOS ARBITROS:

A las 9 a.m., de mañana domingo 11 de los corrientes, en el Club Los Angeles, con vocada y presidida por los señores Jorge Aymerich y Freddy Mora, se llevará a cabo una importantísima reunión con los árbitros que actuarán en el Torneo de la Copa del Café. Otros aspirantes también han sido convocados, solicitando los coordinadores, haya puntual asistencia.

Los encuentros para mañana por el campeonato de fútbol español

Por Emilio Moya

MADRID, 10 (AP).— El torneo español de Liga podría complicarse aún más mañana, dado los partidos a jugar. Bien podrían ser tres los equipos que al finalizar dicha ronda compartiesen el primer lugar de la clasificación.

De los tres primeros clasificados únicamente el Madrid juega en su terreno. Aunque el rival de turno será el siempre difícil Las Palmas, el Madrid luchará sin duda a fondo para no perder la oportunidad de igualar con los dos Atlético, el de Madrid y el de Bilbao, que comparten la cabeza del torneo empatados con 24 puntos. El Madrid tiene 22.

Si difícil es la salida que el Atlético de Madrid tiene a Valencia, casi más difícil aún es la que el Atlético de Bilbao tiene en Zaragoza.

Valencianos y Zaragozanos están en buen momento y fácil sería que ambos lograsen patir a sus adversarios, de turno. De ser así, si la victoria de Madrid se consuma, la Liga s

ondría al rojo vivo.

Zaragoza sería uno de los mayores beneficiados si las cosas salen tal las preven muchos críticos. Porque Zaragoza está en cuarta posición a solo tres puntos del liderato.

Granada, quinto en la tabla, deberá jugar mucho y bien para vencer a la Real Sociedad. Partido muy igualado entre dos equipos de parecidas características y a los que tan solo separa un punto.

También parece igualado, al menos sobre el papel, el match entre Celta de Vigo y Sevilla. Los gallegos juegan en su fuero, muy embarrado. Es el suyo un juego de garra y rapidez. Sevilla, que acostumbra a dar la campanada frente a los más poderosos, ejecuta fútbol más cerebral y solo le falta un poco más mordiente en el disparo.

El colista Pontevedra, que parece condenado al descenso, poco podrá hacer en su visita al Barcelona. Este no anda bien, pero debe ser vencedor o por tanteo claro.

Elche parece también favorito ante el Coruña, que comenzó muy bien pero anda algo desinflado. No obstante los dos están igualados a 13 puntos en el puesto 13 y unas tablas no sorprenderían demasiado.

Otra incógnita es el partido entre el Mallorca, semicolista con nueve puntos, y el Sabadell con 10. Los isleños han mejorado bastante en las últimas rondas pero Sabadell es rival que lucha los noventa minutos y que bien podría arrancar algo en su visita.

Partidos suspendidos

FRANCFORT, 10 (AP).— La nieve y el hielo que cubre los campos de juego han forzado a la cancelación de los nueve partidos del torneo de fútbol de la Liga Regional Alemana Occidental señalados para esta semana.

La Liga indicó que es la primera vez en seis años que se suspende todo el programa de los juegos para el viernes y sábado.

Elaborado el cuadro de juegos para el Torneo "Libertadores de América"

LIMA, 10 (AP). — Con los equipos campeones y subcampeones de fútbol de nueve de los diez países de Sudamérica, comenzará el 14 de febrero la disputa de la Copa Libertadores de América 1970.

Debido a que los delegados no se pusieron de acuerdo en las negociaciones directas se procedió a sortear las series, siendo las siguientes:

- Grupo uno: Argentina y Bolivia
- Grupo dos: Uruguay y Venezuela.
- Grupo tres: Chile, Paraguay y Colombia
- Grupo cuatro: Perú y Ecuador

El programa de partidos para el grupo uno es el siguiente:

- 14 de febrero, Boca Juniors y River Plate, en Buenos Aires.
- 18-2 Subcampeón de Bolivia y Boca Juniors, La Paz.
- 22-2 Campeón y subcampeón de Bolivia, La Paz.
- 25-2 Campeón de Bolivia y River Plate, La Paz.
- 1-3 Subcampeón de Bolivia y River Plate, en La Paz
- 4-3 Boca Juniors y campeón de Bolivia, Buenos Aires.
- 7-3 River Plate y campeón de Bolivia, Buenos Aires.
- 11-3 Boca Juniors y subcampeón de Bolivia, Buenos Aires.
- 14-3 River Plate y subcampeón de Bolivia, Buenos Aires.

18-3 Campeón y subcampeón de Bolivia, La Paz.

18-3 Boca Juniors y River Plate, Buenos Aires.

GRUPO DOS:

- 20-2 Galicia y Nacional, Caracas
- 2-2 Galicia y Peñarol, Caracas
- 24-2 Valencia y Nacional, Caracas
- 27-2 Valencia y Peñarol, Caracas
- 6-3 Peñarol y Nacional, Montevideo
- 6-3 Valencia y Galicia, Caracas
- 10-3 Peñarol y Galicia, Montevideo
- 13-3 Nacional y Valencia, Montevideo
- 17-3 Peñarol y Valencia, Montevideo
- 20-3 Nacional y Galicia, Montevideo

GRUPO CUATRO:

- 14-2 América y Defensor Arica, Quito
 - 14-2 L. D. Universitaria y Universitario de Deportes, Quito.
 - 21-2 Liga Deportiva y Arica, Quito
 - 22-2 América y Universitario, Quito
 - 28-2 Universitario y Arica, Lima
 - 1-3 Liga Deportiva y América, Quito
 - 12-3 Universitario y América, Lima
 - 14-3 Arica y Liga Deportiva, Lima
 - 16-3 Universitario y Liga Deportiva, Lima
 - 22-3 Universitario y Arica, Lima
 - 22-3 Liga Deportiva y América, Quito
- El Grupo Tres, integrado por Chile, Paraguay y Colombia, no se puso de acuerdo en cuanto al calendario y los delegados se reúnen mañana para confeccionarlo.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

YA VIENE EL VOLKSWAGEN 1965

Reconstruido en Alemania.

SIN PRIMA

y en 24 largos meses para pagarlo. Y por supuesto... en



SU CASA DE CONFIANZA
100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

R. TOLEDO Y CIA.

AV. SAN MARTIN
250 varas este
Gimnasio Nacional
Teléfono 21-07-77

USADOS COMO NUEVOS

Jeep Austin	1965
Chevi Nova	1964
Opel Rekord	1966
Simca	1964
Opel Rekord	1962
Opel Rekord	1961
Buick Compacto	1961
Station Opel	1961
Station Opel	1960
Opel Kapitan	1960
Microbus Austin	1959
Volkswagen	1964
Volkswagen	1961
De Soto	1957

GANGA DE HOY

Station Chevrolet 1960
C \$ 6.800.00

Grandes facilidades de pago

SE VENDE BUS FORD CON PERKINS SERVICIO A SANTA RITA CON FACILIDADES. 22-45-04. Sr. Chavarría.

Motor gasolina compramos marca Hércules 4 cilindros Apartado 4161 San José.

Motor Diesel compramos Dextra o similar 30 H.P. Apartado 4161 San José.

Se vende Dempster de tonelada marca Willys modelo 1960 con cajón especial y Wincher doble tracción. Calle del Pacífico Tel. 21-23-29.

Vendo maquina alistar Singer 3118. Informes Peletería Nacional. Teléfono 22-83-83.

EL PEQUEÑO AGRICULTOR

S. A. (KARIKA) Teléfonos 21-44-34 y 21-37-82
Apartado: 5420

Oficina: 75 varas al Norte de la puerta principal del Hospital San Juan de Dios ofrece las siguientes GANGAS

AUTOMOVILES:

1968 Fiat Coupe 850
1966 Datsun 1300
1966 Rambler American
1963 Taunus 12 M
1964 Simca
1962 Chevrolet
1960 Simca Aronde
1959 Taunus 17 M
1958 Austin
1956 Buick Automático
1962 Buick Compacto Automático

STATIONS WAGONS:

1965 S.W. Chevrolet Alta
1962 S.W. Rambler Classic
1962 S.W. Rambler Americ.
1961 S.W. Rambler Americ.
1959 S.W. Rambler Americ.
1956 S.W. Buick
1950 Station Commer
JEEPS:
1968 Toyota Capota Lona
1967 Toyota Capota Lona

PICK UPS:

1965 Peugeot Diesel 404
1948 Willys doble tracción
1958 Chevrolet 1 1/2 Ton.

PANELES:

1963 Mini Minor Morris
1962 Chevrolet
1962 Volkswagen
1957 Internacional 1 Ton.

CAMIONES DE MOTOR DIESEL

1958 Thames 70 4 1/2 Ton.
1967 Bedford 2 1/2 Ton.
1965 Thames 70 4 1/2 Ton.
1961 Thames 20 2 1/2 Ton.
1957 Thames 30 3 1/2 Ton.

Diferencial Mack P 33
Motor Cummins 160 H.P. con caja de cambios
Motor Fordson 4 cilindros

TRACTORES Y CHAPULINES CON LLANTAS:

Tractor Magirus K)-100 con pala y wincher buen estado precio ocasión.
Chapulín Ferguson 35
Tractor Allis Charmer N)-D 5 con pala y wincher
Bicimoto Honda 90 1967 como nueva.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde

C \$ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida, nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE

DISCUTE.

OFRECEMOS:

Panelitas 204 nuevas
Panel 204 - 1966
Sedán 404 - 1966

S. W. 404 Diesel - 1967

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



VEHICULOS ECONOMICOS

AUTOS CONY

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios.

Teléfono 22-44-52.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panel Cony 1969

Panel Morris 1961 C \$ 2.500

Corvaire 1960 C \$ 5.500

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacifico
Teléfono 22 59 36



Distribuidores de:
VOLVO HANOMAG
AUTO MULA
Teléfono 21-01-01
Apartado: 1112

1957 International Cabezal Furgón de aluminio Thanden

PICK UPS

1968 Nissan Caball Furgón 2 tons.
1968 Datsun 1 ton.
1965 Datsun doble cabina
1964 Datsun doble cabina
1964 Chevrolet 3/4 ton.
1960 Morris Oxford 3/4 ton.

JEEPS

1969 Toyota metálico casi nuevo
1968 Willys magnificas condiciones

AUTOMOVILES

1964 Volvo Deportivo 2 puertas
1964 Chevy 2
1961 Chevrolet Convair sedán de 4 puertas
1961 Chevrolet sedán 4 puertas techo duro, perfecto estado funcionamiento
1961 Chevrolet Corvaire cuña 2 puertas
1960 Ford Thunderbird
1959 Hillman Sedán
1958 Mercury
1966 Sunbeam

La Agencia especializada en vehículos de trabajo
Teléfono 21-01-01
Apdo. 1112



AS SOLAR

